Do anh Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (Từ microfilm Thư Viện Đại học Cornell)

Để tiến tới việc rút quân sau 2 năm nữa Tướng Westy công bố

CHIẾN LƯỢC 5 ĐIỂM HIỆN ĐANG TIẾN HÀNH

Năm thứ 4 ● Số 1.099 ● 8 Trang 5 Đồng ● THỨ SÁU 24-11-1967 (Ngày 23 Tháng 10 Đinh Mùi)

Chính Luận

Chủ Nhiệm kiêm Chủ Bút ● ĐẶNG-VĂN-SUNG ● 13 Võ Tánh – SAIGON ● Đ.T.: 23.977 ● Thư Ký Tòa Soạn ● TỪ-CHUNG

※ Cộng sản B.V. không lấp kịp lỗ trống tổng số Cộng quân ở miền Nam giảm từ 285 xuống 242 ngàn

● Mỹ không trù tính tấn công ra Bắc

※ Tướng Bradley tin tưởng cuối cùng Mỹ sẽ thắng

HOA THỊNH ĐỐN, 22-11.- (Reuter) Thống Tướng Westmoreland trong một cuộc họp báo ngày hôm nay tại Ngũ giác đài đã tuyên bố Cộng Sản BV đang phải trả «một cái giá đắt không khả… lực lượng xâm lăng của họ ở Nam VN.

Ông nói lúc đầu thì BV định đi đến chiến thắng bằng một giá rẻ qua cái gọi là … nhưng cho đến bây giờ thì cái giá đó trở nên quá đắt đối với họ.

Ông cho biết là quân đội Mỹ gia tăng áp lực quân sự đối với BV và sẽ tiếp cho họ những đòn thật đau.

TT Westy nhắc lại là trong vòng hai năm, Mỹ có thể khởi sự rút bớt quân và cho biết chiến lược hiện hành của Mỹ nhằm 5 mục đích: 1) Kiểm soát vùng đông dân cư và tài nguyên phong phú 2) Vô hiệu hóa vùng căn cứ địa của địch 3) Đẩy địch trở lại các vùng ven biên 4) Ngăn chặn xâm nhập 5) Gây tổn thất lớn cho sinh lực địch.

Về vấn đề so sánh lực lượng giữa Mỹ và BV, tướng Westmoreland nói «khi đối phương mất 1 thì tương đương với sự tổn thất của ta là hơn 10».

Khi được yêu cầu giải thích về nhận xét này, ông nói «việc so sánh thật là giản dị vì dân số BV chưa đầy 20 triệu trong khi Hoa kỳ có 200 triệu».

Tướng Westmoreland cho rằng quân số CS ở Nam VN hiện nay là 242000 người giảm sút so với mức ước lượng cách đây một năm là 285000 người.

Ông bảo chế độ Hanoi đang phải đối phó với sự khó khăn càng tăng gia trong việc thay thế các đơn vị ở mặt trận và tiếp vận súng đạn cùng thực phẩm cho cộng quân ở Nam VN.

Ông nói trên thực tế, để cung cấp thực phẩm cho 1 số đơn vị cộng quân đã phải «quay qua Cao Miên để mua gạo và 1 số thương gia Hoa kiều ở Namvang đã trở nên giàu lớn nhờ vậy».

Tướng Westmoreland cũng nhận xét rằng Hanoi đã bị buộc phải động viên gần như toàn thể BV, xây dựng một hệ thống phòng không lớn lao và gởi những quân đội và cán bộ lãnh đạo ưu tú nhất vào Nam.

Hôm qua, ngỏ lời trước câu lạc bộ báo chí quốc gia Hoa kỳ, Thống tướng Westmoreland đã tuyên bố rằng mặc dầu Hoa kỳ hiện có một chiến dịch … thổ Bắc Việt … cuộc tấn công ra BV «không phù hợp với chính sách quốc gia của chúng ta».

Tướng Westmoreland cho biết rằng một khi lãnh thổ của đối phương không bị tấn công thì thật khó lòng nhìn nhận về 1 sự đầu hàng, nhưng người ta không thể hiểu được rằng đối phương sẽ ý thức là họ không ở vào một lập trường thắng trận.

Tuy nhiên, tướng Westmoreland đã cho hay rằng đó là những điều đang xảy ra, nhưng đối phương chưa ý thức được điều đó. Ông cũng lên tiếng … một cuộc chiến … làm và tại 1 địa điểm không định chỗ.

2 XEM TIẾP TRANG 8

TIẾP VIỆN THÊM QUÂN, 100 LẦN DỘI BOM TRONG NGÀY 22-11 ĐỂ THANH TOÁN VỊ TRÍ CÓ THỦ CUỐI CÙNG CỦA CS Ở SƯỜN ĐỒI 875

2 TR. ĐOÀN CS RÚT VỀ BIÊN GIỚI

bị B.-52 liên tiếp dội bom cản đường

● TT Westy: Trận Dakto là bước đầu thất bại lớn lao của cộng sản

SAIGON 23-11.—Binh sĩ nhảy dù Mỹ được tăng cường thêm đã mở cuộc tấn công từ ngày hôm nay dọc theo ngọn đồi đẫm máu 875 ở Dakto để giao tranh kịch liệt với quân BV có lúc chỉ cách nhau không đầy 25 thước.

Cuộc tấn công được mở vào lúc quá trưa, quân Mỹ đã dùng lựu đạn ném tay và súng phun lửa để đốt cháy những lùm cây rậm rạp che cản trong khi tấn công vào đoạn rừng rậm hơn 300 thước.

Trong khi đó từ sáng đến chiều hôm qua phi-cơ phóng pháo Hoa kỳ đã 100 lần đến dội bom nổ và bom Napal xuống sườn đồi trận địa địch. Các cỗ đại bác cũng tống đạn 105 và 155 xuống đó, đến chiều tối sườn đồi hóa ra trơ trụi chỉ còn lại vài thân cây cháy đen. Tuy vậy người ta vẫn còn nhận thấy những hoạt động cầm cự của địch từ các công sự bắn ra.

Mặc dầu sau 4 ngày bị oanh tạc liên miên bằng bom napalm, bom nổ, bom chống người tung ra hàng ngàn mảnh nhỏ, Cộng quân đã chống cự kịch liệt từ những vị trí chỉ cách 1 tầm ném đá.

Quân Mỹ đã tìm cách thanh toán hết các ổ kháng cự chót của cộng quân nấp trong những hầm hố dưới mặt đất. Thiếu Tá James Stevenson, chỉ huy trưởng một tiểu đoàn Mỹ nói rằng quân BV có hệ thống «kỳ ảo gồm những pháo đài hầm hố ở sườn đồi.

Vào lúc trưa ngày 22, 2 tiểu đoàn Mỹ có vẻ đã gần như kiểm soát hết đồi 875 và đang tiến về phía đường từ đỉnh đồi đi xuống.

Các viên chức Mỹ tin rằng 1 trung đoàn quân BV ở phía tây bắc Dak To đã được ủy thác sứ mạng tại đồi 875 để làm lạc hướng quân địch hầu giúp cho hai trung đoàn khác rút về phía tây nam sang biên giới Miên.

Một phát ngôn viên Mỹ nói nay quân đội hầy chiếm được ngọn đồi này tức là họ đã kiểm soát được đường rút lui của quân đội BV từ thung lũng Dakto sang biên giới Miên.

Pháo đài bay B52 sáng qua dội bom ba lần vào những con đường rút lui và đường xâm nhập của cộng quân ở Dakto (trong tỉnh Kontum). Cuộc oanh tạc đầu tiên nhắm vào các toán địch quân tập trung ở cách Dakto 19 cây số về phía Đông Bắc. Mục tiêu của

10 XEM TIẾP TRANG 8

TNS Ed. Kennedy sắp qua V.N.

HOA THỊNH ĐỐN 22-11 AP Thượng nghị sĩ Edwark M- Kennedy loan báo kế hoạch viếng thăm VN trong 10 ngày vào ngày 1-1-68 và có ý định thực hiện cuộc điều tra về số thương vong và những thiệt hại của thường dân vì chiến tranh.

Thượng nghị sĩ Massachusetts tuyên bố sẽ có một hoặc hai người đi theo ông trong cuộc viếng thăm ưu tiên ở các bệnh viện và trung tâm tỵ nạn.

TT Kennedy tạ thế vừa đúng 4 năm

HOA THỊNH ĐỐN 22-11 (UPI). Hôm nay, cách đây đúng 4 năm TT John F. Kennedy đã bị ám sát và Phó TT Johnson lên thay tại Tòa Bạch Cung.

Những hoài niệm mơ hồ vẫn hướng về buổi chiều mùa thu ảm đạm tại Dallas khi Tổng thống Kennedy bị ám sát chết ngay trên xe mui trần chở Tổng thống.

Trong một lời tuyên bố tưởng niệm cố Tổng thống Kennedy, Tổng thống Johnson đã tuyên bố rằng những tư tưởng mà ông Kennedy khơi nguồn trong suốt cuộc đời của ông vẫn còn gây thanh thế cho nền Cộng hòa.

13 XEM TIẾP TRANG 8

Hội nghị chiến tranh Mỹ xem xét tình hình mọi mặt

NHƯNG CHƯA ĐI ĐẾN QUYẾT ĐỊNH quan trọng về bất cứ vấn đề nào

☐ *Rút bớt quân trong 2 năm là ý định TT Westy*

● *TT Westmoreland lên đường về Saigon ngày 22-11*

HOA THỊNH ĐỐN (TM) Ngày 21-11 TT Johnson họp với các cố vấn cao cấp quân và dân sự để duyệt lại một cách tổng quát tình hình VN.

Sau cuộc họp nói trên, Tham vụ Báo chí Bạch cung George Christian đã nói với các ký giả là cuộc họp chưa đi đến những quyết định quan trọng về bất cứ vấn đề nào.

Ông Christian cho biết cuộc họp này đề cập tới nhiều vấn đề, kể cả những tiến triển về chương trình xây dựng nông thôn, sự hợp tác với chính phủ VNCH, và một vài vấn đề quân sự.

Ông nói «cuộc họp này là để xem xét tình hình về mọi lãnh vực».

Hiện diện trong cuộc họp với Tổng Thống tại Bạch Cung người ta nhận thấy có Phó Tổng Thống Humphrey, Ngoại trưởng Rusk, Bộ trưởng Quốc Phòng Mc Namara, Chủ tịch Tham mưu trưởng Liên Quân Thống Tướng Wheeler, Thống Tướng Westmoreland, Đại sứ Bunker, Phụ tá Đặc biệt Walt Rostow và ông Christian.

Thống tướng Westmoreland sẽ rời Hoa Thịnh Đốn để trở lại Saigon ngày 22-11. Các ông Bunker và Komer dự định cùng trở lại Saigon hai ngày sau đó.

Được hỏi liệu cuộc họp nói trên có bàn tới 1 cuộc ngưng bỏ bom BV chăng, ông Christian cho biết: «Đó không phải là một vấn đề để quyết định».

Tham vụ Báo chí còn cho biết những chi tiết sau đây trong khi trả lời các ký giả:

—Vấn đề bao giờ quân số Hoa kỳ tại VN sẽ đạt tới mức đã ấn định là 525.000 người không được thảo luận tới.

4 XEM TIẾP TRANG 8

Phó Đại sứ Komer:

Trong năm 1968 khai thông đường sá gấp đôi năm 1967

HOA THỊNH ĐỐN (TM) Phó Đại sứ Hoa kỳ tại VN, ông Robert Komer, vừa cho hay nhân dân VNCH càng ngày càng hợp tác với chính phủ nhiều hơn.

Là người cầm đầu phái đoàn Hoa kỳ hợp tác với chính phủ VNCH Thông ông Komer hôm 21-11 đã hội đàm với TT Johnson và sau đó có gặp gỡ các ký giả tại Tòa Bạch Cung và nói về sự tiến triển của chương trình dân sự vụ tại VN.

Ông Komer cho biết là chính phủ Saigon đang chú trọng tới các quyền lợi của nhân dân các vùng nông thôn qua chương trình dân sự vụ. Chính phủ cho phép chính quyền địa phương tự ý quyết định việc chi tiêu tất cả các sắc thuế địa phương mà họ thu được. «Đây là điều sẽ củng cố chính quyền địa phương» ông

6 XEM TIẾP TRANG 8

Trung Tá Tỉnh trưởng Tây Ninh loan báo:

1 Sư đoàn Cộng quân BV sắp đánh lớn ở Tây Ninh

● *Lực lượng hiện có của tỉnh có thể cầm chân địch được*

SAIGON (TV) 23-11.— Theo tin đài Saigon, thì trong 1 cuộc phỏng vấn dành cho phái viên đài này hồi sáng qua, Trung tá Hồ đức Trung Tỉnh trưởng Tây Ninh đã cho biết hiện nay VC đang cố gắng tập trung nỗ lực nhằm mở 1 mặt trận lớn ở tỉnh này để gây tiếng vang. Trung tá tiết lộ thêm, theo tin tình báo cho biết, hiện có khoảng 1 sư đoàn VC đang ẩn náu dọc theo hành lang biên giới Miên Việt. Trung tá tỉnh trưởng xác nhận rằng, trong

15 XEM TIẾP TRANG 8

Ngoại trưởng Trần v Đỗ cho là mọi nỗ lực hòa đàm khó thành tựu

TT Sato không biết được thái độ BV và không nêu ra một giải pháp nào

Công t… ngoại giao gặp nhiều khó khăn về hoàn cảnh, phương tiện
Bộ Ngoại giao bị cố ý chỉ trích, bị xuyên tạc, tố cáo vu vơ

SAIGON 22-11 (VTX).- «Với thái độ của Bắc Việt qua lời tuyên bố của Phạm văn Đồng mới đây thì mọi nỗ lực hòa đàm của Nhật, Nam Dương và các quốc gia khác về cuộc chiến Việt Nam khó có hy vọng thành tựu. Tuy nhiên không chắc cuộc chiến có thể lan rộng trên toàn lãnh thổ Việt Nam và chắc chắn không thể xảy ra cuộc chiến với Trung Cộng».

Trên đây là lời tuyên bố của Bác sĩ Trần văn Đỗ, Tổng Trưởng Ngoại Giao nhân cuộc phỏng vấn dành riêng cho đặc phái viên Việt tấn Xã tại văn phòng ông hồi chiều hôm qua.

Trong 2 … đồng hồ tiếp xúc, ông Tổng Trưởng Ngoại Giao đã trả lời cặn kẽ về các nỗ lực hòa đàm tại Việt Nam, vấn đề tổ chức ngoại giao, thông tin quốc ngoại cùng giải đáp nhiều thắc mắc liên quan tới nội bộ ngành ngoại giao mà một vài cơ quan ngôn luận đã thành đã đề cập tới trong tuần qua.

Sau đây là nội dung cuộc phỏng vấn:

Các nỗ lực hòa đàm

H: Xin Bác sĩ Tổng trưởng cho biết đã có những … thuận nào giữa hai chính phủ Nhật Việt về vấn đề hòa bình tại VN? Giải pháp Sato về vấn đề hòa đàm có thể chấp nhận được không?

Đ: Tôi đã có mặt trong cuộc tiếp xúc giữa Thủ Tướng Nhật cùng Tổng Thống Nguyễn văn Thiệu và Phó Tổng Thống Nguyễn Cao Kỳ. Chính phủ Nhật cũng sẵn lòng giúp đỡ tận lực VN trong nỗ lực chấm dứt chiến tranh như các quốc gia khác. Được hỏi về thái độ của Hà Nội về vấn đề hòa đàm, Thủ Tướng Sato cho biết ông không biết thái độ của HN. Như vậy có thể nói rằng ông không biết gì hơn như người ta phỏng đoán. Ông cũng không nêu ra 1 giải pháp nào khác.

VNCH thành thật muốn có hòa bình. Hòa bình có hay không là tùy thuộc ở thái độ của Hànội.

H: Trước những nỗ lực vận động hòa giải chiến cuộc VN của Nhật, Nam Dương và các quốc gia khác; ông Tổng Trưởng cho biết trong một ngày gần đây cuộc chiến VN có hy vọng chấm dứt được không?

Đ: Với thái độ của BV, qua lời tuyên bố của Phạm văn Đồng mới lấy thì hy vọng hòa bình khó thành tựu.

Chính phủ VNCH bao giờ cũng muốn tỏ sự tha thiết đem lại hòa bình nên dầu không hy vọng cũng phải làm.

H: Như vậy ông Tổng Trưởng có nghĩ rằng cuộc chiến tVN có thể lan rộng trên toàn lãnh thổ và có thể dẫn tới cuộc chiến giữa Mỹ và TC không?

Đ: Tôi không chắc cuộc chiến có thể lan rộng trên toàn lãnh thổ. Tôi tin chắc cuộc chiến giữa Hoa Kỳ và TC không thể có vì nội bộ TC lủng củng. TC chỉ có thể trợ giúp BV chứ không thể can thiệp trực tiếp vào chiến cuộc VN.

Tổ chức nội bộ ngành ngoại giao

H: Xin ông Tổng Trưởng cho biết về những cải tổ nội bộ trong ngành ngoại giao cùng những chương trình cấp thiết mà quý Bộ dự liệu thực hiện?

Đ: Không có gì thay đổi trong tổ chức nội bộ, chỉ có sự sắp đặt lại tổ chức và nhân sự cho hữu hiệu để đẩy mạnh việc tấn công ngoại giao cùng những chương trình đang thực hiện. Bộ có thêm 1 ông Thứ Trưởng phụ trách về hành chánh, nhân viên, tổ chức. Các vị Trưởng Nhiệm sở đã ở ngoại quốc lâu sẽ được mời về. Những nhân viên ngoại giao ở nhà đến kỳ hạn sẽ được bổ nhiệm đi ngoại quốc trong khuôn khổ thuyên chuyển thông thường.

H: Ông Tổng trưởng nghĩ sao về các bài báo tố giác sự bất công trong việc bổ nhiệm cùng những vụ xoay xở, trả giá để được đi ngoại quốc hưởng thụ và trốn quân dịch?

Đ: Những lời tố giác đó không đúng sự thật. Mọi vụ bổ nhiệm nhân viên đi ngoại quốc đều phải có sự thỏa hiệp của Bộ Quốc Phòng. Bộ Quốc Phòng đòi về thì Bộ gọi về.

Trường hợp các ông Tôn thất Ân, Trần văn Đôn là tỷ dụ điển hình. Sau khi được huấn luyện quân sự, có được biệt phái về Bộ Ngoại giao hay không đều tùy thuộc Bộ Quốc phòng. Bộ Ngoại giao không có quyền đơn phương công cử bất cứ ai đi ngoại quốc.

Về việc vận động, trả giá thì càng không thể có. Các vị Trưởng nhiệm sở là đại diện của Quốc Trưởng, nên muốn bổ nhiệm phải có sự chấp thuận của Quốc trưởng, Thủ tướng, không phải muốn cử ai đi cũng được.

Nền ngoại giao của ta mới thành lập được 13 năm, suốt 10 năm từ thời kỳ ông Diệm chưa có 1 cuộc thi tuyển lựa nhân viên. Mới đây mới có 2 cuộc thi tuyển lựa lấy 40 tham vụ ngoại giao (năm 1966 — 67). Sự thiếu hụt nhân viên ngoại giao là một khó khăn lớn.

H: Xin ông Tổng Trưởng cho biết đã có những nhân viên ngoại giao nào lưu lại ngoại quốc 2,3 nhiệm kỳ liên tiếp và có những nhân viên nào không được phục vụ tại ngoại quốc không?

Đ: Có trường hợp của ông Trần Kim Phượng làm Đại sứ tại Mã Lai 7 năm và ông Nguyễn Triệu Đạn tại Ấn độ. Hai ông này đã giúp được chính phủ đắc lực vì đã trở nên thân thiết với các vị lãnh đạo 2 quốc gia nói trên. Do đó, vì quyền lợi quốc gia mà phải lưu họ lại.

Mới đây ông Trần kim Phượng được Thủ tướng Nguyễn cao Kỳ cử đi Canberra mới 3 tháng và hoạt động rất đắc lực. Không lẽ vì «sự công bằng» máy móc để phải kêu về hay sao?

Tất cả mọi nhân viên ngoại giao đều được bổ nhiệm theo nguyên tắc đi ngoại quốc, ngoại trừ những nhân viên biệt phái qua hai Phó Chủ Tịch Ủy Ban Lãnh Đạo Quốc

7 XEM TIẾP TRANG 8

P.Đ. kỹ thuật BV hoàn tất 6 tuần nghiên cứu ở Pháp

BA LÊ, 21-11 (AFP).— Trong một cuộc tiếp tân do Mai văn Bộ, tổng đại diện BV tổ chức, để khoản đãi một số nhân vật Pháp như ông Sainteny, cựu đại diện Pháp ở Hanoi ông Baverant, giám đốc cơ quan văn hóa tại bộ ngoại giao Pháp cùng phái đoàn nghiên cứu kỹ thuật BV. Lê Khắc, trưởng phái đoàn, tuyên bố sứ mệnh của phái đoàn Bắc Việt là nghiên cứu khả năng trao đổi giữa 2 quốc gia.

Phái đoàn BV chia làm 4 nhóm có trách nhiệm nghiên cứu: 1) Kỹ nghệ thép và kim loại, 2) Máy móc và điện tử, 3) Kỹ nghệ hóa học 4) tài vật tiêu thụ.

Lê Khắc cho biết phái đoàn BV đã đi nghiên cứu trên 100 cơ xưởng trong 6 tuần qua, sẽ làm báo cáo để chính phủ BV quyết định sau.

Phái đoàn BV sẽ lên đường về Hà Nội vào tuần tới.

Cuộc xung đột màu da lại bùng ra ở Chicago

HÀNG TRĂM HỌC SINH TRUNG HỌC dàn thành mặt trận đánh nhau

☐ *Cướp phá, hành hung, 80 người bị cảnh sát bắt*

● *1 hiệu trưởng da đen dạy học sinh thù ghét da trắng*

HOA THỊNH ĐỐN, 22-11 AP Hôm nay, trước phiên nhóm của ủy ban điều tra Thượng nghị viện lãnh tụ da đen Brooks 20 tuổi đã nhận rằng anh sẽ bắn phu nhân TT Johnson nếu «bà ta là kẻ thù của tôi». Được hỏi là liệu anh có nhắm vào TT Johnson không, anh nhận đó là «phương cách cuối cùng».

Brooks là hiệu trưởng 1 trường học ở Nashville bị tố cáo là dạy học sinh da đen «thù ghét» người da trắng. Anh tuyên bố trước ủy ban điều tra là «Tôi nghĩ rằng người da đen ở nước này phải đoạt được quyền của họ bằng bất cứ phương tiện nào» khi Thượng nghị sĩ Mc Lellan hỏi anh các phương tiện đó có gồm cả sự giết chóc, đốt phá và các chiến thuật cách mạng khác không.

Hôm 22-11, tại Chicago ít ra 80 người phần đông là học sinh bị bắt trong một cuộc bạo động mà các phái viên báo chí cho là cuộc xung đột dữ dội nhất giữa dân da trắng và dân da đen tại Chicago từ mấy tháng nay.

Cuộc xung đột đã xảy ra khi

3 XEM TIẾP TRANG 8

Bộ trưởng Ngân Khố Mỹ cho là do sự phá giá đồng bảng Anh

Đồng đô la đang «ở trên chiến tuyến» việc tăng thuế quan trọng gấp bội

● *Ủy Ban Quân vụ Thượng Viện Mỹ chấp thuận tăng lương cho quân đội*

● *Phi cơ F-111A sẽ được thí nghiệm trên chiến trường V.N. vào năm tới*

HOA THỊNH ĐỐN 22-11 (UPI).- Hôm thứ ba, Bộ Trưởng Ngân Khố Hoa kỳ ông Fowler tuyên bố trong cuộc họp báo rằng việc phá giá đồng bảng Anh làm cho việc tăng thuế trở nên «quan trọng gấp bội» vì nay đồng đô la đang «ở trên chiến tuyến».

Ông hy vọng quốc hội sẽ chấp thuận lời yêu cầu tăng thuế phụ trội 10o/o trước cuối năm nay và chính quyền muốn sắc luật tăng thuế có hiệu lực hồi tố từ ngày 1.10, ngày Tổng thống yêu cầu áp dụng tăng thuế.

Được hỏi đồng đô la có thể bị khó khăn hay không, ông Fowler cho biết cho đến nay cảm thấy rất khích lệ, nhưng «vài trở ngại một trở ngại như đồng đô la luôn luôn đầy hiểm nguy».

Ông nói việc quốc hội không muốn tăng thuế gây nên việc gia tăng phí tổn trong số tiền vay mượn và có thể đưa đến sự thiếu hụt ngân sách trầm trọng.

Theo ông, cần phải cố gắng giảm thiểu số thiếu hụt dự liệu từ 29 tỷ đô la xuống mức khoảng từ 14 đến 18 tỷ đô la.

Nguồn tin cao cấp đảng Dân chủ cho biết TT dự liệu cắt xén bớt chương trình chi phí liên bang xuống 10o/o để «làm sống lại» dự luật tăng thuế.

Tăng lương cho quân đội

HOA THỊNH ĐỐN 22-11 (UPI). — Hôm thứ ba, Ủy ban quân lực thượng nghị viện đã chấp thuận việc tăng lương cho binh sĩ Mỹ từ 5,10 đô la mỗi tháng cho tân binh lên tới 123,60 đô la cho các chỉ huy.

Ủy ban hy vọng rằng dự án luật được quốc hội chấp thuận sẽ đến tay TT Johnson kịp thời … có thể cho binh sĩ Mỹ ở VN và các nơi khác một số tiền thưởng dịp Giáng sinh.

Thượng nghị sĩ Russell nói chi tiết dự án luật của ủy ban sẽ chưa được phác họa chừng nào thượng nghị viện chưa bàn thành được việc tăng lương cho nhân viên dân sự và công nhân bưu điện.

Nhưng ông cho biết việc tăng lương này cũng rất giống như dự án luật tăng lương đã … qua hạ nghị viện, cho phép tùy lãnh 5,6o/o số lương tăng kể từ 1-10 và được gia tăng đều đặn năm 1968 và 1969. Năm 1968 sẽ được tăng 4,4o/o và năm 1969 được 7,6o/o.

Ông Russell bảo ủy ban của ông đồng thanh chấp nhận việc tăng lương cho binh sĩ với đặc quyền tương đương với sự tăng lương đã chấp thuận cho giới dân sự.

Thí nghiệm phi cơ mới

HOA THỊNH ĐỐN 22-11 (UPI). Loại chiến đấu cơ chiến lược F.111A, loại phi cơ … tranh luận trong suốt năm năm tới khi được chế tạo, sẽ được đem thí tại VN trong năm tới.

Các nhân vật không quân Hoa kỳ … lớn lao của loại phi cơ này sẽ có khả năng hướng dẫn các cuộc ném bom thật trúng đích dù trong thời tiết xấu, trong khi các loại phi cơ khác không thể thực hiện được công tác.

Thời tiết trên BV thường hay thay đổi bất thường khiến cho các cuộc oanh tạc quan trọng nhắm vào khu vực HN Hải phòng thường bị ngăn cản và các cuộc tấn công đành phải nhắm vào khu vực cực nam BV.

Loại phi cơ chiến đấu chiến lược F.111A hiện đã được trang bị máy phi hành quân tình và Radar hướng dẫn ném bom.

9 XEM TIẾP TRANG 8

VÀO HỒI 14g 25 NGÀY 22-11

Hải quân VN đã tống xuất tàu Phoenix ra khỏi hải phận

TT Thiện Hoa sẵn sàng nhận thuốc nếu tàu được cập bến

ĐÀ NẴNG 22-11 (AP)— Người chủ hòa Quaker nhảy xuống biển bị đuổi bắt được xác nhận là tiến sĩ Robert Butterworth, 48 tuổi, giáo sư Anh ngữ tại đại học Ohio. Ông ta được đưa vào Đà nẵng đến gặp tướng Lãm tại văn phòng. Phát ngôn viên của tướng Lãm cho biết «Chúng tôi đã mời ông Butterworth đừng trở và bảo ông du thuyền Phoenix được lệnh nhổ neo. Ông Butterworth cho biết có ý định vào Nam».

Được hỏi có phải nhóm Quaker muốn vào Saigon hay không, phát ngôn viên bảo «vâng, tôi tin rằng họ có ý định vào Saigon».

Tướng Lãm đã ra lệnh cho tàu Hải quân bảo chiếc Phoenix ra quá 3 dặm khỏi hải phận VN nếu họ không chịu nhổ neo.

Theo hãng TV vào lúc 14g25 chiều 22-11, tàu Phoenix đã được lệnh đến duyên đỉnh 602 của Hải quân VN dẫn ra khỏi hải phận VN để «được trả tự do» sau 3 ngày bị chặn giữ vì nhập cảnh bất hợp pháp.

Hải quân VN đã phải leo lên du thuyền Phoenix để nhổ neo cho tàu này.

Một phái đoàn báo chí được 1 chiếc tuần dương đỉnh chở ra gần tàu Phoenix để quan sát: nhưng không được tiếp xúc với thủy thủ đoàn gồm có 8 nam 2 nữ. Trung tướng Lãm cho biết tàu Phoenix không được phép cập bến Đà nẵng là do chỉ thị của chính quyền Trung ương.

Trong khi ấy, trong cuộc tiếp xúc với phái viên báo chí, Thượng Tọa Thiện Hoa viện trưởng viện hóa đạo Ấn quang nói rằng giáo hội Phật giáo sẵn sàng cử đại diện tiếp nhận số thuốc men nếu chính quyền cho phép chiếc Phoenix cập bến Đà nẵng.

Có tin là số thuốc men và khoản tiền viện trợ sẽ do Hội đồng giáo hội thế giới chuyển qua lại cho VN qua Hãng thập Tự Balan.

Về Texas để suy nghĩ về bước thăng trầm chính trị

TT Johnson tin là trong 25 năm tới nhân dân Mỹ sẽ tri ân Tổng Thống

☐ *2 thất bại trong 4 năm cầm quyền là VN và Pháp*

● *Hòa bình ở VN là hy vọng của TT vào năm tới*

HOA THỊNH ĐỐN, 22-11 (UPI).— Tổng thống Johnson sẽ qua ngày lễ tạ ơn ở nông trại ông ở Texas, nơi đây có phần chắc ông sẽ suy nghĩ về những bước thăng trầm chính trị trong 4 năm qua, trong thời gian mà uy tín của ông đã từ cao xuống đến mực thấp nhất trong tháng qua.

Hôm thứ ba, ông đã đọc 1 điệp văn kỷ niệm nhắc nhở đến cố TT Kennedy vài trước khi rời Hoa thịnh đốn đi nông trại, ông cũng đọc 1 điệp văn nhân lễ tạ ơn gởi đến binh sĩ Hoa kỳ ở VN và những nơi khác.

Bốn năm qua đã chứng kiến ông Johnson có thể thích nghi với vai trò của ông về mặt tinh thần cũng như thể chất.

Ông thường bảo «quí vị không thể lãnh đạo một nội các hoặc chỉ đạo cuộc chiến tranh căn cứ trên sự thăm dò công luận.

«Cuộc thăm dò công luận không có chỗ trong các quyết định về các vấn đề quan trọng như chiến tranh, sự bất an về da màu và lạm phát.»

Áp lực duy nhất mạnh mẽ đối với ông Johnson là chiến cuộc VN, một vấn đề chiếm gần hết thì giờ của ông. Ông vẫn tin rằng chính sách của ông là đúng, mặc dù chiến tranh không được nhiều người ưa.

Nay với tam cá nguyệt đầu tiên trong năm cuối cùng của nhiệm kỳ của ông, tổng thống Johnson phải quyết định rút lui hoặc chiến đấu trong nội bộ đảng dân chủ để được chỉ định ứng cử tổng thống năm tới và sau đó tranh đua nước rút với đối thủ Cộng hòa trên đường vào tòa Bạch ốc.

Mọi dấu hiệu cho thấy ông Johnson sẽ thực hiện cuộc đua để đẩy mạnh chính sách của ông, tuy không được ưa chuộng nhưng cần thiết cho quốc gia như ông đã nghĩ.

2 thất bại lớn

SAN ANTONIO, 22-11 (AP)— Khi nhìn lại 4 năm chấp chánh, tổng thống Johnson nêu ra 2 sự thất bại lớn là không đạt tới hòa bình ở VN và không cải thiện được mối bang giao với Đờ Gôn.

Nhưng ông không cho rằng những vấn đề đó là sự thất bại có tính cách cá nhân.

Ông tin rằng ông đi đúng đường lối ở VN và tin rằng trong vòng 25 năm tới, nhân dân Hoa kỳ sẽ tri ân tổng thống về quyết định khiến Hoa kỳ càng ngày càng tham dự ở Á Châu.

Ông cho rằng cuộc gặp gỡ ở Glassboro giữa ông với thủ tướng Nga Kossyguine là hữu ích, và Kossyguine có nhiều vấn đề nghiêm trọng liên quan đến tương lai chính trị của ông ta.

Trong thời gian tổng thống cầm quyền, cộng sản đã gánh chịu một vài sự thất bại quan trọng như ở Nam Dương và Trung Hoa.

Nhìn về tương lai, niềm hy vọng vào năm tới của ông Johnson gồm có hòa bình VN và Trung Đông, sự tiến bộ trong việc đối phó với tội ác và vấn đề đô thị tại quốc nội.

Ngoại trưởng Phi nhận xét sau 5 ngày thăm viếng Miên

Sihanouk là mẫu người vị chủng không trung lập thân hay chống CS

☐ *Không ai yêu cầu Phi hòa giải Mỹ - Cao Miên*

● *Có thảo luận tình hình VN nhưng không bình luận*

MANILA 22-11 (UPI) Ngoại trưởng Phi luật Tân Narciso Ramos hôm nay tuyên bố rằng Phi luật Tân mong muốn điều giải mối bang giao rắc rối giữa HoaKỳ và Cao miên chỉ khi nào cả hai phe yêu cầu.

Khi từ Miên trở về nước sau 5 ngày viếng thăm với tư cách là thượng khách của thái tử Norodom Sihanouk, Ngoại trưởng Ramos cho biết ông tin là cuộc tranh chấp của Thái tử Sihanouk với Hoa kỳ và những lời lên án mới đây của Thái tử nhằm chống lại TC bắt nguồn từ đầu óc chỉ nghĩ tới quốc gia và dân tộc Cao Miên.

Ngoại trưởng Ramos nói: Thái tử Sihanouk là một người chống Cộng và Thái tử đã thất vọng về những hành động của TC ở ngay Cao Miên. Thái tử cảm thấy chiều hướng duy nhất là trung lập, và thái tử hiện theo đuổi đường lối này 1 cách chặt chẽ.

Theo sự nhận xét của tôi thì Thái tử Sihanouk không phải trung lập thân Cộng sản hoặc trung lập thân cấp phía tứ chống Cộng».

Được hỏi là liệu Phi luật Tân có sẵn sàng điều giải giữa Hoa kỳ và Miên hay không, ngoại trưởng nói: «Chúng tôi sẵn sàng thực hiện mọi điều, một khi có lời yêu cầu chính thức của hai phe. Cho đến nay không có lời yêu cầu nào được nêu ra cả».

Ngoại trưởng Ramos cũng cho biết ông và Thái tử Sihanouk đã thảo luận tình hình VN nhưng ông không thể cho biết gì thêm.

Được hỏi về những lời tố cáo rằng Cao Miên là nơi bất khả xâm phạm của du kích quân CS hoạt động ở Nam VN, Ngoại trưởng Ramos cho biết: «Tôi không bình luận gì về vấn đề này. Tôi đã không đi vùng biên thùy».

VC không tiếp tục tha tù binh Mỹ

NEWARK, Hoa kỳ 22-11 (AP) Thomas Hayden 29 tuổi, người đã giữ vai trò quan trọng trong vụ VC thả ba tù binh Mỹ, hôm qua tỏ ý nghi ngờ về việc … tù binh khác được phóng thích.

Ông cho rằng … tha … tù binh Mỹ là điều … VC … Mỹ … sẵn sàng giúp …

Từ Nhà kho Quán Ven Đường (chủ quán Huỳnh Chiếu Đẳng)

VÕ HIỆP KỲ TÌNH TRƯỜNG THIÊN TIỂU THUYẾT

ĐIỆM LA SÁT

Danh phẩm 1965-1966 của GIA CÁT THANH VÂN

Dịch giả: TIỀN PHONG TỪ KHÁNH PHỤNG

— Kỳ 98 —

CHƯƠNG THỨ BA MƯƠI CHÍN

KỲ NGỘ DƯỚI CẦU

Thì ra sau tiếng rú thánh thót ấy, trên không bỗng có một đám bóng đen từ từ bay xuống. Bóng đen đó rộng hơn trượng, dầy hơn thước không hiểu làm bằng vật gì, nhưng trông như là một cái đài tròn, trên có bốn người đang đứng. Bốn người đó là ba nam, một nữ.

Ba người đàn ông đó, người đứng đầu mặc áo bào tía, đội mão vàng, trông không khác gì một vị vua chúa, một người là hòa thượng mặc áo toàn đỏ, mắt xanh, mũi mỏ két, râu xồm, chỉ thoáng trông cũng biết ngay là người nước Thiên Trúc. Còn một người nữa là một đạo sĩ gù, mặt mũi trông rất đáng ghét.

Tư Mã Du nhìn tới người đàn bà, thì chàng giật mình đến thót một cái, mặt lộ vẻ rất kinh ngạc. Người thiếu nữ này mặc áo trắng, mặt rất đẹp, chính là Lãnh Như Băng chứ không phải là ai xa lạ.

Bốn người đó như là đằng vân giá vũ, đứng ở trên vật đen hình tròn, ở trên không từ từ giáng xuống, nhẹ nhàng hạ xuống mặt khoang thuyền.

Hòa thượng Thiên Trúc cười ha hả, dùng tiếng Hán không thuần thục cho lắm mà lên tiếng nói trước:

— Bái Vân Châu này quả thực là thần diệu không tưởng tượng được. Mười dặm đường nước xa xôi như thế mà chỉ thoáng cái đã tới nơi ngay...

Đạo sĩ gù vội đỡ lời:

— Phải đấy. Trong đạo gia chúng tôi vẫn thường nói: «Băng hư ngự không, Lăng vân ngự khí». Bần đạo cứ cho là cái trò nói đùa người, không ngờ đêm nay bần đạo mới được hưởng thụ.

Người đàn ông ăn mặc lối vua chúa cười khì một tiếng, nhưng không trả lời, chỉ ung dung bước xuống sạp thuyền. Hòa thượng với đạo sĩ cũng theo sau xuống, cuối cùng mới là Như Băng. Trông nàng lộ vẻ rầu rĩ, hình như đang có tâm sự gì thì phải?

Lúc ấy hai thiếu nữ mặc áo hồng đã ngừng tấu nhạc mà bò tới trước mặt người mặc y phục vua chúa kia mà vái lạy, rồi lại bò tới trước cái vật vừa to vừa tròn, rút một cái chốt ở cạnh vật đó ra, liền có tiếng kêu «xì», cái đài tròn kia cứ bẹt xuống dần, sau cùng bẹt dí lại như một tấm thảm, rồi hai thiếu nữ cuộn nó lại đưa xuống dưới khoang.

Tư Mã Du cố trấn tĩnh tâm thần để xem họ làm trò gì?

Như Băng đã bình yên vô sự, Tư Mã Du rất an ủi, nhưng chàng không hiểu tại sao nàng lại đi chung với bọn người này, và cứ xem thái độ của nàng, thì hình như nàng bị bắt ép tới...

Sự thắc mắc của Bái Vân châu, chàng đã hiểu rõ. Đó chẳng qua chỉ là một cái túi da chứa đầy hơi, nên mới có thể thăng được lên trên không, nhưng người đã chế tạo ra vật này, có đầu óc cao minh như thế quả thật là rất hiếm có. Chàng còn nhớ trước kia ở Thái Hồ thấy tiềm thủy châu của Thiên Hoa chế ra, đã tưởng là không tiền khoáng hậu rồi, không ngờ Bái Vân châu này lại còn cao minh hơn.

Còn một điểm khiến Tư Mã Du vẫn thắc mắc, nhất là không hiểu lai lịch của một tăng, một đạo với người mà được gọi là vương gia ra sao?

Ngoài ra chàng còn nhận thấy tình hình này, nhất thời Như Băng chưa bị nguy hiểm đâu, nên chàng cũng chả cần phải xông ra vội, cứ lẳng lặng xem thêm lát nữa, may ra còn được hiểu rõ thêm.

Người đàn ông mà được gọi Vương gia, đi trước vào trong khoang, rảnh ráo ngồi ở ghế chủ nhân. Tăng, đạo hai người ngồi ở hai bên, còn để lại chiếc ghế ở phía đối diện nhường cho Như Băng ngồi.

Như Băng lẳng lặng ngồi xuống. Người được gọi là Vương gia liền lên tiếng nói với người được gọi là sư gia đứng cạnh đó rằng:

— Lâm tiên sinh cũng ngồi xuống đi. Hiện giờ nơi đây không phải nước của chúng ta, chả cần phải theo Triều lễ làm chi.

Lâm sư gia ấy cung kính vái một lạy rồi đáp:

— Đa tạ vương gia, lão thần xin tuân lệnh.

Nói xong, y ngồi xuống ngay nhè cạnh đạo sĩ gù. Hai thiếu nữ ở dưới khoang đi lên, thái độ rất nghiêm trang, rót rượu cho các người xong, rồi lui sang một bên.

Tên vương gia cầm chén lên uống cạn, rồi lớn tiếng cười và đáp:

— Nghe nói Trung Nguyên này là nơi cẩm tú, nhân vật rất xuất sắc, nhưng theo sự nhận xét của bản cô gia, thì chỉ đúng được có một nửa thôi. Trong nửa năm du lịch cô gia nhận thấy Trung Nguyên đất rộng vật nhiều, tiểu quốc của cô gia không sao so sánh được. Nhưng còn về nhân vật thì lại khiến cô gia rất thất vọng. Tất cả những người mà cô gia đã gặp gỡ, đều là những kẻ tầm thường, bất tài.

Lâm sư gia với đạo sĩ gù đều là người Trung Nguyên, nghe nói có vẻ hổ thẹn, chỉ có hòa thượng người Thiên Trúc là cười nịnh và vội đỡ lời:

— Vương gia thần võ anh tư, hùng phương đại lượng, tất nhiên không coi ai vào đâu hết. Với người có tài như vương gia, mà lại thờ giữ một nước nho nhỏ như thế quả thực là không đáng. Nếu Vương gia có ý thì giang sơn gấm vóc của Trung Nguyên này muốn lấy thật dễ như trở bàn tay...

Vương gia mỉm cười xua tay đỡ lời:

— Hà Bố pháp sư quá khách sáo. Nước Độc Long của cô gia tuy nhỏ, nhưng mấy vạn quân đều là những nhân tài tuấn tú, có được sự nghiệp như thế, cô gia đã lấy làm mãn túc lắm rồi.

Thiên Trúc tăng nhăn gượng gạo đáp:

— Vương gia là người rất khiêm tốn, bần tăng kính phục vô cùng.

Vương gia nọ chỉ cười thôi chứ không nói năng gì, riêng có Như Băng ngồi ở trước mặt bỗng cười khẩy một tiếng. Vương gia thấy thế liền đặt chén rượu xuống và nói tiếp:

— Chả lẽ Lãnh cô nương cho lời nói của cô gia không đích đáng hay sao?

Như Băng vẫn cười khẩy đáp:

— Các ngài dưới đây giống có khác. Chả hay người đã gặp được bao nhiêu nhân vật của Trung Nguyên?

Vương gia nọ lớn tiếng cười, nói tiếp:

— Trong nửa năm trời, cô gia này đã gặp được vô số người, và chưa hề gặp một người nào ra hồn cả. Đã đạo trưởng với Lâm sư gia đều là nhân sĩ của quý quốc mà họ cũng không phải đối lời nhận xét của cô gia, đủ thấy lời nói của cô gia có quá đáng chút nào đâu?

Như Băng đưa mắt liếc nhìn hai người và hỏi:

— Hai người này chỉ biết bợ đỡ thôi. Sự thực, chúng đã làm mất hết cả sĩ diện của người Trung Hoa. Chúng xứng làm sao đại diện cho các nhân sĩ của Trung Nguyên cơ chứ?

Lâm sư gia với đạo sĩ gù nghe nói, mặt đỏ bừng, hổ thẹn vô cùng chẳng nói chẳng rằng, chỉ có vương gia cười ha hả nói tiếp:

— Cô gia đã thất lời. Không phải là nhân sĩ của Trung Nguyên không đáng đếm xỉa tới, nhưng linh tú đều tụ cả vào đàn bà con gái đẹp tựa như Lãnh cô nương chả hạn, ngay trong Độc Long quốc của cô gia này cũng chưa chắc đã kiếm ra được người thứ hai như cô nương, cho nên cô gia mới thành tâm yêu cầu...

Như Băng xám nét mặt lại, ngắt lời nói:

— Người đừng nói đến những chuyện đó làm chi.

Vương gia biến sắc mặt, đỡ lời:

— Lãnh cô nương, năm xưa cô gia suốt đời say mê võ học, chưa hề gần gũi nữ sắc bao giờ, tuy nắm quyền bính mười lăm năm mà vẫn chưa chọn vương phi. Nếu cô nương nhận sự yêu cầu của cô gia thì ba nghìn dặm đất đai, với hơn năm vạn nhân dân của Độc Long quốc đều thuộc dưới quyền của cô nương...

Như Băng không vui, vội ngắt lời:

— Bổn cô nương coi phú quý như đám mây bay lơ lửng, ngươi đừng có giở những trò ấy ra mà hòng để động đến bổn cô nương...

Vương gia giận dữ ngắt lời nàng nói tiếp:

—Nói đến võ công cô gia này cũng không làm nhục cô nương...

Như Băng lại lắc đầu, lớn tiếng cười và đỡ lời tiếp:

— Võ công của người càng không đáng đếm xỉa tới. Võ học của Trung Nguyên bác đại tinh thâm biết bao, một Phiên vương hải ngoại như người thì làm sao mà hiểu biết...

Vương gia giận dữ đập mạnh tay xuống bàn một cái và thét lên:

— Vì cô gia coi trọng cô nương nên mới phải dùng lời lẽ tử tế mà yêu cầu đi yêu cầu lại như thế này. Cô nương đừng có quên ngày hôm nay là kỳ hạn cuối cùng. Nếu đến giờ mà cô nương còn bướng bỉnh như thế này, thì cô gia không nể mặt nữa đâu.

Như Băng không hãi sợ chút nào nói tiếp:

— Không nể mặt thì làm gì nổi ta? Giỏi lắm cũng chỉ đến giết ta là cùng.

Vương gia cười khẩy một tiếng, đáp:

— Giết cô nương ư? Làm gì có chuyện dễ như thế! Lâm sư gia hãy bắt tên khốn nạn kia cho cô gia đi!

Tư Mã Du cứ cố nén lửa giận đứng cạnh đó xem và lắng tai nghe, lúc này chàng cũng đã hiểu biết được phần nào rồi.

Chàng đã biết rõ Như Băng bị Phiên vương này bắt giữ cưỡng ép nàng làm vương phi của nước Độc Long. Nhưng nước Độc Long ở đâu, sao lại có một quốc gia như thế?

(CÒN TIẾP)

Nguyện cầu

Bài vạn vật trời ơi dài ghê quá
Em học hoài mà có thuộc đâu anh
Nhìn phận mình với số kiếp mong manh
Thấy mà gọi hai số tròn đón nhận

Đến bao giờ chúng mình vui yên phận
Và tiếng em tròn nguyện ước đầy anh
Đến bao giờ áo trắng khỏi xây thành
Trong đêm vắng những tháng ngày đơn lẻ

Cố nghe anh... Thành công về quê mẹ
Anh về đây em gái hết mong chờ
Để anh còn vuốt tóc với mi hờ
Rồi khẽ bảo người yêu là trinh nữ

Duyên chúng mình đúng như là Chức Nữ
Tháng năm dài chờ đợi với Ngưu Lang
Em cầu mong đừng như thế nghe anh
Đừng chờ thời gian mau tàn tạ

Thân con gái ví như loài hoa lạ
Sắc nhan dần mòn mỏi bởi chờ trông
Cố nghe anh... em gái vẫn một lòng
Cầu Thượng Đế — duyên mình mau thành tựu.

T.T.L.V. DẠ UYÊN

Tìm việc

— S.V.K.H. có MPC, nhận kèm tại tư gia từ đệ Nhị trở xuống về môn Toán Lý Hoá. Liên lạc với Luận 228/1 Cô Giang Phú Nhuận Saigon.

—Nam Sinh có Tú Tài II nhận dạy kèm tại tư gia từ đệ thất đến đệ tứ (chương trình Việt) Lương đủ sống. Thư cho Minh 22 đường Ngô Tùng Châu Saigon.

— Nhận kèm trẻ tại tư gia từ 6e trở xuống, xin biên thư cho Tuấn 58 Thiệu Trị Ấp Tây Nhì Saigon.

— Nữ Sinh có Tú Tài II hiền, đứng đắn mong tìm một chỗ dạy từ đệ Tứ trở xuống hay làm việc một buổi để tiếp tục việc học. Có thể gặp hay thư về Cô Thảo 179B Lê Quang Định Gia Định.

— Sinh Viên Đại Học Sư Phạm đã đậu những chứng chỉ: MPC, PG, MR và đã dạy Toán Lý Hoá kinh nghiệm nhiều năm Nhận dạy Toán Lý Hoá tại tư gia từ đệ Thất đến đệ Nhất. Cần xin biên thư cho Lãng số 416/564 A Phan Đình Phùng S.G

— Hai Sinh Viên năm thứ Tư Y Khoa và năm thứ Ba Công Chánh nhiều kinh nghiệm dạy học nhận kèm trẻ tại tư gia từ đệ Thất đến đệ Nhất. Chuyên về Toán Lý Hoá Thư về Tiến và Cường 7/6 Đại Học Xá Minh Mạng ChoLon.

— Nam sinh tú tài toàn có kinh nghiệm dạy kèm từ đệ thất đến đệ tứ. Xin liên lạc Mỹ, 63/4/3 Cống Quỳnh Saigon.

— Sinh Viên khoa học ... dạy tư gia nhận kèm từ đệ ... toán lý hóa hay Pháp Anh Văn. ... dễ dàng. Xin liên lạc với Văn ... đường Phan Đình Phùng Saigon.

— Nam Thơ ký và đánh máy ... các Nhà Buôn Pháp Việt trên 17 năm. Thơ cho Ông Lê văn Đông, 121 ... Minh Tâm đường Bến vân Đồn Saigon.

— Sinh viên Khoa học (Tú Tài 2 ban B), có kinh nghiệm kèm dạy tại tư gia. Kết quả bảo đảm chắc chắn. Mong nhận kèm dạy tại tư gia về Anh văn, Toán lý hóa từ lớp Đệ nhị trở xuống. Xin thư về Lâm duy Bích, phòng 3/8 Đại Học xá Minh Mạng Cholon.

● Truyện dài của NGUYỄN ĐẠT THỊNH

— Kỳ 47 —

CHƯƠNG VII

MỘNG LÀNH DIỆU VỢI

Bà Thiện kinh hoàng trước thái độ quyết liệt của con gái. Từ trước đến nay, mặc dù được nuông chiều nhưng bản tính thùy mị vẫn làm cho Nga chưa lần nào dám khăng khăng nghịch ý mẹ như vậy. Hơn nữa lần này nàng lại thừa biết rằng hành động của nàng cũng sẽ đi ngược lại cả với ý muốn của cha. Vậy mà Nga vẫn nhất định đi!

Mặt xịu xuống làm ra vẻ khổ sở, bà Thiện trách con.

— Không thương má sao? Con mà trở lên Tân Uyên là má buồn lắm. Con cũng thấy rằng ba má cho con học hành bao nhiêu công phu là như vậy, không lẽ giờ này con lại đi lấy một người nhà binh.

Ngồi phệt xuống đất, Nga bày tỏ thái độ của mình bằng sự im lặng. Nàng biết rằng đối với mẹ, trước sau gì rồi nàng cũng đòi hỏi được như ý.

Kéo tay tay con đặt lên đầu gối, bà Thiện kiên nhẫn phân trần:

— Không lẽ con không hiểu rằng ba má cấm đoán con như vậy cũng chỉ vì thương con? Ba má mong muốn cho con có một tương lai vững vàng sung sướng. Chỉ vài năm nữa, học hết bậc đại học con cũng có đủ sức để sống sung túc theo hạng thượng lưu xã hội rồi. Ba má cũng để lại cho con một cơ sở vững vàng. Rồi con sẽ lấy chồng người chồng tương lai của con cũng trong giới thượng lưu và như vậy là cuộc đời con vui sướng cho đến trọn kiếp.

— Nhưng con nói với má rằng con thương anh Ân.

— Nó có là cái thá gì. Chẳng qua trong lúc loạn ly này người ta trọng võ nhất thời thì con tưởng rằng nó oai lắm. Con ... như vậy là con ... đại, con có biết đâu trong ... thì nó ... có thể làm một thầy ký quận của ... con.

— Con thương anh Ân không phải vì cái oai, cái địa vị của ảnh. Con phục những đức tính của ảnh, con mến tâm hồn cao thượng của ảnh.

— Đức tính à? Cao thượng à? Con có biết rằng nó bắt ba con ... cho quận gần một triệu bạc để xây cất trường học ở Tân Ba đó không?

— Nhưng nếu không có lượng bao dung thì ... đã đưa ba ra tòa về tội tham nhũng rồi.

Bà Thiện trợn mắt kinh dị. Nga có thể nói như vậy về người cha đẻ ra nàng sao?

— Mày nói ba mày tham nhũng à? Mày có biết ba mày tham nhũng là để làm gì không?

Không muốn kéo dài câu chuyện trên vấn đề khó tìm được lối thoát này, Nga tìm cách tránh né:

— Con đâu có nói như vậy. Con chỉ nói là anh Ân có thể làm công việc đó, và ảnh đã không làm.

— Mày đã biết như vậy mà mày còn có thể nói rằng thương nó được à?

— Ảnh có thể làm nhưng ảnh không làm. Như vậy tức là ảnh đã thương ba rồi. Con có vì ... mà thương ảnh cũng là một điều phải chớ. Nhưng rằng này lại không như vậy. Con thương ảnh vì chính ảnh chứ không phải vì bất cứ một thứ hào quang nào của nhà cả.

Bà Thiện lắc đầu. Bà không thể hiểu được các ngõ ngách ... tâm hồn của cô con gái mà bà đã sinh ra. Nhưng bà vẫn giữ thái độ quyết liệt:

— Ba con đã không muốn thì thôi. Đàn ông thiếu gì đó, không thương người này thì thương người khác. Nhà mình khá giả con lại đẹp, lại học giỏi, rồi đây thiếu gì đám đánh tiếng.

Nga nũng nịu:

— Thiếu gì đám, nhưng trong tất cả những đám ấy vẫn không có anh Ân, mà con thì con chỉ có thể là vợ của anh thôi.

Lắc mạnh tay mẹ, nàng tiếp tục thái độ vòi vĩnh:

— Má cho con lên trên đi, má. Má không cho con đi con nhớ ảnh, con chết coi.

Chưa lần nào bà Thiện cầm lòng được trước thái độ nũng nịu của con gái. Hình như chính bà lại là người bị cái duyên thầm kín của Nga sai khiến hiểu hơn cả.

Thái độ của bà mềm đi:

— Bây giờ trời cũng sắp tối rồi. Đường Tân Uyên nguy hiểm lắm, đi đêm không được đâu con.

— Vậy mai má cho con về trên nghen má.

Không thể làm trái ý con, bà Thiện đành ừ hữ trì hoãn. Nhưng chính Nga lại là người đầu tiên nhận ra thái độ của mẹ. Nàng hiểu rằng sáng hôm sau, khi nàng hối thúc mẹ lên Tân Uyên thì thế nào cái cảnh bàn cãi lằng nhằng này cũng lại xảy ra. Nàng định lén mẹ bắt tài xế đưa đi một mình, nhưng lại biết rằng bác tài không dám nghe lời nàng trong việc quan trọng này.

Vì vậy mà từ 8 giờ sáng, Nga đã xuống xe lô tại chợ Đũi để chờ lên Tân Uyên.

Đang thơ thẩn dạo quanh, Nga bỗng cau mặt: Út Ninh đang xăm xăm tiến về phía nàng. Sẵn không có thiện cảm với người đàn ông này, Nga định quay đi giả không thấy hắn.

Nhưng rằng không còn kịp hành động như vậy nữa, còn cách nàng đến cả chục thước, tên cán bộ VC đã toe toét cười bợn hờ:

— Cô Ba, cô đi đâu đây?

— Tôi chờ xe về trên.

— Ủa, cô không đi xe nhà sao?

Nga đành nói dối để không phải dài giòng kể lể chuyện nhà với người lạ:

— Xe má tôi mắc dùng ở Saigon. Tôi đi xe đò cũng được.

Nhưng cố gắng dấu diếm của nàng không mang lại một ích lợi nhỏ nào: công chuyện trong nhà nàng, Út Ninh biết rõ như những đường chỉ trong bàn tay hắn.

Vờ reo vui, tên cán bộ CS bảo nàng:

— Thật may quá, tôi vừa gặp một người đang tìm thêm bộ hành để chia tiền bao xe lên Tân Uyên. Có thêm cô nữa là được 3 người rồi, mỗi người 200 đi cho lẹ.

Nga ngần ngừ. Đi xe với người đàn ông mà nàng vẫn cho là nham hiểm này ư? Nàng chưa kịp từ chối thì Út Ninh đã biểu lộ thái độ của nàng. Hắn nhanh nhẩu:

— Chắc cô không đem hờ tiền phải không? Không sao đâu, để tôi trả trước cho cô rồi về tính lại với ba cô cũng được. Tôi với ông nhà là chỗ thâm giao mà.

Một chút tự ái trẻ con làm Nga đỏ mặt vì bị người khác ngỡ là mình thiếu tiền. Và cũng chính vì cái chút trẻ con ấy mà nàng bỏ phứt ý định từ chối ban đầu. Móc bóp lấy ra tờ giấy 500 đưa cho Út Ninh, Nga nói nhanh:

— Nhờ ông đóng giùm tiền xe cho tôi.

(CÒN TIẾP)

RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT

XE

203 Camtte NCB. Taxi R.4cv NBD xe tốt giá rẻ. 553 Phan đình Phùng Saigon.

Bán xe du lịch Toyota kiểu corona ED 57 giá 580.000. Hỏi 171 Hồng Bàng Cholon.

Bán gấp PlymouthNBO có radio toàn hảo xem xe suốt ngày. 369 Trương minh Giảng Saigon.

Desoto vận tải, EC.2.... thật tốt, bán gấp. Hỏi D-19 Cư Xá Phú LâmB.

Jeep Capot trần, hay Jeep capot cao EH xem xe 69 Trần quý Cáp Saigon.

NSU 3 ngựa EC-3 còn mới nguyên, bán rẻ. Hỏi 175 Phan đình Phùng.

Bán rẻ 95.000đ 1 xe Traction 11L NBC máy, vỏ ruột hoàn hảo. Hỏi 40, Hiền Vương Sg.

Cho mướn xe Pick-up International 2T500 đời E.G có thể chở nhân viên. Hỏi 6. Phước 220/59F Trương minh Giảng Saigon. (qua cầu quẹo tay mặt).

Bán 1 tấm kiến hậu xe du lịch Volkswagen cả giăng cao su sợi lớn 1300 rất tiện cho vị nào bị bể kiến sau hoặc đời xe cũ muốn thay lớn 468/41A Nguyễn tri Phương Cholon.

Bán Sember Subaru pick-up EH. tình hảo. Simca 9 NBJ-NBK Fourgtte. Hillman bằng kiến NBM 84A Ng văn Học (GĐ)

2CV EA ftte bít bùng thật tốt 90 Nguyễn huỳnh Đức Phú Nhuận.

220 ngăn P.203 đã sửa toàn diện như mới bánh lùn 553 Phan đình Phùng Saigon.

Cần bán gấp

1 Camion srt hiệu Renause đời NCA 844 (xe nhà). Hỏi 6. Tiếp tiệm xe đạp Phương Long số 124/2 Lê văn Duyệt nối dài (cạnh cây xăng đến Ngã tư Bảy Hiền).

Bán Peugeot 403 đời EA, máy rất tốt. Hỏi 221 Đinh Tiên Hoàng Saigon.

Bán 1 xe Traction 11 Normale NBH thật tốt, 5 vỏ mới tinh, nệm plafond còn nguyên thủy, máy thật êm, cardan mới thay. Mua về khỏi sửa. 170 ngàn. Xem 159 Gia Long Saigon.

2CV Berline thật tốt bán gấp Hỏi 113 Trần quốc Toản Saigon.

Cần mua Peugeot 403 Familial xe nhà đời NBT trở lên hoàn toàn tốt. Hỏi cô Hai 80 Trần hưng Đạo Saigon, miễn trung gian.

ID.19 modèle 1967 toàn hảo. Bán hỏi 505 Trần hưng Đạo Saigon.

403 EB berline. FordFairlane 500 đời 60 bán 1 trong 2 chiếc hoặc cho thuê 325 Phan đình Phùng (Ph. Thanh Bình) từ 15g — 18 giờ.

Bán 3 xe Desoto mới giá rẻ 2 Trần nhật Duật Tân định

Fiat 1300 EB. Hỏi 134 Minh Mạng Cholon.

Bán Gấp 1 Volkswagen Microbus ED. có bằng, kiếng. Hỏi 36/33bis Chi Lăng Phú Nhuận Điện thoại 40.648.

Bán gấp thật rẻ xe Camion chở hàng mới đóng thùng hiệu Desoto và Chevrolet. Hỏi số 256 Nguyễn thiện Thuật Saigon Bàn cờ

Bán gấp Cortina đời EE. chạy có 8 ngàn cây số, bảo đảm toàn mới, giá 700.000. coi xe tại 39 Nguyễn tri Phương Cholon lúc 20 giờ đến 21 giờ.

Vauxhall super E.C. tình trạng thật toàn hảo. bán gấp. Hỏi 6. Triết, 28 bis Mạc đỉnh Chi Saigon, giờ làm việc.

Peugeot 404, mới, chưa rodage đóng thuế xong. Xem xe tại: Nguyễn Thắng Honda Service 196, Lý thái Tổ Sg.

Bán xe nhà Dauphine toàn hảo đời NBV. Hỏi 151 Bis Trần quang Khải Saigon:

Bán Rẻ 1 xe vận tải Ford F.600. Xe đầu giá được, rất cũ — và 1 Nash station-wagon kiểu 1962, có radio Do: 46/2 Phạm hồng Thái Saigon

Bán xe Citoen NBJ 803, 11 légeri còn tốt. Hỏi bà Phấn đường Phan kế Bính 12/2 Dakao.

404 Peugeot ED... tốt, bán 900.000 đồng. Hỏi 1.099 Trần hưng Đạo, giờ làm việc.

Xe vận tải Thames 7T đời EA.4 xe đương chạy, vỏ ruột máy móc thùng và nước sơn mới, giá rẻ coi xe 93 Tôn thất Đạm Saigon. Đ.T 91.775.

Standard 10, vận tải nhẹ, 140.000đ. 59 Trần khắc Chân Tân Định.

Ford 6.000 Desoto, Fargo cần mua bon hay xe còn tốt. Hỏi Tân Khánh Phát 507 Thành Thái ChoLon 12 giờ trưa.

Bán rẻ Willys thấp hoàn hảo, máy, mui, nệm mới làm lại Hỏi 227 Nguyễn huỳnh Đức hoặc 88 Hồ biểu chánh Phú Nhuận.

404 bán 404 đời EA. Hỏi ông Cảnh 35 bến Chương Dương Saigon thứ 3-5-6.

Bán rẻ đi xa bán gấp giá thật rẻ 1 du lịch Panhard (4 ngựa) và 1 Lambretta NAZ... 138/906A ấp Cộng Hòa 2 Gò Vấp (ngã 3 Chú Ía quẹo mặt 200mét).

Bán Xe Audi EE 1188 còn mới. Coi xe tại số 527 đại lộ Nguyễn tri Phương.

Đổi đi xa bán gấp xe du lịch Vauxhall Radio tự động chủ lại lấy ít đi. Hỏi Trại cưa 7/55 Lê quang Định cầu hãng Gò Vấp.

Taxi Bán NBG. Sơn máy giàn đồng vỏ ruột mới. Coi xe thường trực tại nhà 62. Ngô tùng Châu Sg.

Bán vận tải nhẹ ED. hiệu Willys Pick-up có sức mạnh, 289 Lý thái Tổ Cholon.

Đổi R.10 lấy bon hoặc xe Desoto, Fargo mới. 136 bến Bình Đông Xóm Củi Điện Thoại 37.610.

Camions Bán R.E.O. Semi-remorque, Desoto, International 5 tấn. Hỏi ông Hạnh, 46 Cư xá Nhảy Dù Lê Đại Hành Phú Thọ (trước cửa Trường Đua) từ 19 giờ.

Muốn nhượng một bon mua xe Toyota Corolla, 4 cửa lấy liền. Muốn bán xe Plymouth 59 ít chạy còn tốt. Miễn trung gian Hỏi tại 679 Phan Thanh Giản Sg.

170.000đ bán một chiếc xe loại Sport có radio còn thật tốt. Xem xe tại 128 Bác Sĩ Yersin Saigon.

Bán xe Peugeot 203 toàn hảo, coi xe ngoài giờ làm việc. Địa chỉ 100/19 Trần hưng Đạo Sg.

Benne xe bán Ford 600 máy xăng 2 đít số E.D. Hỏi 25 Ng. văn Tráng (ngã sáu) Sg.

Cần thuê nhiều xe vận Tải để chuyên chở hàng hóa xin hỏi 76 Cộng Hòa Saigon

Bán 180.000 xe Rembler kiến xanh máy vỏ mới xe thật êm coi xe chiều tại 169B Trần quốc Toản.

Taxi Renault đời NAB 4CV. Bán gấp. Hỏi tại 181 Nguyễn Kim.

Để tránh tai nạn

và xe được bền lâu hãy sửa ngay đồng hồ tốc lực để kiểm soát tốc độ và thời kỳ thay dầu mỡ tại Ba Báo giờ làm việc tại địa chỉ mới 699-701 Đại lộ Pétrus Ký (bến xe lô Đàlạt gần Trần Quốc Toản).

Salon Xuân Quang

354-356 Phan thanh Giản—Saigon (Ngang Bệnh viện Bình Dân) Đ.T. 92.362

Bán: Dauphine EA — Volkswagen EB-NBM — Opel Record NBR — P.203 NBG-NBE — Commer Microbus EH — Chevrolet Micro... EB — Volkswagen Microbus NCC — 2CV Fourgonnette EB-ED — ... ED.

Nhận: gởi, đổi, mua và bán các loại xe cũ mới, bán mau, săn sóc kỹ lưỡng, huê hồng thật nhẹ.

BÁN ĐẤT PHÚ LÂM: Đã phân lô, giá chạy.

Peugeot 403 Camtte Diesel xe nhà chủ lái máy mới làm cần bán gấp 467B Lê văn Duyệt Saigon.

Ami.6 EB chín nút, màu xám trắng, toàn hảo, bán. Hỏi 10 Lê thánh Tôn Saigon.

Cần thuê xe vận tải chở hàng Saigon Qui Nhơn do 13 Đặng trần Côn Saigon (gần rạp hát Long Phụng đường Gia Long).

Traction 15CV. NBK. thật tốt. P.203 kiếng lớn thiệt. 90 Nguyễn huỳnh Đức Phú Nhuận.

Ngoại kiều dân sự cần mướn thêm Volkswagen, Toyota, Fiat giá cao. 218 Lê Lai ĐiệnThoại 22.845.

Jeep Willys Capot bửng chassis long. Volkswagen du lịch ED-EB. 17 Nguyễn thiệnThuật Sg

Peugeot 203, ráp máy 403 đồng nệm sơn toàn hảo. Hỏi 243 Phan đình Phùng Saigon.

Mercedes 190 NBV cần bán gấp có Radio tự động 4 vỏ mới thay, Xin mời Ông trả 650.000đ đến thương lượng. Xem trong giờ làm việc 244 Hồng Thập Tự Saigon.

P.403 NBW-BV, P.404 EB, Triumph EB có Radio, 2CV Ftte EB có kính, Simca 1000 EB, Cortina EC- Fiat Multipla 600 BR. Tract 11 NB6. Salon 415 Trần q. Cáp (Sg)

Ford décapotable tuyệt đẹp EA bán hoặc đổi xe khác Hỏi 398 Phan đình Phùng SG

Commer EB. loại thực dụng, vận tải nhẹ bằng kiếng hoàn toàn thật tốt. Hỏi 78 Nguyễn văn Sâm Saigon.

Cần tiền bán lỗ vốn 1 xe pick-up hiệu Sambar chưa số, giao xe tại hãng Hỏi Ô. Bá 150 Bùi thị Xuân Saigon.

Bán Commer vận tải nhẹ loại nhỏ, EB thiệt. Coi xe 286B Minh Phụng Chợ lớn.

Bán Toyota Corona EF xe mới. Toyota chở hàng EF xe mới 1. Tấn 200 ký. Tại 235. Khổng Tử C.L.

Phòng trưng bày xe Nguyễn Hữu

2A. đường Phan-văn-Trị Giađịnh

Hiện đang trưng bày:

— P.404 Super luxe 1967 — — Ford Mustang 1966 (máy lạnh) — Mercedes 220SE 1962 (máy lạnh) — P-403 berline EE — Renault R.8 E.G. — 2 C.V. berline EC và fourg EB-4 — DS-19 EA — Chevrolet 1957 EC-4 — Ford Edsel BR — Dauphine BR — Versailles BW — P.203 berline BP — Citroen 11N BH-BO — Thames fourg CE — Jeep capot thấp — Land Rover BD.

Bán Transistor 19.. máy móc, bằng nệm tốt ... localiên Phú Thọ ... giá rẻ. Hỏi Ô. Hùng 4A-B (lầu 3) Hùng Vương, Thị nghè.

Bán xe Renault 1T4, Đời EB 338 Trần hoàng Quân Cholon (Nhân Vị cũ)

Fregate bán sơn, mui, nệm, máy toàn hảo bán rẻ. Coi xe tại 7 Phạm hồng Thái (Lê văn Duyệt nối dài) Chí Hòa Saigon.

Peugeot 403 bán gấp giá rẻ, 305 Lạc Tỉnh Cholon gần cầu Phú Lâm.

Bán xe Citroen 3 ... 173 Nguyễn Lâm chợ Nguyễn tri Phương.

Bán ... NCD vận tải nhẹ ... kiến thêm nhiều đồ ... đáng giá. Do nơi 303 Nguyễn văn Học Giađịnh (gần hãng sơn Bạch Tuyết BìnhLợi.

Thuê xe quí vị có xe hơi ... muốn cho ngoại kiều thuê hãy gọi Overseas Enterprise, 10 Lê Lợi ĐT.20.705 nơi tín nhiệm hơn hết.

Jeep Willys Capot bầu, Capot cao bán rẻ. 113 Yên Đổ Saigon.

Opel kiểu 1967

Vì đi xa cần bán gấp xe mới nguyên số EH.5 (chín nút). Xem xe vào buổi chiều tại 246 Gia Long Saigon. Miễn trung gian.

A vendre Peugeot 404 1962 blanche. Excellent etat, Immatricolation fransaise. Voir: M. Frizzole 76 Phan kế Bính Đakao de 12-30—15h

Mua 2 xe Volkswagen Microbus có bằng kiến từ đời ED đến EG (một đời chở) xin mang xe đến 95 Trịnh hoài Đức (Biên Hòa) Hỏi Liêm.

2.CV Ftte EB bằng kiến bằng sơn, vỏ còn mới bán rẻ. Hỏi 345 Bến Chương Dương Sg.

Bán xe Vaxzhall de luxe thật tốt, giá rẻ. Hỏi tại 91 Lê văn Duyệt Saigon.

Bán xe vận tải hiệu Hochkiss NDF còn tốt, giá phải chăng. Hỏi 364 Thành Thái Cholon

Bán Peugeot 203 đời NBR.. trắng. Hỏi 516 Nguyễn huỳnh Đức ấp Tây Ba (Phú Nhuận)

Simca 9 125.000 đồng — P.203 Camionnette NCB. Bán hoặc đổi. Do 456 Lý Thái Tổ Saigon.

Bán Xe Falcon Familial 61 có máy lạnh. 43 Lê-v-Duyệt.

Bán Gấp 2 Peugeot 203. Số 121 Trần quang Khải.

Taxi Bán Renault 4CV đời BR. đồng sơn thật tốt. Hỏi 191/3 Bến Bãi Sậy Cholon.

XE SCOOTERS

Mua Lambro 550

[illegible]

Bán Vespa ... [illegible]

Lambro 550 ... mới, có số, không ... thùng. không thùng 114 Cộng Hòa Saigon.

Cần ... bon xe Vespa 50S Hỏi Nguyễn An 147D Hồng thập Tự.

Bán gấp Vespa Super mới xe thật tốt 100 ngàn coi 169B Trần quốc Toản.

Lambretta NAA 29.500 còn rất tốt. bán gấp. Hỏi Thắng Honda Service 196 Lý thái Tổ Saigon.

Special Lambretta EE.7.. (75.000) toàn hảo 528/4 Võ di Nguy Phú Nhuận.

Lambro bán rẻ, chưa thùng. Hỏi 50 Nguyễn minh Chiếu Phú Nhuận.

Vespa NA.3.. A máy rất tốt chắc giá 29.000đ. tại 84 Minh Mạng Chợ Lớn.

Lambro 550, bán 1 số xe mới, có số, không số, bao thủ tục sang tên, có thùng đặc biệt chạy miền Trung. Hỏi 114 Cộng Hòa Saigon.

Vespa NA.6...A đã bọc cỗ sơn, máy, mới, bán rẻ Hỏi 54/17 Nguyễn bỉnh Khiêm Sg

Lambro 550 dư dùng bán lỗ Lambro mới tinh, mới lấy về chưa số. — Bán 1 máy đèn 1k500. Ô. Swan 195 Nguyễn thái Học Saigon

Lambro có số, chưa số, có thùng không thùng có nhiều xe. Sang tên tại hãng. thùng ITALY còn mới toanh. bán 12.000đ. Hỏi phòng hớt tóc Cao Tùng 224B Pétrus Ký.

Bán Lambro

Bán nhiều xe mới có số, không số, có thùng, không thùng, tùy ý lựa chọn, bao mọi thủ tục sang tên, giá rẻ thùng Lambro có loại đặc biệt chạy miền Trung. miền Tây. Hỏi 138/5 Bùi thị Xuân Saigon.

MUỐN SANG TÊN GẤP

Hoặc bán ngay Vespa, Lambretta xin tới văn phòng sang tên và mua bán xe VĂN HÓA. 80 Trần quang Khải Saigon.

Thùng Lambro 550 chở hành khách và hàng hóa, mua ráp lấy liền, giá hạ. Bán tôle bông, dây, mui, kết và dè. Minh Sơn 109 Cộng Hòa (Nancy cũ) Sg.

Cần mua trả tiền ngay nhiều Vespa, Lambretta do 664 Phan thanh Giản, Saigon.

Solex Dư dùng bán thật rẻ đời 23.300. Hỏi 170 Cống Quỳnh Saigon.

Cần Mua Honda 90 Benly thật mới và tốt. Hỏi 5C Trần nhật Duật Tân Định.

Bán 4 Goebel. 2 Suzuki, 4 Mobylette xám, 2 xanh — 1 Ischia còn mới 9.000đ.— 2 Honda SS. 34.000đ. Honda đàn bà 27.000đ. Tại 69 Cộng Hòa (Chợ Năn Xi).

Bán Honda 160 có số thuế— Gilera mới lấy 45.500đ Mini Lambretta 43.000đ. Hỏi 150A Cộng Hòa.

Cần mua Honda 90— Yamaha 100 và các loại xe Honda Suzuki, Tại 150 Cộng Hòa.

Scrambler 90 E.H. 38 du học bán gấp tại 64 bà HuyệnThanh Quan hỏi Kỳ Nam tel: 21422.

Honda Benly 90, màu bordeaux, EF toàn hảo, giá 65.000đ, Hỏi 339/24B Trương minh Giảng.

28.000đ. Bán gấp Suzuki đàn ông. Mới đi 1000km. 36/257/2. Cách Mạng.

Honda SS.50 67 Bán Hỏi thầy Đạt 210 Gia Long Saigon

Mua Honda và Lambro 550 Lam Sơn 82 Tôn Đản Sg

Bán gấp 1 chiếc xe Honda P 50 màu đỏ mới tinh 287/40 Ph.đ.Phùng Saigon.

300cc Honda bán rẻ hoặc đổi lấy xe nhỏ 642 Hậu Giang Cholon.

Bán gấp 1 xe BS.50CC giá rẻ. Hỏi ông Thành Nhân 68, Lê văn Duyệt — Saigon (văn phòng trường Nguyễn Khuyến trong giờ làm việc.

Gilera G.50, chưa rodage, bán lỗ (10.000đ) còn giá bán 44.000đ và Radio Normende Electra Đức, 6 đèn 3 bands xài điện 110-220V, 30 ghế salon mới, kiểu đẹp, 1 máy kéo Bernard, 8 ngựa tiện làm treuil, dư dùng bán rẻ. 107, Cách Mạng Phú Nhuận.

80đ điều chỉnh Honda, Suzuki v.v... Do đào Mỹ Ngọc giải nghiệp cầm ca ra phục vụ bạn. Tại 605 Phan đình Phùng.

Bán xe gắn máy

Honda — BS — cũ đủ loại có trên 20 xe — Tại 69 Cộng Hòa (chợ Năng xi) (các bạn vô chợ coi chừng có bán cắm).

Salon 150 Cộng Hòa

Cần mua các loại xe gắn máy Honda 50-90-150 Yamaha 50 100 Suzuki.. Nhận bán và đổi xe cũ và mới. Hiện có 30 xe đủ loại bán rẻ cho quý khách

C50 Còn mới 29.000đ hay đổi SS 66 ... hỏi 134/6 Yên Đổ.

Cần mua thêm nhiều Honda, Suzuki các loại xe gắn máy cũ và mới. 173 Nguyễn Trãi Sáu xe Lục tỉnh.

Solex Bán 4.500đ. Xin liên lạc với cô Hà, tại 73 Phan văn Trị Bà Chiểu Gia Định.

TV-RADIO

TV hư gọi ngay ĐT 93781 sẽ có chuyên viên đến tận nhà sửa. 186 Trg tấn Bửu (PN)

TV Sửa chữ lấy, đủ loại Nhựt Đức, Mỹ, Transistor đặc điểm máy Mỹ 35 phút hết rung, đồ thay sẵn có. Máy đo điện tử tối tân để kiểm soát máy. Chuyên viên lành nghề đảm trách. 169 Chi Lăng P.N. hoặc 1011 Trần Hưng Đạo Saigon xế rạp Opéra. Đ.T. 37201.

Denon 3 Loa Sanyo, Sharp 2 loa. National, Nec. Antennes đủ cỡ (34 — 184) Kính phóng đại đủ màu. Hộp thu lôi trừ sấm sét v-v... Đặc biệt khâm phục TV tuyệt đẹp! và Servolteur tự động của ngoại quốc bảo đảm an toàn cho TV. Tất cả giá thật hạ. Xin đến 209 Nguyễn thiện Thuật Saigon

Các loại Máy Thâu thanh. Máy truyền hình. phụ tùng Bán sỉ và lẻ xin đến 88 đường Tăng đức Phương Cholon Radio TA-BU có đủ.

Sony thu băng Sony 530 (24.500) & Chánh 1G, Hồng thập Tự, Saigon.

T.V. tặng nàng?

Nàng rằng: em muốn Ti Vi
Chàng rằng: chuyện ấy khó gì em ơi,
VĂN TRANG VÔ TUYẾN là nơi
Máy nhiều, kiểu đẹp, anh thời mua cho.

Văn Trang 46 Lê văn Duyệt Sg. Bán đủ T.V. Denon, Sanyo, Sharp, National.—National kiểu mới 16" đặc biệt 15.900đ

T.V. SIGNAL INJECTOR

dùng dò pan từ Antenne đến CRT máy Television, và Radio Signal injector tìm hư hỏng của pan máy Transistor. Đặt bán tại TẤN PHÁT, 50 Nguyễn Huệ Saigon — 410, Minh Mạng Cholon.

DƯỚI GIÁ CHÁNH THỨC

Quý khách sẽ tiết kiệm 1 số tiền đáng kể khi mua TV.. Radio, Magnéto, radio meuble pick-up đủ hiệu: Denon, Sharp, Sanyo, Sony National v.v... tại Radio TK. ... Đinh tiên Hoàng (Trước rạp Casino Dakao) luôn luôn có chuyên viên túc trực (bảo đảm 1 năm). Chú ý: Có giá đặc biệt cho anh tài xế taxi, xe Lambro, xe lô, và gia đình đông con. Sửa kiểu mới chóng. Giá hạ. radio, ... Ampli Magnéto.

Chính Luận

In tại nhà in riêng CHÍNH LUẬN, 15 Võ Tánh — SAIGON
Giám Đốc Trị Sự: LÊ-TÂM-VIỆT — Quản Lý: ĐỖ-VĂN-NGUYỆN
Ngân phiếu xin đề tên Ông ĐỖ-VĂN-NGUYỆN

N.T. ĐỖ CHO LÀ MỌI NỖ LỰC HÒA ĐÀM KHÓ THÀNH

TT Sato không biết được thái độ của Bắc Việt

và không nêu ra một giải pháp nào

(Tiếp theo trang 8)

Vấn đề xe hơi tạm nhập

H: Quyền mua xe theo chế độ tạm nhập chỉ dành cho nhân viên ngoại giao đoản mãn nhiệm kỳ về nước. Gần đây theo tài liệu của Bộ Tài Chánh, con số xe tạm nhập lên cao vượt bực, ông Tổng Trưởng có phát giác ra những vụ lạm dụng trong nội bộ ngành ngoại giao không?

Đ: Từ đầu năm 1967 tới nay chỉ có tối đa 10 nhân viên ngoại giao về nước. Mỗi người về chỉ có thể mang theo một xe mình đang dùng và phải mang bảng số tại nhiệm sở. Trong 18 tháng, sở hữu chủ phải thanh toán tiền thuế để đổi bảng số. Tôi nghĩ rằng vấn đề nhập lậu xe hơi không liên hệ gì tới nhân viên ngoại giao.

H: Ông Tổng Trưởng nghĩ sao đối với các lời tố giác về những vụ đánh bạc ngày đêm tại các sứ quán V.N tại ngoại quốc?

Đ: Họ có thể đánh mạt chược giải trí nhưng không thể có tổ chức đánh bạc.

Vấn đề tấn công ngoại giao

H: Xin ông Tổng Trưởng cho biết những nỗ lực mới của quý Bộ nhằm đẩy mạnh công tác tấn công ngoại giao nhất là về mặt thông tin quốc ngoại?

Đ: Nhiều người cho rằng Bộ Ngoại giao yếu kém về mặt thông tin quốc ngoại, mà không hiểu tới những khó khăn lớn lao trong việc thực hiện.

Tại đa số các nước Âu Châu và Bắc Âu vấn đề thông tin tuyên truyền là độc quyền của chính phủ. Nhân viên ngoại giao của ta không được quyền tự do tuyên truyền, vận động.

Vấn đề phương tiện tài chánh cũng có tính cách quyết định. Bắc Việt và những xứ Cộng sản sử dụng 2 Mỹ kim cho mỗi đầu người về mặt tuyên truyền trong khi Hoa Kỳ chỉ xài 20 cents. Muốn kiện toàn công tác thông tin quốc ngoại cần có 10 triệu đồng một năm cho mỗi nhiệm sở, trong khi ngân sách của Bộ Ngoại Giao chỉ có 560 triệu dành cho cả Bộ và 23 nhiệm sở so với 4 tỷ 50 triệu của Bộ Giáo Dục và 2 tỷ của Bộ Y Tế. Tuy nhiên như đã nói «chúng tôi cố gắng thường xuyên tiếp tục công cuộc vận động».

Công cuộc tấn công ngoại giao chỉ có thể dễ dàng thực hiện khi chúng ta có sự đoàn kết nội bộ chặt chẽ. Các nhân viên ngoại giao sẽ giải thích với các quốc gia liên hệ như thế nào về các vụ xáo trộn, xuống đường, đảo chính gây nên tình trạng bất ổn liên tiếp. Các nhân viên ngoại giao sẽ làm sao cắt nghĩa với các chính phủ và nhân dân bạn khi chính nhân dân và báo chí Việt đã kích Đồng Minh, chống đối những người bạn đã mang xương máu và tài sản yểm trợ ta trong cuộc đấu tranh chống Cộng.

Nhân dịp phái đoàn và ngoại giao công xuất, Tổng Thống Bourguiba mặc dầu rất thấu hiểu cuộc chiến đấu chính nghĩa của chúng ta nhưng đã phải thốt nên lời «làm gì mà các anh đánh nhau như trẻ con». Lời tuyên bố này đáng để chúng ta suy ngẫm.

Vấn đề phản chiến

H: Xin ông Tổng Trưởng cho biết, phong trào phản chiến tại Hoa Kỳ và một số quốc gia trên thế giới có ảnh hưởng gì tới chiến cuộc VN không? Quý Bộ đã thực hiện những nỗ lực nào để đối phó với các phong trào đó?

Đ: Phong trào phản chiến do Cộng sản và các thành phần trí thức thiên tả chủ xướng đã gây khó khăn cho chính phủ Mỹ. Phong trào phản chiến cũng làm cho Bắc Việt hiểu lầm về những nguồn dư luận của Mỹ đối với cuộc chiến tại Việt Nam. Họ tưởng lầm rằng Hoa Kỳ có thể thay đổi chính sách trước áp lực của dư luận, Hoa kỳ phải nhận thương thuyết với giá rẻ. Sự ngộ nhận của Bắc Việt sẽ khiến chiến tranh kéo dài thêm.

Tôi tin chắc không thể nào chính phủ Hoa Kỳ có thể rút quân khỏi Việt Nam được.

Nhiều người đổ lỗi cho Bộ Ngoại Giao yếu ớt không làm cho dư luận Mỹ hiểu rõ ý nghĩa cuộc chiến để có phản ứng chống lại chiến tranh. Luận điệu đó thật khó hiểu! Chính phủ Mỹ tại Mỹ chưa làm được được công việc đó huống chi báo chúng tôi. Càng khó hiểu hơn nữa khi người ta chất vấn Bộ Ngoại Giao tại sao không giải thích thực chất cuộc chiến tranh V.N cho các ông Thượng nghị sĩ Fulbright, Mansfield và Kennedy.

Ta cần nhận xét rằng dù Trung Cộng và Nga Xô mâu thuẫn xích mích nhưng đối với cuộc chiến Việt Nam họ vẫn hành động một chiều. Do đó ta cần có sự thống nhất nội bộ và sự thống nhất giữa các Đồng Minh.

KÝ GIẢ NGUYỄN DUY HINH VÀ ÔNG ĐẠO DỪA

Xin ra Hà nội làm trung gian mở hòa đàm dân tộc

SAIGON.— Tu sĩ Nguyễn Thành Nam tức ông Đạo Dừa và ký giả Nguyễn Duy Hinh vừa gửi cho báo chí một bức thư, nguyên văn như sau:

« Ba cuộc ngưng bắn vào dịp lễ Giáng sinh, Tết Dương Lịch và Tết Nguyên Đán tới đây là một khúc quanh quyết định cả vận mạng dân Việt Nam và toàn thế giới. Hoặc chiến tranh chấm dứt hẳn bởi một cuộc hòa đàm giữa anh em cùng một giống nòi với sự tán trợ thật tình của hai khối quốc tế Đông Tây, hoặc chiến tranh sau ngưng bắn sẽ trở lại leo thang mãi cho đến khi chúng ta bị diệt tộc và một trận thế chiến nguyên tử sẽ nổ ra nhận chìm tất cả nhân loại trong hư không.

Thấy rõ và tin chắc như vậy, chúng tôi thệ nguyện hy sinh bảo đảm cơ đồng bào và nhân loại bằng cách ra khỏi... cách để góp phần thực hiện cho kỳ được cuộc hòa đàm dân tộc để cứu vãn nguy cơ diệt tộc, nguy cơ thế chiến bùng nổ. Nếu vì lẽ gì không thành công, chúng tôi xin ngồi luôn tại bờ hồ Hoàn Kiếm để chết luôn trong biển lửa.

«Trong chuyến vượt biên giới sang Cam Bốt hồi Tết Đinh mùi, chúng tôi đã có dịp tiếp xúc với các đại diện Hà Nội và Mặt Trận Giải Phóng Miền Nam, đã nghiên cứu tình hình thật kỹ, đã cố gắng bắt một nhịp cầu thông cảm và đã nhận thấy một cuộc hòa đàm giữa anh em trong nhà với nhau không đến nỗi tuyệt vọng, nếu toàn thể chúng ta mỗi người thành tâm và cố gắng tích cực hơn nữa hướng về Hòa bình.

« Chúng tôi trân trọng yêu cầu Tổng Thống Nguyễn văn Thiệu, Phó Tổng Thống Nguyễn Cao Kỳ và Thủ tướng Nguyễn văn Lộc đặc biệt chú ý lời thỉnh nguyện công khai của chúng tôi, mong được quí vị gấp gấp tiếp kiến để chúng tôi được trực tiếp trình bày những khả năng cụ thể về chuyến đi Hà Nội của chúng tôi để dọn đường cho cuộc hòa đàm hi hữu mà tất cả đều mong muốn.

« Chúng tôi cũng cầu nguyện toàn thể đồng bào, mỗi người tùy theo địa vị mình, đóng góp một tiếng « chúc lành » cho chuyến đi mạo hiểm này mau thành tựu để tự cứu lấy chúng ta và chận đứng thảm họa cho nhân loại ».

Ngày 21 tháng 11 năm 1967.
Tu sĩ NG. THÀNH NAM
Ký giả Tu sĩ NG. DUY HINH

SẮP CÓ QUY CHẾ CÔNG VỤ MỚI ĐỂ CẢI TIẾN BỘ MÁY CHÍNH QUYỀN

● HIỆN NAY, MỘT SỐ CƠ QUAN VÌ BÈ PHÁI, ÁP LỰC ĐÃ BỔ NHIỆM, THĂNG THƯỞNG, THUYÊN CHUYỂN BỪA BÃI

SAIGON.— 10g15 sáng 22-11, giáo sư Nguyễn văn Tương Bộ Trưởng Phụ Tá Thủ Tướng Đặc Trách Liên Lạc Quốc Hội đã chủ tọa lễ tái lập Tổng Nha Công Vụ và lễ bàn giao giữa ông Nguyễn thành Cung, nguyên Tổng Thư Ký Hội Đồng Tối Cao Công Vụ và ông Huỳnh văn Sang, Tân Tổng Giám Đốc Công Vụ tại Tổng Nha Công Vụ đường Tự Do.

Ý nghĩa việc tái lập

Ngỏ lời trước nhân viên cao cấp thuộc Tổng Nha Công vụ, ông Bộ Trưởng Phụ tá Thủ Tướng cho biết việc tái lập Tổng Nha Công Vụ sau ba năm bị bãi bỏ là một trong những chương trình khẩn trương của Chính phủ nhằm cải tiến bộ máy chính quyền.

Việc tái lập cơ cấu này có ý nghĩa đặc biệt nhằm thực thi hai nguyên tắc chính yếu:

1) Đem lại công bằng trong tổ chức công vụ qua việc dung hòa tiêu chuẩn bằng cấp và tiêu chuẩn năng lực thực thụ để bổ nhiệm các chức vụ chỉ huy then chốt cho những phần tử có tài đức.

Việc xét công luận tội dựa trên căn bản khách quan vô tư, nhằm đề bạt, khuyến khích thực sự những phần tử tốt, có khả năng đồng thời thanh lọc, loại trừ những phần tử xấu.

Sự công bằng còn được thể hiện trong việc xét lại thù lao, lương bổng, phụ cấp tại các công sở nhằm thực hiện công thức: công việc ngang nhau, thù lao bằng nhau.

2/ Tăng gia năng xuất bộ máy công vụ bằng cách cải thiện lề lối làm việc cũ: chiều hồi, cho ý kiến. Tổng Nha Công vụ phải vượt khỏi bình diện cũ để tiến tới một kế hoạch lâu dài để nhằm cải tiến toàn bộ nền công vụ nước nhà. Tổng Nha Công vụ thực hiện công tác thành lập trường Cao Đẳng đào tạo công chức để xây dựng một lớp cán bộ mới đầy đủ về lượng, đúng mức về phẩm.

Sự gia tăng hiệu năng còn phải được thực hiện qua việc giản dị hóa thủ tục để tiến tới tổ chức nhẹ, việc tiến nhanh và nhân viên ít, năng xuất nhiều.

Quy chế công vụ mới

Ông Bộ trưởng cho biết thêm rằng Nội Các đã mang ra thảo luận dự án quy chế công vụ mới. Tổng nha Công vụ sẽ xét kỹ quy chế đó, tu chỉnh lại nếu cần để ban hành một quy chế thích hợp với hiện trạng nước nhà.

Công tác cải tiến công vụ, hành chánh không thể đơn phương một Tổng nha Công vụ có thể thực hiện được mà phải cần tới nỗ lực của tất cả các cơ quan chính phủ và Tổng Nha Công vụ giữ vai trò xúc tác để khơi mào công tác khẩn trương đó.

Hiện trạng công vụ

Tiếp lời ông Bộ trưởng, ông Tân Tổng giám đốc cho biết rằng: do sự quản lãng vai trò cần thiết của Tổng Nha Công Vụ nêu hiện nay, một số cơ quan công quyền có sự hỗn loạn vì việc bổ nhiệm, thăng thưởng, thuyên chuyển không công bằng do ảnh hưởng bè phái, phe nhóm và áp lực của các đoàn thể chính trị, tôn giáo. Do đó nhiệm vụ của Tổng Nha Công Vụ là phải thực thi chính sách chính phủ để gây uy tín cho các cơ quan công quyền trong tương lai.

Cuối cùng ông Tân Tổng Giám Đốc tỏ niềm tin tưởng rằng với sự tương giúp của chính phủ cùng sự hợp tác của toàn thể nhân viên các cấp thì chính sách chính phủ sẽ được thi hành trong một tương lai gần đây.

Thay đổi nhiều CHỨC VỤ QUAN TRỌNG trong các cơ quan

SAIGON, 22-11 (VTX).— Thủ tướng Nguyễn văn Lộc vừa ký sắc lệnh ngày 18-11, bổ nhiệm ông Nguyễn đình Xướng, Đốc sự hạng 2, giữ chức vụ phụ tá Văn phòng Liên lạc với Quốc hội.

Ngoài ra, cũng trong ngày 18-11 Thủ Tướng Lộc đã ký sắc lệnh cử ông Huỳnh Văn Sang, Phó Chủ Tịch Tham Chánh Viện, giữ chức vụ Tổng Giám Đốc Công Vụ.

Mặt khác, Thủ Tướng Lộc đã ký Sắc lệnh ngày 20-11 cử ông Nguyễn Từ Thiện, Chánh Kỹ sư Công chánh hạng 2, bậc 1, giữ chức vụ Tổng Thư Ký Bộ Giao Thông Vận Tải thay thế Ông Trịnh Văn Hi được cử giữ nhiệm vụ khác, kể từ ngày Sắc lệnh được ký.

---

3 TỬ TỘI ĐƯỢC ÂN XÁ

trong số có Đặng cao Sách

SAIGON 22-11.— Nguồn tin Tòa án hôm nay cho biết tử tội Đặng cao Sách cựu Trưởng Ty Bưu Điện Đà Lạt; đã được Tổng Thống Nguyễn văn Thiệu cho cải án ra chung thân khổ sai.

Tử tội Đặng cao Sách là một trong bốn tử tội được Tổng Thống chấp thuận cho cải án, trong đợt thứ nhì, nhân dịp lễ tuyên thệ nhậm chức Tổng thống và Phó Tổng thống nhiệm kỳ 1 (67-71) và lễ Quốc Khánh 1-11-67.

Đặng Cao Sách, năm nay 53 tuổi, đã bị Tòa Án Đặc Biệt kết án tử hình về tội «biển thủ công quỹ», trong phiên xử ngày 14-3-1966.

Ngoài Đặng Cao Sách, hai tử tội khác được cải án ra chung thân khổ sai là: Nguyễn Khoa, cựu Trưởng Ty Bưu Điện Bồng Sơn (Qui Nhơn) và Thượng sĩ Trần Bá Thái. Nguyễn Khoa năm nay 41 tuổi, đã bị Tòa án đặc biệt kết án tử hình, trong phiên xử ... Thượng sĩ Trần Bá Thái, năm nay cũng 41 tuổi, bị lên án tử hình về tội « biển thủ công quỹ » trong phiên xử của Tòa Án Đặc Biệt ngày 30-11-66 tại Huế. Riêng, danh tánh tử tội thứ tư được cải án chưa được tiết lộ.

Người ta biết rằng trong đợt ân xá thứ nhất nhân các dịp lễ kể trên ba tử tội đã được cải án thành chung thân khổ sai là: Trần Thị, Cựu Trưởng Ty Bưu Điện Bình Thuận, Phùng Thâm thương gia và Nguyễn huy Hùng học sinh. (TSVN)

Phi cơ bốc cháy vì bom nổ chậm 57 người chết

LUÂN ĐÔN, 21-11 (AFP).— Các chuyên viên cho biết ... phi cơ «Comet 4» rơi xuống biển hôm 12-10 ở giữa Hy Lạp và Thổ Nhĩ Kỳ với 57 người trên phi cơ, cho biết nguyên do tai nạn là một trái bom nổ chậm. Ban đặc biệt của sở mật thám Anh liền mở cuộc điều tra. Theo các chuyên viên, trái bom khá nhỏ nên dễ lọt trong một cái cặp chứa các chất nổ rất mạnh dùng về quân sự.

Nghịch súng cha đạn nổ chết em

GIA ĐỊNH.— 5 giờ chiều 21-11, đồng bào ngụ tại ấp Nhất Trí 3 Xa lộ Biên Hòa có nghe 1 tiếng súng lục nổ chát chúa, người ta liền chạy đến nơi thì thấy em bé 11, tên Huỳnh thanh L. con Cảnh sát viên Huỳnh thành L. bị trúng đạn từ trước mũi trổ ra sau đầu ngã ra chết liền tại nhà.

Theo cuộc điều tra, người ta được hay nguyên do vào giờ nói trên ông L. sửa soạn đi làm lấy khẩu súng lục trong tủ ra để trên bàn, cậu con trai lớn tên Huỳnh-văn A. (12 tuổi) nghịch cầm súng lên bóp cò, đạn trúng em L. (CC)

— Hồi 5g chiều 21-11, có 2 chiếc xe hơi loại 4x4 chở 1 số binh sĩ đến đậu gần trạm Kiểm soát Hồng Châu trên Quốc lộ số 1 Hóc Môn, 1 số binh sĩ xuống dùng súng bắn chim, chập sau cũng lên xe đi không ngờ trong lúc súng nổ, 1 viên đạn bay lạc trúng em Nguyễn Kích 12 tuổi ngụ tại ấp Nhị Tân xã Tân thới Nhì Hóc Môn làm em chết tại chỗ. (DL)

Xe Tạm nhập cũng chở pháo lậu

GIA ĐỊNH.— Sau khi được tin Tết năm nay chánh phủ cho đốt pháo, lối vài tuần nay, các xưởng pháo ở Gò Vấp hoạt động trở lại, người buôn bán pháo cũng lo đến thương lượng với các xưởng pháo để đặt cọc, cả người ngoại kiều ngụ ở xứ này cũng lo hoạt động về việc buôn bán pháo.

Mấy ngày qua ở Gia Định đã có xảy ra vài vụ chở pháo lậu bị bắt, ngày 20-11, nhân cuộc phám xét xe cộ ở Ngã Năm Chuồng Chó Gò vấp Cảnh sát đã phát giác được 1 chiếc xe mang số TN... do 1 ngoại kiều tên J. (26 tuổi) lái, có chở cả 1.000 phong pháo từ Xóm Mới về Saigon không giấy tờ hợp lệ. Chiếc xe và số pháo bị đưa về bót, luôn cả ngoại kiều nói trên cũng bị giữ lại để xét hỏi. (DL)

TIN VẮN

— 17 giờ chiều 22-11, Tổng thống Nguyễn văn Thiệu đã tiếp kiến Thượng nghị sĩ Mỹ John G. Tower tại dinh Độc lập. Ông Tower là Thượng nghị sĩ Tiểu Bang Texas đang thăm viếng VN.

— Hôm 22-11, Thủ Tướng Nguyễn văn Lộc đã tiếp phái đoàn 4 Thượng Nghị sĩ do Nghị sĩ Trương Tiến Đạt hướng dẫn trong 30 phút đồng hồ.

Buổi chiều, T.T. Lộc tiếp phái đoàn Dân Biểu Hạ Viện người Việt gốc Miên do ông Châu Sotan hướng dẫn.

— Sáng 22-11, Trung tướng Nguyễn bảo Trị, Tổng Trưởng Xây dựng Nông thôn đã đi Pleiku duyệt xét kế hoạch xây dựng nông thôn năm 1968 của tỉnh đoàn Pleiku và Kontum. Trung Tướng đã chấp thuận kế hoạch XDNT 1968 của tỉnh đoàn Pleiku với một ngân khoản là 27.140.000 đồng, của Tỉnh Đoàn Kontum với ngân khoản 34.732.000đ.

— Một đoàn trẻ bệnh 22 em điều trị tại Thụy Sĩ và Ý Quốc dưới sự bảo trợ của Hội Terre des Hommes Quốc Tế sẽ trở về Việt Nam vào ngày 22-11 hồi 12 giờ 40 bằng máy bay của Công ty Hàng không Air France.

VỤ ĐUỔI NHÀ Ở GIA-ĐỊNH ĐẾN GIAI ĐOẠN GAY CẤN

● 80 gia đình công chức quân nhân yêu cầu Tổng Thống, Phó Tổng Thống, Thủ Tướng can thiệp ngưng đuổi

★ Cảnh sát Gia Định minh xác: không hề đuổi nhà, chỉ can thiệp vụ cướp đất và bắt giữ kẻ oa trữ võ khí, đồ trộm

SAIGON, (TV) 22-11.— 80 gia đình quân nhân và công chức ngụ tại góc đường Trương minh Chiểu xã Tân Sơn Hòa Gia Định vừa gởi lên Tổng thống, Phó Tổng Thống và Thủ tướng chính phủ một thỉnh nguyện thư, yêu cầu các vị này can thiệp để chính quyền địa phương ngưng việc đuổi nhà tại khu nói trên.

Theo đơn khiếu nại thì 80 gia đình cư ngụ tại vùng này trong đêm 2 rạng 3-11 đã bị các nhân viên công lực địa phương đến triệt hạ và tịch thu vật liệu cùng đồ đạc, nhưng sau đó, một số đại diện đồng bào đã tiếp kiến ông quận trưởng Tân Bình và thỉnh cầu xin ngưng triệt hạ và họ cho biết sẵn sàng đóng thuế theo tuật định. Kết quả là việc đuổi nhà được tạm ngưng từ đó cho để nay.

Vẫn theo đơn khiếu nại thì dường như chỉ nội tuần này, số nhà còn lại sẽ bị chính quyền địa phương «triệt hạ bằng địa», do đó số đồng bào nói trên đã khẩn cấp đạo đạt lên Tổng thống, Phó Tổng thống và Thủ tướng chính phủ hãy can thiệp ngưng việc đuổi nhà để họ khỏi lâm vào cảnh «những người lính không nhà».

Cảnh sát Gia Định lên tiếng

Trung Tá Nguyễn văn Ứng, Trưởng Ty Cảnh sát Gia Định, trong một cuộc tiếp xúc với đặc phái viên Việt Tấn Xã chiều nay minh xác rằng không hề có vụ nhân viên công lực tới đuổi nhà cửa thương phế binh tại đường Trương M Kỳ. Sự thật chỉ là việc can thiệp để chận đứng mưu toan cướp đất bất hợp pháp và bắt giữ một số người oa trữ vũ khí và đồ trộm.

Trung Tá Trưởng Ty xác nhận như tiến nhâm chính ... một lá thư khiếu nại gửi Tổng Thống và Phó Tổng Thống đăng ... một nhật báo Đô thành mà nội dung là thư tố cáo Cảnh sát Gia Định triệt hạ nhà cửa và tịch thâu đồ đạc của một số thương phế binh vào ngày 6-11-1967.

Trung tá Nguyễn văn Ứng cho biết chi tiết nội vụ như sau.

— Hãng máy lạnh Lê Thái dường Hai Bà Trưng thưa tại Quận Cảnh sát Gia Định có một số người vào cướp kho hàng của họ, lấy tam tù lạnh, bồn máy phát điện đồng thời dỡ kho để làm nhà và cướp đất.

Cảnh sát đã chỉ thị cho thâm vấn viên tới số 245 Trương Minh Ký điều tra. Tại đây có một số thương phế binh cầm gậy, xà bông ngăn cản nhân viên công lực không cho vào trong kho. Cảnh sát đã chiếu áp vào và đã khám phá ra một lựu đạn tấn công M26, tịch thâu một xe Mobylette, một Honda và một xe đạp không có giấy tờ hợp pháp. Cảnh sát Gia Định đã bắt giữ bảy thanh niên có mặt, giải tòa về tội oa giữ vũ khí bất hợp pháp, đồ trộm và cướp đất. Cả bảy bị can đều đã bị tống giam.

Trung tá Ứng kết luận rằng cảnh sát luôn luôn tôn trọng và bảo vệ quyền lợi của dân chúng và chống lại những hành động cướp bóc, chiếm đất bất hợp pháp.

Ông cũng cho biết thêm rằng vào ngày 23-9 mới đây, Cảnh sát Gia Định đã bắt giữ 17 tên đầu sỏ mở sòng số đề tại Ngã Ba Ông Tạ do tên Sơn Đào, một du đãng khét tiếng che chở.

Ô cũng xác nhận rằng trong khu vực Gia Định hiện tại không có một tổ chức cờ bạc nào tồn tại.

Phó Tổng Thống CHÚC MỪNG LỄ Tạ Ơn Hoa kỳ

SAIGON 22-11 (VTX).— Phó Tổng Thống Nguyễn cao Kỳ vừa gởi một văn thư tới Đại sứ Hoa Kỳ Ellsworth Bunker, nhân dịp Lễ Tạ Ơn của Hoa Kỳ năm nay nhằm ngày thứ Năm 23-11-67.

Trong điện văn này, Phó Tổng Thống đã ngợi khen sự đồng cảm và chúng hy sinh của các quân nhân cũng như các nhân viên dân chính Hoa Kỳ tại Việt Nam.

Quân nhân, cựu quân nhân, quả phụ, thương phế binh

Được thuê đất, mua nhà cất sẵn tại Làng Quân Đội Thủ Đức

SAIGON, 22-11 (VTX).— Các quân nhân, cô nhi, quả phụ, thương phế binh và cựu quân nhân trên toàn quốc muốn thuê đất hoặc mua nhà cất sẵn tại làng Quân đội Thủ Đức (đợt 1) với thể thức trả dài hạn phải nộp đơn từ nay đến ngày 31-12-67.

Các thành phần trên được dự tranh mua nhà hoặc thuê đất với điều kiện chưa làm chủ bất động sản nào trên toàn quốc. Các đương sự có thể thuê đất để tự túc xây cất hoặc thuê mua nhà đã xây cất.

Giá nhà sẽ quyết định sau nhưng sẽ tăng 20% để bù đắp vào việc thực hiện các tiện nghi công cộng trong làng Quân Đội.

Đương sự thụ hưởng phải trả trước một phần tư trị giá nhà và phần còn lại phải trả góp trong 12 năm.

Đơn xin phải kèm tường mạo quân vụ, chứng chỉ không có tên trong bộ thuế thổ trạch tại Saigon Gia Định do Tổng Nha Thuế Vụ cấp, tờ cam kết chưa làm sở hữu chủ một bất động sản nào, chứng chỉ lương bổng hàng tháng (cho quân nhân tại ngũ), bản sao khai sinh các con, chứng chỉ chưa tái giá (cho quả phụ tử sĩ) hoặc bảo thị tạ thế của người bỏ mình vì nước.

Hồ sơ sẽ do đơn vị trưởng trực tiếp chuyển về bộ Tổng Tham Mưu (Tổng Cục Tiếp Vận).

Phái đoàn Nghị sĩ

và Dân biểu viếng chiến sĩ tiền tuyến và dân tỵ nạn các tỉnh

CẦN THƠ, 22-11 (VTX).— Một phái đoàn Nghị sĩ và Dân biểu sáng nay đã đến viếng thăm chiến sĩ tiền tuyến và đồng bào tỵ nạn Cộng sản các tỉnh Vĩnh Bình, Vĩnh Long, Kiến Phong, An Giang và Châu Đốc thuộc vùng IV Chiến thuật và đã tặng cho đồng bào và chiến sĩ 100.000 đồng cùng trên 300 gói tặng phẩm.

Phái đoàn này do Nghị sĩ Trần văn Lâm hướng dẫn gồm có các Nghị sĩ Trần Ngọc Oánh, Trần văn Quá, Lê phát Đạt, Nguyễn văn Kỳ Cương, Lê văn Thinh, Lê tấn Bửu và hai Dân biểu Lê Quang Hiền, Nguyễn Đắt Dận.

Tại Cần Thơ, phái đoàn đã được Thiếu Tướng Nguyễn văn Mạnh, Tư lệnh Quân đoàn 4 Vùng 4 CT kiêm Đại Biểu Chánh Phủ tại miền Tây Nam Phần tiếp kiến.

Sau đó, phái đoàn chia làm hai đoàn, một đi Vĩnh Bình và Vĩnh Long, một đi Kiến Phong, An Giang và Châu Đốc thăm các ấp Đời Mới và các đồn trại nghĩa quân, Địa phương Quân.

NAM HỌC SINH

để tóc dài bị... tù

LUÂN ĐÔN 22-11 (UPI).— Một em học sinh ... bắt buộc em phải cắt tóc chứ không được phép để những lọn tóc xõa trên vai. Em Carl Tower thề là chỉ trở lại trường ở Mỹ khi tòa án bỏ lệnh trên và ... em được để tóc theo ý em.

Ở Anh, em Tower đã nói với bà em rằng «Châu không bỏ lớp, không làm bậy. Cháu chỉ thích để tóc dài»

Sau khi Tòa ... xử xong, em Tower bị đưa tới trung tâm thần kinh sau gia đình em phải nhờ sự can thiệp của tòa lãnh sự Anh em mới được thả và trở về Anh.

Chính cha em Tower đã tiêu mất 5.000 Mỹ kim để nhờ luật sư bênh vực cho em được quyền để tóc theo lối em muốn vì ông cho là án lệnh của tòa án thật là vô lý.

Thi hành thượng lệnh bất hợp pháp

BẮN CHẾT DÂN LÀNH

SAIGON.— Tòa án quân sự mặt trận vùng 3 chiến thuật đã tuyên bố tha bổng Trung úy Lê văn Huợt và Trung sĩ Huỳnh Đình Cầm về tội lạm dụng tư cách quân nhân để xâm phạm tài sản và sinh mạng kẻ khác. Và cải tội danh vừa kể ra cố sát để phạt hạ sĩ Mang văn Phước 5 năm cấm cố.

Trần thuật vụ án

Theo cáo trạng, ngày 5-7-67: Quận trưởng quận Phú Khương tỉnh Tây Ninh được tin của ban tình báo cho hay có bọn cướp xe gắn máy ẩn trốn và cất giấu 2 xe Suzuki và 1 xe Honda tại vùng Học Trôm. Đại úy quận trưởng Ng. văn Mười, chỉ thị Trung úy Huợt đích thân phối kiểm tin tức để bắt bọn cướp. Sau khi đã biết chắc chắn bọn cướp thường ngụ tại 4 nhà ở khu vực nói trên cách ấp Tân Sinh Trương Huệ lối 500 thước. Đại úy Mười liền cho mở cuộc hành quân cảnh sát và lúc 4 giờ sáng ngày 8-7-67, nhưng không có sự tham dự của nhân viên Cảnh sát và Trưởng ấp. Toán tình báo gồm có Trung úy Huợt, Trung sĩ Cầm và Hạ sĩ Phước đập cửa vào nhà ông Nguyễn văn Ngôn. Các bị cáo lục soát nhà và lấy 2.700đ của bà Trần thị Nam (vợ ông Ngôn) để trong túi áo. Trung sĩ Cầm dẫn ông Ngôn ra sân để hỏi số tiền 40.000đ để ở đâu thì ông này nhận được trung sĩ Cầm là người quen nên trung úy Huợt ra lệnh bắn nạn nhân. Do đó, hạ sĩ Phước đã dùng súng các bin bắn chết ông Ngôn ngay tại chỗ.

Cả 3 bị cáo đều không nhận tội và khai hôm ấy, lúc bao vây nhà ông Ngôn, ông Huợt đã nhiều lần xưng là quân nhân ở quận về khám xét tờ khai gia đình, nhưng nhà này không mở cửa và đốt đèn, nên bị can ra lệnh cho nhân viên bố trí xung quanh nhà chờ trời sáng.

Nhưng giữa lúc một toán khác đi sang nhà bên thì bỗng có một bóng người ở bên hông nhà đạp cửa chạy ra nên Phước đã nổ súng bắn theo vì có lệnh Đại úy: nếu có ai chạy cứ bắn chết. Do vậy mà Phước tưởng lầm là kẻ gian.

Lời khai của vợ con nạn nhân

Bà Trần thị Nam và Nguyễn văn Minh đều khai, khoảng 4 giờ sáng hôm đó họ đã ngủ yên chợt nghe có tiếng kêu gọi mở cửa ở bên ngoài mà không xưng là người của cơ quan nào. Vì sợ VC và cướp nên họ không mở cửa. Nhưng 5 phút sau, đám người bên ngoài đã đạp tung cửa vào nhà. Họ thấy 4 người đều mang súng. 4 người bắt vợ chồng ông Ngôn xuống nhà dưới, rồi một người đeo hai bông mai hỏi bà Ngôn: tiền bạc đám cưới để đâu? Bà trả lời chỉ còn 2700đ, kế đó 1 quân nhân khác móc túi bà lấy số tiền đó. Lấy tiền xong, 2 quân nhân dẫn chồng bà ra sân để hỏi số tiền mấy chục ngàn, nhưng chẳng may chồng bà quen biết nên họ mới hạ sát.

Sau lời buộc tội của Thiếu Tá Ủy Viên Chính Phủ và lời biện hộ cho các bị can của luật sư Nguyễn Hữu Hiệu, Tòa đã nghị án và lúc trở ra đã tuyên án như trên

---

BẮT ĐƯỢC THUỐC PHIỆN tại sân bay Tân Sơn Nhất

SAIGON.— Sáng ngày 20-11-67, hồi 11g30, tại câu lạc bộ Hoa kỳ ở An Đông, Trung tá Solly, chỉ huy trưởng ngành Cảnh sát Tư pháp Hoa Kỳ tại Việt Nam đã trao bằng tưởng lệ Hoa kỳ cho mười (10) nhân viên Cảnh sát Tư pháp thuộc Ban bài trừ ma túy Sở Cảnh sát Tư Pháp Tổng Nha CSQG. đã có công khám phá chất ma túy từ tháng 7 tới tháng 11-67. Đặc biệt trong đêm mồng 4 rạng ngày mồng 5 tháng 11 vừa qua, các nhân viên nói trên đã chận bắt được 320 ki lô thuốc phiện tại phi trường Tân Sơn Nhứt do một Mỹ kiều dân sự đem từ Thái Lan vào Việt Nam.

Bác sĩ trực

Tối Thứ Năm 23-11-67 từ 19g đến 6g sáng Thứ Sáu. Sáng Thứ Sáu 24-11-67 từ 15g đến 14g30.

B.S. Lê văn Triền	25	Phát Diệm	Saigon
— Trịnh Ngọc Chuyên	398-B	Lê v Duyệt Hòa Hưng	Saigon
— Lê Ngọc Diệp	270	Minh Mạng	Cholon
— Đào Hữu Lào	1337	Huỳnh quang Tiên P.N.	Giađịnh

---

tin cần biết

Quốc lộ 4 nới rộng 20 thước

— Hôm 21-11, Tòa Hành chánh Định Tường ra thông cáo số 108/HCTQ/X cho biết, vào đầu năm 1968, Bộ Công chánh sẽ canh tân nới rộng quốc lộ 4 từ ngã ba Trung Lương (quận Châu Thành) đến phà Mỹ Thuận (quận Giáo Đức Định Tường), dài trên 60 cây số với lộ giới bề ngang 20 thước thay vì 10 thước như hiện nay.

Đồng bào có nhà cửa, mồ mả, cây cối cầm trong phạm vi lộ giới vừa kể hãy dời, triệt hạ, từ nay đến 31-12 hầu giúp chánh phủ để canh tân quốc lộ 4. (HT)

Tuyển giáo viên công nhựt B2 miễn thi

— Từ nay đến 2-12-67, Ty Tiểu học Định Tường sẽ tuyển một số giáo viên công nhựt B2 (miễn thi) để dạy ở các trường Tiểu học trong Tỉnh. Ứng viên phải 19 tuổi, (đồng nhất cho nam nữ) có bằng Trung học đệ nhất cấp trở lên, ưu tiên cho cựu quân nhân cô nhi quả phụ của tử sĩ, thổ dân ứng viên dân chính có huy chương hay bằng tưởng lệ về chống cộng (HT)

Trình tấu vĩ cầm và dương cầm

— Hai buổi trình tấu vĩ cầm và dương cầm do các nhạc sinh của ông bà Nguyễn Khắc Cung, Giáo sư trường Quốc Gia Âm Nhạc Saigon, sẽ được tổ chức tại trường Quốc Gia Âm Nhạc vào hồi 20 giờ ngày 25 và 26-11-67. Trong hai buổi trình tấu này nhạc sinh những lớp vĩ cầm và dương cầm của ông bà Nguyễn khắc Cung sẽ trình diễn nhiều bản nhạc.

Diễn thuyết về mối liên lạc Việt — Phi

— Đại sứ Phi Luật Tân Luis Moreno Salcedo sẽ diễn thuyết về «mối liên lạc giữa Việt Nam và Phi Luật Tân» tại buổi họp thường lệ của Hội Lions Saigon vào chiều ngày 27-11 sắp tới

Đại sứ Luis M. Salcedo là khách danh dự của Hội Lions trong buổi họp nói trên được tổ chức tại Nhà hàng Văn Cảnh Saigon.

Diễn thuyết về vấn đề nhập cảng

— Ông Wilhoite, nhân viên cơ quan Viện trợ Kinh tế Hoa Kỳ, sẽ diễn thuyết về đề tài «Những chương trình thương mại trong dự án cựu trợ để khuếch trương: vấn đề nhập cảng» vào hồi 20 giờ thứ Ba, 21-11 tại thính đường hội Việt Mỹ.

Các máy phiên dịch điện tử của Hội Việt Mỹ sẽ phiên dịch bài diễn thuyết sang tiếng Việt

Mời họp định nhiệm sở

— Sở Tiểu Học Saigon vừa ra thông cáo yêu cầu 81 giáo viên tân tuyển liên lạc với Sở Tiểu học trước ngày 28-11-1967 để cho thêm các tiết hồ sơ và có mặt hồi 8 giờ sáng ngày 1-12-1967 để chọn nhiệm sở.

— Bộ Nội Vụ vừa ra thông cáo ngày 21-11 mời toàn thể các Tham sự được đặt thuộc quyền sử dụng của nguyên Phủ Đặc Ủy Hành Chánh do Sự Vụ Lệnh số 0316/SVL/HP/QT và Nghị Định số 2692-NĐ/HP/QT ngày 27-10-67 của Phủ Chủ Tịch Ủy Ban Hành Pháp Trung Ương, đến tham dự phiên họp để định nhiệm sở vào hồi 15 giờ ngày thứ Hai 27-11 tại Bộ Nội Vụ, số 164 đường Tự Do, Saigon.

Phát tiền trợ cấp Q. G. Nghĩa Tử tại Cần Thơ

— Bộ Cựu Chiến binh cho biết sẽ tiếp tục phát tiền trợ cấp Quốc gia Nghĩa tử cho các giám hộ cư ngụ tại tỉnh Phong Dinh từ ngày 28-11 đến 2-12-67. Tiền trợ cấp sẽ được phát tại Văn phòng đại diện Bộ Cựu Chiến Binh số 3 Thủ Khoa Huân Cần Thơ.

Văn phòng Phường Tự Đức

— Tòa Đô Chánh Saigon vừa ra thông cáo cho đồng bào Phường Tự Đức (Quận Nhứt) rõ là Văn phòng Phường Tự Đức đặt tại số 187B đường Phan thanh Giản Saigon. Văn phòng này do ông Nguyễn văn Cảo phụ trách.

TỪ QUÊ RA TỈNH

ĐUA GHE TẠI BA XUYÊN

KHÁNH HƯNG.— Nhân dịp lễ dâng nước năm 67 một cuộc đua ghe đã được tổ chức tuần qua tại Ba Xuyên. Chín chiếc ghe ngo dự thi gồm có của chùa Bãng Sa, Sãng ke, Bãng Crachap, Bãi Xàu Champarong, Bangkok, Pha Cambốt, Cham Bassac và Prek Ompu. Đến tham dự cuộc đua có Trung tá Tỉnh Trưởng Ba Xuyên, Trung tá Phụ tá Miền vụ Vùng 4 Chiến thuật, ông Chánh án, ông Phó Tỉnh trưởng Hành Chánh, và một số đông tu sĩ và quan khách. (VTX)

TRUNG TÁ TÂN, CHỈ HUY TRƯỞNG VÙNG 4 DUYÊN HẢI

PHÚ QUỐC.— Trung tá Phùng Nhật Tân vừa được cử giữ chức vụ Chỉ huy Trưởng Vùng 4 duyên hải thay thế Trung tá Nguyễn Hữu Chí, lãnh nhiệm vụ khác tại bộ tư lệnh Hải quân. Lễ bàn giao chức vụ chỉ huy trưởng vùng 4 duyên hải đã cử hành cuối tuần qua tại An Thới (Phú Quốc), dưới quyền chủ tọa của đại tá Trần Văn Chơn, Tư Lệnh Hải quân Việt Nam. (VTX)

GIẬN CHỒNG DÙNG DAO ĐÂM NÁT MÌNH

SAIGON.— 10 giờ đêm 21-11 bà K.L. (18t ngụ tại đường Cô Giang) rầy lộn với chồng sao đó, buồn đời dùng dao đâm vào mình nhiều lần tự tử. Bà bị thương nặng. (AH)

XE SUZUKI VỨT BÊN ĐƯỜNG

SAIGON.— 7 giờ tối 21-11, Cảnh sát đi trên đường Lò Siêu thấy 1 chiếc xe Suzuki đỏ số máy 10.422.662 số sườn M. 10.418.514 bỏ chổng gọng bên lề đường. (CC)

5 NGƯỜI HÈ NHAU TOAN ĐÂM 1 CẢNH SÁT

SAIGON.— 8 giờ rưỡi đêm 21-11 ông Dương kim S. (39t) Cảnh sát viên tùng sự tại ty Cảnh sát Q.G. Quận 7 đi làm từ nhà đến Chi Vị Quang, khi đến bến Phạm thế Hiển bị 5 tên dùng dao vây đâm loạn, ông S. gạt được dao đâm trở lại một tên bị thương. Ông S. cũng bị thương nhẹ. (AH)

LÀM ĂN THẤT BẠI, MỘT THƯƠNG GIA TỰ TỬ

GIA ĐỊNH.— Sáng 22-11, ông Nguyễn văn H. (40t) thương gia làm ăn thất bại sao đó uống dầu được quyên sinh nằm bất tỉnh trong nhà. (DL)

ĐẠI HỘI HỢP TÁC XÃ CỰU CHIẾN SĨ VIỆT NAM

SAIGON.— Hợp tác xã tiết kiệm và tín dụng cựu Chiến Sĩ VN sẽ họp Đại hội vào hồi 9 giờ sáng ngày 26-11-67 để bầu Ban Quản Trị. Dịp này, ban sáng lập Hợp tác Xã cũng kêu gọi toàn thể hội viên Cựu Chiến Sĩ Việt Nam hưởng ứng tham gia hợp tác xã và tới dự Đại Hội này. Các chi tiết cần biết thêm về thể lệ gia nhập Hợp Tác Xã cũng như về Đại hội có thể hỏi tại trụ sở của Hợp Tác Xã số 107 đường Ngô Quyền Cholon. HTX Tiết kiệm và Tín dụng Cựu Chiến Sĩ VN đã được phép hoạt động từ 29-8-67 do văn thư số 157/STT/HTX ngày 29-8-67 của Tòa Đô Chánh Saigon. Hợp tác xã này được thành lập với sự giúp đỡ chuyên môn của Ban phát triển kinh tế Á Châu. (VTX)

CHƯA TẾT ĐÃ ĐỐT PHÁO

GIA ĐỊNH.— 9 giờ đêm 21-11 một người, hiện trốn biệt, đã đặt mấy tràng pháo trước ngôi nhà số 19/5 của ông Nguyễn đình Thục tại khu E cây quận Thủ Đức làm đồng bào hoảng hốt tưởng rằng Việt Cộng nổ. (PV)

NGỨA TAY CHÂM LỬA ĐỐT MÀN RẠP HÁT

SAIGON.— 5 giờ chiều 21-11 cậu Nguyễn trọng H. (17t ngụ tại đường Lê Lợi) vào rạp hát Hùng Bàng (số 90 đường Pasteur) chơi nghịch châm lửa đốt tấm màn che ánh sáng bốc cháy. May nhờ khán giả dập tắt kịp thời nên ngọn lửa nên không thiệt hại nặng. Cậu H. bị mời về bót. (CC)

CAN TRẺ NGHỊCH LỬA, BỊ LỬA PHỎNG NẶNG

BIÊN HÒA.— 8 giờ 30 đêm 21-11 cậu Đào đình H. (15t) ngụ ở ấp Tây xã Hố Nai Biên Hòa) thấy một đám trẻ đùa nghịch quanh một đống rác đang cháy bèn đến can ngăn, bị một chú ném vào lửa một chai xăng nổ tung, lửa bắt cháy luôn vào người cậu, cháy rụi cả tóc, phỏng mặt, tay khá nặng. (P.V)

CẠNH TRANH BÁN BÁNH MÌ, 5 BÀ BỊ GIỮ

GIA ĐỊNH.— 6g30 sáng 22-11 nhà chức trách bắt giữ 5 người là Phan thị Q. (36t) Huỳnh thị N.S. (27t) Huỳnh thị M. (54t) Mai thị H. (38t) và V.T (36t) vì đã mang 1.000 ổ bánh mì lên Thủ Đức bán cạnh tranh giá rẻ. Nghe đâu 5 bà này đã mang lên bán nhiều lần khiến các chủ lò ở đây bị ế và họ đã thưa với nhà chức trách. (PV)

COI CHỪNG BỊ KẺ MẠO NHẬN QUÂN ĐỘI LÀM TIỀN

SAIGON.— Tổng Cục chiến tranh chính trị vừa thông cáo: Gần đây có kẻ đã lợi dụng danh nghĩa một đơn vị thuộc quân lực VNCH đi quyên tiền và tặng phẩm của đồng bào để úy lạo các chiến sĩ. Tổng Cục Chiến Tranh Chính Trị minh xác: các đơn vị quân lực V.N.C.H. không hề cử một quân nhân nào đi quyên tiền hoặc tặng phẩm của đồng bào như trường hợp vừa kể. Vậy đồng bào để phòng khỏi bị lường gạt, nếu thấy ai tự xưng là đại diện của bất cứ đơn vị nào thuộc quân lực VNCH đến quyên tiền và tặng phẩm xin đồng bào hãy báo ngay cho cơ quan chính quyền gần nhứt để kịp thời chận đứng việc mạo nhận phi pháp.

XE TUẦN CẢNH SÁT BỊ ĐỒNG BÀO XÉT GIẤY

GIA ĐỊNH.— 9 giờ đêm 24-11 chiếc công xa Cảnh sát do ông Nguyễn văn H. trưởng toán lái tuần tiểu tại vùng trại định cư Cao Thái ở xã Bình Long Thủ Đức bị đồng bào ngụ tại đây ngăn xét hỏi giấy tờ và giữ xe lại. Ông Trưởng Chi phải đến nơi mới lấy được xe ra khỏi trại. (DL)

QUEN MẶT SƠ SƠ ĐÃ DÁM HÙN 150.000Đ

SAIGON.— Chiều 21-11, ông Đ. buôn bán ngụ tại đường Nguyễn thiện Thuật) vô đơn thưa một ông mà ông không rõ tên đã gạt lấy của ông 150.000đ. Theo đơn thưa thì ông nọ đến chơi nhà ông Đ. vài lần. Ông Đ. chỉ quen mặt chứ không biết tên tuổi và địa chỉ. Khi ông nọ rủ hùn vốn buôn bán chia lời, ông Đ. đã tin nên bị mất số bạc 150.000đ. (CC)

CÂN NON, 10 CHỦ TIỆM VỀ BÓT

SAIGON.— 21-11 Cảnh sát Kinh tế đến chợ Phạm Phú Thứ xét các tiệm tạp hóa bắt được 10 chủ tiệm dùng cân non không có đóng dấu kiểm chứng của sở Trừng Trị mạo hóa. 10 chủ tiệm cùng 10 cân về bót. (AH)

SỬA ĐIỆN, BỊ GIỰT BẤT TỈNH

SAIGON.— 9 giờ đêm 21-11 Hoa kiều Thủy Q. (22t ngụ tại đường Đề Thám, thấy giây điện bị hư lấy ra sửa bị điện giựt té bất tỉnh nhân sự. (CC)

TOAN ĂN TRỘM BỊ BẮN GÃY CHÂN

GIA ĐỊNH.— 4 giờ sáng 22-11, một tên trộm lẻn vào xóm Khán Đen Suối Đờn đường Lê văn Duyệt Gia Định, định làm ăn bị bà con lối xóm phát giác la cầu cứu rồi bị một nhân viên Công lực ngụ tại xóm này chạy ra nổ súng bắn trúng chân. Bắt về bót y khai là Nguyễn văn L. (25t ngụ tại ấp 2 đường Bùi hữu Nghĩa). (DL)

TÚI ĐẠN ĐỦ LOẠI VỨT BÊN LỀ ĐƯỜNG

SAIGON.— 10 giờ sáng 21-11, Cảnh sát tuần tiễu trên đường Trần bình Trọng bắt gặp một túi đạn gồm đủ loại súng trường, ... lựu đạn vứt sáng lạn bỏ bên lề đường. (AH)

Chính Luận

Ý KIẾN — Một ý kiến mới VỀ GIẢI PHÁP chấm dứt chiến cuộc

Thượng nghị sĩ Mansfield, vừa tuyên bố rằng hòa bình có thể đến sớm hơn tại VN nếu có thêm nhiều cốgắng giàn xếp với «MTGPMN». Thượng nghị sĩ Mansfield còn nói rằng chính phủ VNCH có thể đạt được những kết quả tốt đẹp hơn khi liên lạc với MTGPMN thay vì với CS BV.

Ý kiến trên không hoàn toàn mới mẻ. Nhưng điều đáng lưu ý là đây không phải ý kiến của loại trí thức sách vở kiểu G.S Galbraith. của loại tướng lãnh ham chính trị kiểu Đ.T Gavin, của loại chính khách nhắm mắt lội ngược giòng như kiểu T.N.S Morse. T.N.S. Mansfield hiện là lãnh tụ phe đa số tại Thượng Viện Mỹ. T.N.S. Mansfield tuy cũng là người chủ hòa nhưng cái hòa theo chủ trương của ông là cái hòa danh dự và công bằng.

Vậy tại sao T.N.S Mansfield lại nêu ý kiến về việc giàn xếp thẳng với M.T.G.P và như thế có nghĩa là gạt CS BV ra ngoài?

Trên lý thuyết, đề nghị giàn xếp thẳng với MTGP trái với quan điểm căn bản: coi chiến cuộc VN là một cuộc xâm lăng của CS nhằm thôn tính Miền Nam VN mà kẻ đầu trò là CS VN còn MTGPMN chỉ là công cụ. Quan điểm này trước đây CS cố ý bác bỏ và ngụy biện rằng đó là cuộc nội chiến ở Miền Nam làm cho sự viện trợ của Mỹ và đồngminh trở nên phi nghĩa. Nhưng sau này vì sự thể quá hiển nhiên và cần lôi bè phái vào cuộc nên CS VN lại chính thức công nhận, qua các văn kiện chính thức của CS BV cũng như bài báo mà Hồ chí Minh ký tên đăng trên báo Nga.

Trên thực tế, đề nghị giàn xếp thẳng với MTGP cũng trái ngược với sự kiện hiển nhiên. BV mới chính là kho tiếp tế nhân lực vật lực cho cuộc xâm lăng đủ sức kéo dài tới nay.Nếu coiMTGP là chủ động thì tức là đánh rắn đằngđuôi.

Điểm đáng lưu ý nữa là đề nghị của TNS Mansfield đã chỉ được đưa ra ngay sau khi Tổng Thống VNCH vừachuyển tới Thủ Tướng Nhật một văn thư vận động hòa bình nhờ giao cho Chủ Tịch BV. Điểm đáng lưu ý nữa là đề nghị này đã được đưa ra vào lúc chiến cuộc Việt Nam đã nghiêng hẳn phần lợi thế về phía Tự Do, nghĩa là vào lúc đến như CS BV còn bị coi như đuối sức nói gì tới CS Miền Nam (MTGP).

Sắp xếp các sự kiện này lại quanh nhau người ta có thể nghĩ rằng đề nghị của TNS Mansfield, nếu hiện nay cũng là một thứ áp lực thì sau này nó cũng có thể trở thành một kế hoạch. Áp lực ở chỗ nếu CS BV ngoan cố chống thương thuyết với VNCH thì VNCH sẽ tìm cách chấm dứt chiến tranh theo đường lối của mình. Kế hoạch ở chỗ tiến tới một thể thức nào đó để ngăn chặn hoặc nếu có thể chấm dứt nguồn tiếp viện từ bên ngoài để rồi dùng cả chính trị lẫn quân sự mà thanh toán MTGPMN như một vụ phiếnloạn.

T.N.S Mansfield là người đã từng nhiệt tâm ủng hộ kế hoạch dựng rào cản ngang vĩ tuyến chia đôi Bắc Nam. T.N.S Mansfield cũng là người chê Đ.S Bunker không thiết thực ... Bunker tuyên bố trong 2 năm nữa Mỹ có thể rút

TRONG CUỘC CHẠY ĐUA VÕ TRANG NGUYÊN TỬ TRÊN QUỸ ĐẠO

NGA ĐE DỌA VỌT LÊN DẪN ĐẦU?

● Bây giờ, đến lượt Nga đang tung ra hàng loạt đủ loại võ khí nguyên tử, làm le thách đố cái ưu thế cố hữu của Mỹ, để dọa nhảy vọt lên dẫn đầu. ● Bom H quỹ đạo của Nga là phát minh mới nhất. Nga tiến trước hẳn một năm trong lãnh vực phòng thủ chống hỏa tiễn. Nga có sẵn loại «bom khủng bố» vĩ đại hơn nhiều. ● Chính phủ Mỹ làm mọi cách để cố gắng «giảm giá» mối nguy hiểm. Do đó, đã có không biết bao nhiêu là cuộc tranh luận ồn ào, nóng bỏng chung quanh vấn đề phòng thủ của Mỹ, như chưa từng thấy trong nhiều năm nay.

Bao nhiêu con mắt nhân dân Mỹ đang còn đổ dồn về phía cuộc «chiến tranh trong rừng rậm» ở VN. Đùng chốc và khẩn cấp, họ được tin rằng: nước họ đã mất ưu thế chủ động trong lãnh vực võ khí nguyên tử, nhường bước cho Nga. Vậy mà đây lại là một lãnh vực sống chết trăm phần quan trọng hơn mọi lãnh vực khác!

Đây là những bằng chứng hiển nhiên, đã từng được trưng ra trong những ngày qua.

—Nga đang nhảy vọt lênvới những giàn hỏa tiễn Liên lục địa của họ. Trong khi Mỹ, quá tự tín vào ưu thế cũ của mình đang tụt dần xuống. Năm 1962, hồi xảy ra chuyện khoa trương thanh thế ở Cuba, người ta ước chừng Nga có lối 75 hỏatiễn nguyên tử. Bây giờ họ đang sắp có tới 500,

Và những chuyên viên cao cấp cho rằng: Sang năm họ có thể sẽ có từ 800 đến 900. Lực lượng hỏa tiễn nguyên tử của Mỹ có tới 1.710, đến năm 1970 có thể sẽ bị qua mặt rồi!

—Từ một năm nay, Nga đã dàn ra một hệ thống chống hỏa tiễn. Còn về phía Mỹ sau bao nhiêu năm trì hoãn, bây giờ quân đội mới được phép «thả cửa» để sản xuất một hệ thống phòng thủ chống hỏa tiễn hạn chế, «mong manh» cho Quốc gia này. Thế nhưng, Tòa Bạch ốc vẫn cònphủ quyết không chịu cho xây dựng 1 hệ thống toàn bộ chống hỏa tiễn «dầy kín» đủ.

—Theo như ông Bộ trưởng Quốc phòng Mc Namara tiết lộ ngày 3 tháng 11 vừa qua,thì Nga mới phát triển khả năng ném bom H từ một phi thuyền bay trên quỹ đạo. Ông MacNamara tỏ ý vẫn không tán thành việc đẩy Mỹ vào con đường thi đua sản xuất khí giới loại này dù cho Mỹ đã có đủ phương tiện để làm như vậy từ hơn 10 năm nay rồi.Người ta đã tố cáo Mạc tư khoa là thiếu thiện ý—hay quả có ác tâm—đối với việc cùng với Mỹ ký kết 1 hiệp ước triệt cấm các thứ võ khí nguyên tử trên quỹ đạo.

Trên hết tất cả, Nga đang thi đua với Mỹ trong việc hoàn bị loại đầu đạn hỏa tiễn có thể chở theo mỗi chiếc tới 10 quả bom. Người ta lại tin rằng: Nga đã nhảy vọt lên trước, trong kỹ thuật chế tạo «những loại võ khí khủng bố», với một tỉ lực nguyên tử rất cao.

Thái độ che dấu để trấn an dư luận.-.

Trong chính lúc đó thì khả năng tấn công của các võ khí chiến lược của Mỹ—ước lượng thành tổng số mê ga tôn đang dần sụt xuống, cùng với việc loại bỏ các thứ bom nguyên tử cũ mà khả năng của Nga thì lại gia tăng mau lẹ!

Thái độ chánh quyền Mỹ ra sao? Chính quyền cho rằng: đối với tất cả những chuyện đó, không thể, hoặc chẳng cần làm gì quyết liệt cả. Một chánh sách được dư luận giải thích coi như là cố ý «giảm giá» những bước tiến vượt bực của Nga. Do đó, phát sinh những cuộc tranh luận sôi nổi về vấn đề phòng thủ, rộng lớn nhất như chưa từng thấy từ nhiều năm nay!

Ô. Mc Namara đã ra trước «búa rìu công luận» tức khắc, để lớn tiếng tuyên bố rằng: ông không «quan tâm gì» tới việc Nga rõ ràng đang thí nghiệm võ khí quỹ đạo, là loại võ khí có từ ngoài không gian, thả bom vào thẳng đất Mỹ.

Thượng nghị sĩ Henry Jackson,(Dân chủ, của tiểu bang Whasihngton, vốn là1 uỷ viên trong ủy ban Quân Lực Thượng nghị viện) ngày 4 tháng 11 vừa rồi đã gọi bom quỹ đạo củaNga là «một bằng chứng hiển nhiên mới, tỏ ra Nga nhất định lật đổ cái ưu thế hiện thời của chúng ta, trong lãnh vực võ khí chiến lược.»

Ông nói thêm:

«Diễn biến này chứng minh rằng: Nga không muốn chấp ...

Hoa kỳ, kỳ thuật áp dụng vào lãnh vực quân sự không phải cứ vĩnh viễn đứng ỳ ra như trên một mâm cỗ dọn sẵn».

Một ủy viên khác trong ủy ban Quân lực,Thượng nghị sĩ John Tower (cộng hòa tiểu bang Texas) tố cáo ông MacNamara là đã không lượng đúng mức hiểm họa do các vũ khí mới của Nga gây ra. Ông tuyên bố:

«Tốt hơn là Mỹ phải lo công việc phòng thủ khônggian ngay đi, và một cách đại qui mô. Nếu quả chúng ta không còn thể trông vào chánh phủ để làm việc ấy, thì thà Quốc hội tự đảm nhận lấy cho rồi». Trong và ngoài Quốc hội Mỹ,người ta diễn tả chính sách phòng thủ của Mỹ như là rập theo đường lối này: Đừng có khiêu khích Nga và đẩy họ vào cuộc thi đua võ trang. Hãy để cho họthiếm được địa vị bình đẳng,ít là về số,trongnhững loại võ khí tấn công. Nếu họ có thể cảm thấy chính họ được an ninh hơn, thì hậu quả sẽ là 1 tình trạng ổn định chung vững chắc hơn.

Một thứ chiến lược tự sát dần

Một thẩm quyền quân sự nói rằng: Trên thực tế «sự bình đẳng về số lượng» là 1 chiến lược tự tử dần dần!

Ngày 7 tháng 11 vừa qua,Tiểu ban phối hợp QuốcHội—Ủy Hội Nguyên tử năng, được báo cáo rằng: Với sự thay đổi mới xảy ra trong cán cân lực lượng, «cái thế tự dohành động của Mỹ đã bị hạn chế lại hơn trước rất nhiều».

Bác sĩ Thomas Wolfe, nhân viên trong Ban Tham mưu Tổ chức «Rand Corp.» là một nhà chuyên môn về chiến lược của Nga.Ô. nhắc lại rằng: Trong hai chục năm qua,«khôngnhững Mỹ nắm giữ một ưu thế chiến lược rõ rệt đối với Nga, mà Mỹvẫn còn mặc nhiên chiếm địa vị vô địch, về phương diện khả năng di động lực lượng quân sự để đối phó với những vụ xung đột ở xa trên bất cứ vùng thế giới nào».

«Bây giờ thì — Bác sĩThomas Wolfe tiếp, đồng thời với nhiều nhân chứng khác — chính Nga đang vọt lên! Nga đã có thể khởi sự làm lắm chuyện liều lĩnh nguy hiểm trên khắp thế giới. Bởi lẽ trong trường hợp vạn bất đắc dĩ mà phải đụng độ, Nga ít còn sợ cái ưu thế nguyên tử của Mỹ».

Lập trường của ông McNamara

Ông Bộ trưởng Mc Namara nhấn mạnh rằng Mỹ phải đối phó ngay với những chuyện thay đổi mới trên thế giới.

Bởi lẽ, theo ông, không có cách nào bắt được Nga phải dừng lại trong cuộc chạy đua chế tạo hỏa tiễn tấn công, và bởi lẽ. không có thể có một số tiền nào khả dĩ xây dựng nổi một hệ thống phòng thủ chống hỏa tiễn hữu hiệu đủ để cứu thoát 120 triệu dân Mỹ bị đe dọa trong một cuộc «trả đũa» bằng võ khí nguyên tử.

Mỹ phải làm gì để đối phó, theo ý kiến ông McNamara? — Mỹ phải giữ cho luôn có đủ khả năng ngăn chặn không để cho Nga dám ngang nhiên tự mình khởi sự một cuộc chiến tranh. Bằng cách làm cho Nga hiểu rõ ràng: dù cho Mỹ có bị tấn công trước đi nữa,Mỹ cũng vẫn còn thừa sức tàn phá tiêu diệt trọn vẹn cả nước Nga.

Chiến lược của Mỹ là: liệu cho luôn luôn có sẵn dư vũ khí nguyên tử để làm thất vọng mọi hệ thống phòng thủ của Nga. Ngày 8 tháng 11 vừa qua, ông phụ tá quốc phòng Paul H. Nitze quả quyết: khoảng năm 1970

Những cố gắng Quân sự của Mỹ để tiến vào không gian qua 10 năm chần chờ...

Từ 195' đến 1962

Các kế hoạch của Không quân Mỹ nhằm thực hiện một vai trò chủ động trong không quân, đều bị phủ quyết bởi hai TT Eisenhower và Kennedy. Những vị này muốn cho chương trình của Mỹ mang một «bộ mặt yêu chuộng Hòa Bình», vì nhằm mục tiêu ấy, đã lập ra một cơ quan dân sự.

Chỉ có một số ít kế hoạch quân sự được chấp thuận mà thôi.

Nhiều đề nghị chế tạo hệ thống chặn bắt vệ tinh, và nói chung là các loại võ khí không gian, đều đã bị bóp chết ngay trong trứng.

Năm 1963

Ông Bộ trưởng Quốc phòng Mc Namara đã cho phép xúc tiến 1 chương trình hạn chế: nghiên cứu phát triển hệthống MOL.—(Phòng thí nghiệm trên quỹ đạo có người ở).Có nhiều người giải thích cho đó là 1 hành động có tính cách làm dịubớt phần nào chuyện ôngnhất định hủy bỏ toàn bộ kế hoạch Dynasoar của không quân Mỹ — kế hoạch chế tạo «một thứ máy bay lượn trên không gian», trên quỹ đạo, có phi công lái.

Không quân Mỹ dự liệu mục tiêu trong năm 1967 là một chuyến bay đầu tiên cho phi thuyền «Phòng thí nghiệm quỹ đạo có người ở.»

Năm 1964

Qua 20 tháng trời từ 1963 đến 1965, hệ thống MOL vẫn còn nằm trong «giai đoạn nghiên cứu».Tronglúc đó thì, một lần nữa, người ta lại yêu cầu không quân phải làm sao cho thỏa mãn những kẻ còn nghi ngờ về lợi ích quân sự có thể có của «phòng thí nghiệm quỹ đạo có người ở» ấy.

Năm 1965

Tổng thống Johnson «bật đèn xanh» hoàn toàn cho phép xúc tiến kế hoạch MOL. Dự chi là 1 tỉ rưỡi Mỹ kim.

Năm 1966—1967

Kế hoạch MOL hiện đang được xúc tiến với một ngân khoản kiểm soát rất chặt chẽ là lối từ 150 đến 200 triệu Mỹ kim mỗi năm — nghĩa là chừng bằng phí tổn để phóngnguyên 1 hỏa tiễn Saturn V nhắm lên Nguyệt cầu. Thời hạn mụctiêu gần nhất là 1969 hay 1970 cho chuyến bay đầu tiên có người —(trừ phi lại có những chuyện thoáithácmới nữa).Bây giờ,sau khi Nga có nhẽ đang thí nghiệm hệ thống Bom H quỹ đạo của họrồi người ta mới kêu gọi Quốc hội Mỹ «đẩy chương trình MOL ra khỏi chỗ bế tắc» và tốc thúc thời khóa hoạch định củachương trình ấy!

Chương trình MOL — phòng thí nghiệm Quỹ đạo, có người ở

Đây là 1 phi thuyền không gian chở được 2 người. Hiện nay, người ta dùng 1 phi thuyền Gemini, kéo theo 1 phòng thí nghiệm (1 thứ toa xe lửa lớn bằng 1 căn nhà nhỏ) có thể bay trên không gian, trong những thời kỳ lâu 30 ngày.

Sứ mạng dự định:

Trước hết là thám sát khả năng quân sự trong khônggian kể cả việc thám sát hoạt động trong không trung dưới mặt đất trên mặt biển, nhờ máy ảnh, hồng ngoại tuyến, ra da và nhiều thứ dụng cụ điện tử khác nữa. MOL có thể khámphá kịp thời những cuộc phóng hỏa tiễn và vệ tinh của địch.

Thứ nữa là, hoặc một mình, hoặc chắp nối với nhau thành một thứ tiểu căn cứ, MOL có thể «mưa» hỏa tiễn xuống đất; hay chở theo bom H vào quỹ đạo, nếu Nga xé nát bản hiệp ước triệt cấm hiện nay. Là một thứ lính gác chặn bắt các vệ tinh trong không gian, MOL có thể nhận diện, giải giới, hay tiêu diệt các vệ tinh có võ khí của địch.

(Xem tiếp trang 5)

CHÍNH-LUẬN

Nếp sống Dân ta

(tiếp theo trang 5)

Mùa rét, mọi nhà thường nghĩ đến sinh tố gia đình bằng cách nấu 1 nồi chè nếp cái, mật mía với gừng... Ngon không tả được, mà cũng ấm lòng không sao nói hết. Thật là lành mạnh mà hiền khô, ông già bà lão, tráng niên, thiếu nhi thưởng thức chè nếp mật gừng, đều thích hợp cả mà lại có cái công hiệu chống lại cái rét bên ngoài...Uống rượu tuy cũng ấm lòng nhưng sợ say, còn ăn chè thì ấm lòng mà ấm ran xuốt thân thể, nên những trai tài gái sắc, những kẻ yêu nhau, sau khi ăn chè nếp mật gừng thấy đều thấy trong người thư thái hân hoan và thấy cần phải kéo dài cái hân hoan ấy bằng một một hình thức khác. Chè Lam. thứ nhất là chè lam phủ Quảng Thanh hóa là một thứ mật mía cộng với đậu lạc,nên thành bánh khô có lẫn bột tẻ cho sạn miếng chè và đỡ dính tay, Chè cứng có khi ròn,có khi dai... Nhưng ròn mới thật là tuyệt hảo,.. và mùa đông ngồi bên lò lửa hồng, đem chè lam nướng qua lên, nóng bỏng mà dẻo quạnh, ngon lạ ngon lùng và có thể thay thế cho miếng giầu đầu câu chuyện cổ điển xưa nay.

Nói đến chè, thìđề tài về mọi thứ chè trong bàn dân thiên hạ tại cái nước Nam mình, kể sao cho xiết được.,. Rồi đến cái tiếng lóng rất hiện đại là «ăn chè» cũng đánh vào tưởng tượng của loài người biết mấy là giọng ngon,giọng ngọt...

Những quán chè xôi trong những vùng kháng chiến xưa kia là những nhớ, thương ray rứt của bao kẻ trở về... Nhiều khi tinh thần thương nước, thương nòi thể hiện ngay trong những kỷ niệm to lớn, hay nho nhỏ, tại những quán nước bên đường và cũng ở những quán chè xôi ấy, người ta thấy đánh dấu cả một thời đại, cả một không khí sinh hoạt trong một không gian, thời gian nhất định... và rồi đổi thay cả cảnh lẫn lòng người.

Những quán mang tên «Quán Biên Thùy»,.... «Quán Quê Hương»... tại Việt Bắc có quán «Sông Hương» có «quán Ngự Bình».,. có quán «ĐồngNai» có Hàng Vạn Giã»...tại vùng gần Bình Trị Thiên lại thấy có quán «BaVì» quán «Tam Đảo» Quán Kỳ Lừa». quán «ThấtKhê»... chỉ những tên quán chè xôi ấy cũng đã nói lên cả một sự xáo trộn trong cuộc sống người Việt, xa quê hương từ một thuở nào, và đặt tên quán để mong gặp lại những người thân bằng cố hữu hay đồng tỉnh, đồng huyện, đồng làng...

Không hiểu sao, chè xôi lại gợi lên hình ảnh dân tộc từng địa phương đến như thế? Bưng bát chè xôi nơi này, người ta liên tưởng ngay đến những chè xôi đã từng ăn nơi khác.,. chè xôi quá phổ biến, chè xôi quá dân tộc tính, chè xôi quá gợi không khí yêu thương gia tộc gia đình. Chè xôi có thể là một cái gì tượng trưng cho tâm hồn ngườiViệt một cách độc đáo nhất... Trẻ con hay ăn của ngọt, thích chè, thích xôi, người lớn chỉ việc dọa nó mỗi khi nó khóc: «Ngủ nhé, chè thiu»... Thế là nín ngay? Lúc này người lớn nhiều khi cũng muốn đượckhóc oà, khóc bù lu bù loa như trẻ con, cho đỡ ấm ức trong lòng... vì nhiều cớ để mà khóc quá, nên không có cớ nào nhất định cả, chẳng lẽ lại ngủ nhé, dai như chão rách? Mà cũng chẳng có kẻ nào thương mình mà dọa cho thôi khóc... Dọa cho ăn ngọt, ăn bùi... không thiu, không vữa.,.,!

Lê Hoàn Tân

NGA, TẦU CỘNG và MỸ NHẮM NHỮNG MỤC TIÊU NÀO
khi chọn chiến trường Việt Nam làm nơi thử lửa?

Kẻ châm nên ngòi lửa chiến tranh tại Việt Nam là Cộng Sản Bắc Việt với âm mưu đã được toan tính và xếp đặt ngay trước khi họ sửa soạn ký hiệp định Genève năm 1954 cùng thực dân Pháp chia đôi nước ViệtNam. Họ hy vọng sẽ chiếm đoạt nốt Nam Việt Nam để áp đặt một chính thể Cộng Sản độc tài lên toàn lãnh thổ Việt Nam. (Điều này đã do chính ô.Hồ chíMinh thú nhận trong một bài báo ông viết trên tờ Sự Thật cơ quan ngôn luận chính thức của đảng Cộng sản Nga xuất bản tại Mạc tư Khoa nhân dịp kỷ niệm lần thứ 50 cuộc cách mạng tháng 10 của Nga. Ông Hồ đã viết: «Kể từ năm 1954 đảng Lao Động Việt Nam (tức đảng Cộng Sản Đông Dương được đổi tên) đã song song thi hành hai nhiệm vụ: củng cố và phát triển xã hội tại miền Bắc, tiến hành những hoạt động để giải phóng miền Nam»).

Nhân dân Nam Việt Nam chỉ chiến đấu chống xâm lăng Cộng Sản để bảo vệ nền tự do dân chủ của mình. Và sự hiện diện của quân đội Hoa kỳ cũng như quân đội đồng minh ở Nam Việt Nam là do nhu cầu cấp bách của cái hoàn cảnh đặc biệt và bất đắc dĩ ấy.

Bài của QUỐC ĐÌNH

Thế nhưng cục diện cuộc chiến VN hiện giờ không phảichỉ là một cuộc chiến tranh giữa 2 miền Nam, Bắc VN và cũng không còn riêng là một cuộc chiến giữa 2 chủ nghĩa CS độc tài và quốc gia dân tộc nữa. Nó đã biến thể thành một cuộc tranh chấp ảnh hưởng và giành giật quyền lãnh đạo thế giới của 3 đại cường quốc TC, Nga xô và Hoa kỳ.Việt Nam được chọn làm võ đài tỉ thí. Dân tộc VN hiện giờ là những nạn nhân xấu số của 1 cuộc chiến tranh lạnh vĩ đại không tiền khoáng hậu.Thủ phạm chính gây ra và đang cố kéo dài cuộc tranh chấp này là TC mà BV cộng sản là tay sai trực tiếp.

Những mục tiêu của 3đại cường quốc trên trong cuộc chiến VN có thể được tóm lược như sau:

Mục tiêu của TC

1) Dùng chiến tranh VN để đưa Nga xô vào 1 thế cờ bí.

Nếu Nga xô trực tiếp can thiệp vào vấn đề VN tức là Nga xô đã chấp nhận 1 cuộc đương đầu trực tiếp với Hoa kỳ.

Hai cường quốc nguyên tử chạm trán nhau sẽ khó mà tránh khỏi một cuộc chiến tranh hạch tâm bùng nổ trên lãnh thổcủa họ, một điều mà TC hằng mong đợi, và như thế tức là T.C đã đạo diễn trọn vẹn vở tuồng «trai, cò và ngư ông». NhưMao Trạch Đông đã nói: sau cuộc chiến tranh Nguyên tử, Trung Cộng có thể chết quá nửa dân số, nhưng số 300 triệu người dân Trung Cộng còn lại cũng đủ chiếm đoạt lấy những gì cònsót lại trên mặt địa cầu.

Nếu Nga không chịu can thiệp trực tiếp vào vấn đề VN thì TC vin vào đó mà buộc tội Nga xô là đã phản bội 1 nước CS anh em, phản bội các nước xã hội chủ nghĩa, đầu hàng cái mà TC gọi là đế quốc Mỹ,bắt tay với tư bản Tây phương đi theo con đường xét lại phản động, TC sẽ ra sức tuyên truyền đánh bại uy tín của Nga xô để giành quyền lãnh đạo khối CS quốc tế và các nước mới chỗi dậy.

2) Dùng chiến tranh VN để chứng minh lý thuyết Mao Trạch Đông cho rằng: «chiến tranh nhân dân là vô địch. Chỉ có chiến tranh nhân dân mới có thể giúp cho giai cấp vô sản chiến thắng được cái mà họ gọi là đế quốc tư bản và bọn phản động thế giới. Chiến tranh nhân dân có thể đánh bại bất cứ kẻ thù nào». Nếu CSBV thắng được trong cuộc chiến này thì đó chính là 1 thắng lợi của TC đối với Nga Xô vậy. Ảnhhưởng của tư tưởng Mao trạch Đông sẽ dựa vào đó mà bành trướng và quyền lãnh đạo thế giới CS của Nga xô cũng do đó mà lung lay.

Nếu BV cộng sản thắng trong cuộc chiếnVN thì cái chiến thuật chiến tranh nhân dân sẽ được đem ra áp dụng ở tất cả các quốc gia khác tại Á châu, Phi châu và châu Mỹ La Tinh tạo thành vòng đai khổng lồ,một làn sóng cách mạng bao quanh cái mà TC gọi là đế quốc Mỹ.

3) Dù BV cộng sản không đạt được mục tiêu chính của nó là chiếm đoạn nốt Nam VN thì TC cũng đã lợi dụng được chiến cuộc VN để tiêu hao sinh lực của Mỹ ở VN để các tổ chức cách mạng ở Châu Mỹ La Tinh và Á Phi tự do bành trướng.

Dùng chiến tranh VN buộc Mỹ phải đổ ra một số lớn tài nguyên và nhân lực mà đáng lẽ được dùng vào chương trình cải tiến xã hội của nước Mỹ để cho cộng sản Mỹ và các phần tử khuynh tả ở Mỹ vin vào đó giành thêm sức hậu thuẫn của dân chúng Mỹ,làm cho uy tín của chính phủ Mỹ bị suy giảm. Dùng chiến tranh VN buộc Mỹ phải bận tâm đối phó và làm cho thế giới đều dồ xô cả về vấn đề VN mà không chú tâm tới việc chế tạo và bành trướng võ khí nguyên tử của TC. Trong thời gian này, TC ra sức tiến hành việc chế tạo võ khí nguyên tử và phi đạn xuyên lục địa mang đầu đạn hạch tâm. Khi TC đã có được những thứ này thì họ sẽ dùng để làm áp lực buộc các cường quốc nguyên tử không dám xử dụng võ khí nguyên tử vào chiến tranh nữa. Và khi đó chiến thuật biển người của TC sẽ được đem ra áp dụng để chinh phục thế giới.

4) Buộc Bắc Việt CS phải kéodài cuộc chiến vì cuộc chiến càng kéo dài bao nhiêu thì sự tổn thất về nhân lực cũng như vật lực của Bắc Việt càng gia tăng bấy nhiêu, sự gia tăng sản xuất của Bắc Việt sẽ bị sút giảm. Bắc Việt phải buộc lòngtrông vào viện trợ của các nước đồng minh của mình, mà Trung Cộng là nước có nhiều phương tiện lại ở ngay sát với Bắc Việt, nên viện trợ của Trung Cộng đối với Bắc Việt trở nên cần

(Xem tiếp trang 5)

NẾP SỐNG DÂN TA

XÔI, CHÈ (2)

LÊ HOÀN TÂN

Những món chè VN thay đổi chất vị với thời tiết mùa hè thì chè đậu xanh, đậu đen, bột sắn, mùa thu với chè cốm, chè đường, bánh trôi, bánh chay, mùa đông với chè nếp quấy mật quấy gừng, chè đậu đãi, chè lam và hình như mùa xuân không có thứ chè nào riêng biệt, có lẽ vì mùa xuân con người xung sức với cái ấm áp êm đềm nên không cần đến món chè để thêm nhiệt lực...

Cái tinh vi của người VN là mùa nào thức ấy, không phải chỉ là theo rau cỏ, trái cây mà còn tìm cách phù hợp món ăn với từng mùa trong năm...

Mùa hè nắng trái, oanh ăn nói,
sớm ngõ trưa sân liễu đón người,

Mà có bát chè đậu đen nấu vừa vặn để mát mà vừa ăn vừa thưởng thức cái đẹp của mỹ nhân thì thật là một thú tuyệt vời, vì chính sự kiện ấy đã dung hòa được cái nóng bỏng, nóng ran của mỹ nhân gây cho con người sành điệu, với cái thâm khát mát lòng mát ruột của một chén chè đậu đen, thơm mộc mạc, bùi nhẹ nhàng và mát lưu luyến...

Mùa thu có lá vàng rơi, có gió thổi ven hồ, có những tà áo đủ màu, rực rỡ trong nắng thu, trời hanh hanh vàng làm khô da làm má, làm se môi thắm... mà ăn một bát chè cốm thơm thơm, deo dẻo, dính răng như quyến luyến muôn đời, nức hương mùi mùa lúa sắp chín thì quả cái thú «thu ẩm Hoàng hoa tửu» cũng đã bị đánh bại thảm thê rồi. Rượu hoàng hoa có ngon, nồng, nhưng làm sao phù hợp được với cái nắng vàng hanh, hơi lành lạnh mà khô của một mùa thu muộn Việt Nam ? Phải hát chè cốm, phải thứ chè đặc biệt mệnh danh là bánh trôi, bánh chay mới diễn tả đúng cái chất thoang thoảng mát lạnh, cái keo sơn gắn bó của 1 mối tình mùa thu... Lạ ! chuyện là trong Giọt Lệ Thu của Tương Phố Phu Nhân, có than có khóc, có nói đến gặp nhau mùa thu, và biệt nhau cũng mùa thu, vậy mà thi sĩ của chúng ta không hề nhắc đến món chè cốm bánh trôi, bánh chay, thảo nào tình mong manh sớm tan vỡ... mà không keo sơn khăng khít bạch đầu.,. Giá thử, họ gặp nhau lần đầu cùng nhau thưởng thức chè cốm, biệt nhau mùa thu cùng tiễn nhau bằng bánh trôi bánh chay, thì có lẽ họ đã nghĩ nhiều đến vấn đề dinh dưỡng hơn, mà đâu đến nỗi này đâm tan nghé !

(Xem tiếp trang 4)

Nga Tàu Cộng

(Tiếp theo trang 4)

nước, nhất là lúa gạo. Một khi Bắc Việt đã lệ thuộc vào sự viện trợ của TC thì tất nhiên ảnh hưởng của TC đối với BV cũng do đó mà tăng gia áp lực, dần dà BV sẽ bị TC chi phối về kinh tế, mà kinh tế là nền tảng và mạch sống của 1 quốc gia.

5) Dựa vào chiến cuộc VN, phe Maotrạch Đông viện cớ cho rằng Trung hoa lục địa phải làm 1 hậu phương lớn sẵn sàng trợ giúp cho BV mọi nhu cầu cần thiết, sẵn sàng tham dự vào chiến cuộc VN nếu Mỹ đem quân tràn qua BV, chuẩn bị 1 cuộc chiến tranh đại quy mô phòng khi phe Tưởng và Mỹ tấn công Hoa Lục để thanh trừng những phần tử bất mãn và chống đối lại chính sách của Mao ngày 1 lan rộng khắp Trung Cộng.

Tóm lại, dù cuộc chiến ở VN Bắc Việt Cộng sẽ thắng hay bại thì TC cũng đều có lợi.

(còn tiếp)

Cáo thị đấu thầu công khai

I)— NGÀY, GIỜ VÀ NƠI MỞ THẦU :
Ngày 15 tháng 12 năm 1967, lúc 9 giờ tại trại Nguyễn Trường Tộ, số 51-B đường Duy Tân Đà nẵng.

II)— MỤC TIÊU VIỆC THẦU :
Cung cấp vật liệu tu bổ thường xuyên (xi măng, tôn, đồ điện, đồ sắt, gỗ sơn và linh tinh) cho Q.L.V.N.C.H gồm có 6 lô trị giá ước lượng chung 5.000.000đ00.

III)— NƠI THAM KHẢO ĐIỀU LỆ SÁCH :
— Trại Đào Duy Từ — Khu B số 557 đường Nguyễn tri Phương Saigon.
— Cục Mãi Dịch. số 163, Đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận (Gia Định)
— Trại Nguyễn Trường Tộ Đà Nẵng.

Đà Nẵng, ngày 14 tháng 11 năm 67
CHỈ HUY TRƯỞNG
Trại Nguyễn Trường Tộ Đà Nẵng

MẪU 5

Cáo thi đấu thầu

I.— NGÀY GIỜ VÀ NƠI MỞ THẦU :
Ngày 8.12-1967 hồi 8 giờ 30 tại Cục Mãi Dịch số 163 Đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận (Gia Định).

II.— MỤC TIÊU VIỆC THẦU :
— Cung cấp bao súng và và mui tàu bằng vải bố cho Hải Quân trị giá ước lượng chung là : 2.500.000đ00 thuộc ĐLS số 7032/MD/MU 3 ngày 13-11-67.

III.— NƠI THAM KHẢO ĐIỀU LỆ SÁCH :
Trong những ngày giờ làm việc tại Cục Mãi Dịch số 163 Đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận (Gia Định) (Phòng Mãi Ước 3).

Gia Định ngày 14 tháng 11 năm 1967
CỤC MÃI DỊCH

TRƯỚC NẠN THAM NHŨNG ĐÃ CÓ VÀ MỌC RỄ Ở VŨNG TÀU

Ông Thị Trưởng thấy đơn độc, bưng mặt khóc rưng rức...

Điều tra Xã hội của
THANH CHIÊU — NHỮ VĂN UY

(tiếp theo)

Say sưa với lối làm việc tế nhị của mình, ông tiết lộ cái phương pháp đã đưa ông ngồi vững ở cái ghế này :

— Đường lối của chúng tôi là lấy tình cảm và xã giao dung hòa quyền lợi của Hội đồng và chính quyền. Chúng tôi chỉ khen chứ không chê vì nhân vô thập toàn. Với phương châm đó, nếu nhà báo hỏi về đời sống sống kinh tế và sự phát triển thì chúng tôi sẵn sàng thỏa mãn. Nếu nhà báo thắc mắc về các tệ đoan của xứ này thì cảm phiền nhà báo hỏi nơi khác. Nhà báo thông cảm nhé !

Nạn điện Vũng Tàu

Các ông Tây nhà đèn ở Saigon đã làm cho dân Saigon điên đầu thì cái ông Tây nhà đèn ở Cấp cũng làm cho dân Cấp lên ruột. Một người dân than với nhà báo :

— Nói chuyện điện mà làm chi hả ông ? hết nói rồi !

— Sao vậy ?

— Dân chúng ở Vũng tàu tăng vùn vụt nhưng ông Tây nhà đèn vẫn cứ sài cái máy của Tây cũ. Điện ông bố thí cho thì nhỏ giọt. Nhiều nhà thắp điện còn phải thắp thêm đèn cầy cho nó sáng sủa !

Một người dân khác còn tiết lộ cho nhà báo hay rằng các ông có thẩm quyền phân phối đồng hồ điện đã tỏ ra phục vụ hết mình cho các snack bar và phòng ngủ. Ông này tả oán:

— Bực mình lắm ông ơi ! nhà ngủ bốn năm chục phòng xây xong là có điện ngay lập tức. 29 cái Snack bar ở bãi biển vừa hoàn tất cũng được có điện ngay lập tức. Chỉ có tụi dân không thế lực và không tiền như tụi tôi là đi yêu cầu mắc đồng hồ điện quá là đi ăn xin mà không được !

Ngừng một chút, ông này đưa ra các bằng chứng cụ thể;

— Ông ra đây chơi ông đã thấy rõ rồi đó, còn nhiều đường phố vẫn chưa biết ánh sáng điện là gì, như đường Trương công Định chẳng hạn. Nhiều nơi rất cần điện mà xin cả ba bốn năm mà không được, như trường Trung học Tam Nguyên chẳng hạn!

— Sao các ông không điều tra xem các snack bar và nhà ngủ họ làm cách nào mà có điện mau chóng vậy ? Họ làm cách nào thì mình làm cách đó ...

Ông này ngắt lời chúng tôi :

— Chẳng điều tra thì cũng biết . Nhưng mình biết mà chịu vì địch làm sao nổi được với tụi đó !

Thuế ... đi cầu

Trong bài trước đã một lần chúng tôi nói tới cái nạn phóng uế bừa bãi tại bãi Trước, khu xóm chài. Vũng tàu đẹp là nhờ có bãi biển nhưng bãi biển Vũng tàu không phải chỉ có một chỗ đó mất vệ sinh.

Có du khách trào lộng sau khi thăm Vũng tàu về đã gọi trại các tên mỹ miều của bãi biển Vũng tàu đi thành những tên mất vệ sinh như Thùy Vân được gọi là Thùy... Phân, bãi Hương Phong được gọi là Hương Phân v.v.. Sở dĩ có cái nạn đó chỉ vì không có nhà tiêu công cộng nên dân đành phóng uế đại ra sau gành đá, trong lùm cây v..v...

Ra Vũng Tàu mà đi tìm nhà cầu thì du khách khó quên được một chuyện khá khôi hài. Tại bến xe chính quyền đã cho xây một cầu tiêu công cộng nhưng người thầu được thu thuế theo giá biểu đi đái 1đ, «ỉa» 2đ. có lần một du khách vừa nhảy xuống xe đã tìm tới nhà cầu công cộng nhưng rồi cứ đứng nhăn nhó ở trước cửa chỉ vì không có tiền lẻ, Có người đã than:

— Ở Vũng tàu chi tiêu cái gì cũng phải đắt, đụng tới cái gì cũng tiền. Đi «ỉa» còn phải đóng thuế huống chi là hàng trăm hàng ngàn chuyện quan trọng khác.

(còn tiếp)

Nga đe dọa vọt lên

(tiếp theo trang 4)

Mỹ có thể vẫn chịu đựng được 1 cuộc tấn công bất ngờ, và còn dư «hàng ngàn» đầu đạn nguyên tử sẵn sàng phóng sang Nga. Theo sự ước tính của ông thì, nếu chỉ «vài ba trăm đầu đạn này» lọt lưới phòng thủ, cũng sẽ có tới 30 phần trăm dân số Nga (nghĩa là đại khái chừng 80 triệu người) bị tiêu diệt.

Ông Mc Namara cũng đã đồng ý cho sản xuất một loại hỏa tiễn mới do tiềm thủy đĩnh bắn đi, gọi là hỏa tiễn Poseidon. Hỏa tiễn này mỗi lần tung ra tới 10 đầu đạn nguyên tử. Ngoài loại Poseidon, còn có loại Minuteman III. căn cứ trên mặt đất. Nó được trang bị bằng 3 đầu đạn nguyên tử riêng biệt.

Tổng cộng, Tòa ngũ giác đài sẽ hoàn tất hơn 1700 hỏa tiễn với nhiều đầu đạn nguyên tử trong 5 năm sắp tới. Cuối cùng có thể có tới 7500 đầu đạn này. Giới quân sự Mỹ nhấn mạnh rằng : Như thế chưa đủ, trước viễn tượng tiến bộ nhảy vọt của Nga.— Chủ tịch ủy ban Tham mưu Hoakỳ, muốn có nhiều hơn nữa loại hỏa tiễn tấn công, Thí dụ thêm năm ba trăm hỏa tiễn Minuteman. Nhưng ông đã bị áp đảo, phải phục tùng ông Mac Namara.

Các vị chỉ huy Quân sự muốn có không những các loại hỏa tiễn mới căn cứ trên lục địa, hoặc do thủy hạm bắn đi, mà còn cả 1 loại oanh tạc cơ mới nữa, khả dĩ có thể ứng phó với trường hợp mà hỏa tiễn bất lực không chọc thủng được màng lưới phòng thủ của Nga. Nhưng người ta đã từ chối không chấp thuận — dù là một phần nào — cho không quân Mỹ được sản xuất loại oanh tạc cơ này.

Ông McNamara đã đồng ý chấp thuận thiết lập một hệ thống báo động «mỏng» để phòng thủ chống lại với de dọa của hỏa tiễn TC. Nhưng ông vẫn đóng chặt cửa, không chịu nghe theo cái kế hoạch đại quy mô hơn (hệ thống hỏa tiễn Nike X) có khả năng bảo vệ cho tất cả các đô thị của Mỹ chống lại 1 cuộc tấn công của Nga.

Theo ông nói thì kế hoạch ấy sẽ tốn phí mất đến 40 tỉ Mỹ kim ! Thế mà, trong lúc đó, nhiều công trình nghiên cứu đã cho thấy rằng ; Nga chế tạo càng ngày càng nhiều hỏa tiễn ; thành thử họ có thể áp đảo bất cứ hệ thống phòng thủ Nike X nào, và sau đó còn giết được ngoài trăm triệu nhân dân Hoa kỳ.

Trung tâm điểm của cuộc tranh luận

Trung tâm điểm của mọi cuộc tranh luận chính là ở chuyện mà những người chỉ trích gọi là «cái triết lý Mac Namara».

Ông này cho rằng: Nga sẽ không khởi sự một cuộc chạy đua vỏ trang quá đắt giá nếu họ nhận thấy rõ là Hoakỳ đã dừng lại. Bộ phận chánh yếu trong chính sách Mac Namara là nhằm mục đích thương thuyết với Nga để có thể đẩy mạnh thỏa hiệp giải giới từ chỗ bế-tắc, tới chỗ khả dĩ tương thuận được.

Phe chỉ trích ông McNamara gồm có thượng nghị sĩ Jackson và nhiều vị khác nữa, trong cũng như ngoài Quốc hội Họ lớn tiếng tuyên bố rằng : Bây giờ, bằng chứng đã rành rành. rõ rệt là ông Mc Namara lầm lỗi từ đầu chí cuối !

Những cố gắng Quân sự

(tiếp theo trang 4)

Theo nhận định của ông McNamara Mỹ: vẫn hùng mạnh hơn bao giờ hết !

Trong một bài diễn văn đọc ngày 7-11 vừa qua, ông Bộ trưởng Quốc phòng Mỹ đã làm một bản kê liệt mới đầy đủ, về các thứ võ khí mà Mỹ đã phát triển trong những năm gần đây. Ông đã kể ra những tiến bộ chủ chốt như sau :

— Hỏa tiễn liên lục địa Poseidon (thay thế hỏa tiễn Polaris), có cường lực phá hoại gấp 10 lần hỏa tiễn này.

— Hỏa tiễn chống hỏa tiễn, Spartan và Sprint. sẽ được dùng vào việc phòng thủ chống lại «1 cuộc tấn công khả dĩ» của TC vào khoảng 1970.

— Hệ thống hỏa tiễn mang nhiều đầu đạn nguyên tử, gia tăng mực độ hữu hiệu của lực lượng hỏa tiễn Mỹ.

—Hỏa tiễn không địa Sram, gia tăng mức độ hữu hiệu của các oanh tạc cơ chiến lược Hoakỳ, khiến cho Mỹ có thể chọc thủng tiền tuyến phòng thủ của địch.

— Bom hướng dẫn Walleye, với một hệ thống hướng dẫn bằng vô tuyến truyền hình, làm cho việc oanh tạc rất chính xác và hữu hiệu.

— Máy bay thám thính SR-71, một loại máy bay rất tân kỳ có thể bay nhanh gấp ba lần âm thanh.

— Các thứ máy bay loại F-111, hiện là những máy bay tân kỳ nhất trên thế giới.

— Hỏa tiễn địa địa, chiến thuật, Lance, mang theo cả đầu đạn nguyên tử lẫn đầu đạn không nguyên tử.

—Và còn hàng chục hệ thống võ khí khác, phần nhiều thực sự rất có giá trị.

Tổng quát mà nói, theo lời ông Bộ trưởng Mac Namara thì trong các «lực lượng chiến lược túc trực báo động» của Mỹ đã có một sự gia tăng tới 160 phần trăm, xét về con số những võ khí nguyên tử cũng như xét về toàn lượng mê ga tôn của những võ khí ấy.

Theo nhận định của phe chỉ trích ông Mac Namara : Mỹ đã bị hạ, vì thua kém trong lực lượng nguyên tử

Trích trong một phúc trình của Trung tâm Nghiên cứu Chiến lược, Đại học đường Georgetown :

— Hiện nay theo những sự kiện đã được tiết lộ, thì Nga đã vượt Mỹ trong lãnh vực bố trí hỏa tiễn chống hỏa tiễn.

— Nga đã vượt Mỹ trong kỹ thuật cho nổ bom nguyên tử có cao độ hiệu lực.

Sự kiện này có nhiều hậu quả ý nghĩa trong lãnh vực tấn công cũng như trong lãnh vực phòng thủ.

—Mức độ sản xuất hỏa tiễn liên lục địa của Nga, hiện đã cao hơn mức độ sản xuất của Mỹ. Do đó, nếu đôi bên tiếp tục chạy đua theo mức độ hiện thời, thì vào khoảng 1970, Nga sẽ có 1 kho võ khí ấy, tổng số nhiều hơn của Mỹ.

—Nga có thể có một tổng lượng mêgatôn nguyên tử «sẵn sàng xử dụng», nhiều hơn Mỹ, nhưng rõ ràng là hiện Nga còn ít «phương tiện chuyên chở để xử dụng» hơn Mỹ.

—Nga có khả năng phóng vệ tinh khả dĩ đưa vào quỹ đạo nhiều đầu đạn nguyên tử. Đó là hệ thống FOBS, hay là hệ thống bom phân tán, ném từ quỹ đạo, mà ông Mac Namara đã xác nhận ngày 3-11 vừa qua.

—Người ta vẫn biết, Nga có khả năng xạ tiễn rất lớn. Do đó họ tiến mạnh trong việc sản xuất «những loại hỏa tiễn cá nhân quy hồi» rất tiện dụng.

Điều đáng ghi là những khám phá trên đây đã được công bố vào ngày 22 tháng chín vừa rồi, bởi một nhóm chuyên viên quân sự, bác học, và nghiên viên ; trong đó phải kể đến 3 vị sĩ quan cao cấp hồi hưu nữa : Đô đốc Arleigh Burke (nguyên chỉ huy trưởng Hành quân của Hải quân), đại tướng B.A.Shriever (nguyên chỉ huy trưởng hệ thống nghiên cứu không quân) và Trung tướng Trudeau (nguyên chỉ huy trưởng trung tâm Nghiên cứu và Phát triển Lục quân).

Tướng Bernard A Schrinver (nguyên giám đốc bộ phí nghiên cứu của không quân nay đã hồi hưu, có lần từng chỉ huy chương trình hỏa tiễn của HoaKỳ) nói rằng: Việc Nga thí nghiệm «hỏa tiễn không gian» là một bằng chứng hiển nhiên tố cáo họ đang tự động tiến tới, theo một con đường ngang nhiên. táo bạo; và rõ ràng là không phải để đối phó với một cố gắng nào tương tự về phía Mỹ từ lâu nay».

Trong một bản phúc trình gửi cho trung tâm nghiên cứu chiến lược của Trường Đại Học Georgetown, Tướng Schriever mạt sát cái thái độ mà ông gọi là «cố gắng thi đua kiềm soát võ trang». Ông nói rằng «một thái độ như vậy dễ làm cho nền kỹ thuật Hoa kỳ phí mất bao nhiêu thời giờ và do đó, nó sẽ bị dồn vào thế yếu kém».

Tình trạng suy sụp dần dà này là một mối lo âu đặc biệt cho những nhà chỉ huy quân sự. Thường thì họ cũng đồng ý rằng: Hiện nay, bom H quỹ đạo của Nga cũng không đặt thêm cho họ vấn đề gì hơn là các loại hỏa tiễn cũ. Nhưng họ lớn tiếng quả quyết rằng : Đó chỉ mới là một bước đầu ; và Nga đang nhảy vọt tiến mạnh lên, trong một lãnh vực mà dường như Mỹ đã xoay lưng lờ đi !

Mỹ đã từng chần chừ trong các cố gắng quân sự để tiến vào không gian. Trong khi ngược lại, họ dồn mọi cố gắng vào chương trình dân sự nhằm thi đua chinh phục Nguyệt cầu. Những chuyện chần chừ ấy, ghi lại trong bảng liệt kê kèm 'sau đây.

Tướng G.Wheeler (chủ tịch Uỷ Ban tham mưu Liên quân Hoa kỳ) mới hồi trong năm, làm chứng trước Quốc Hội, đã báo động rằng :« Loại khí giới quỹ đạo sẽ trở thành một loại có nhiều hậu quả nghiêm trọng, nhất là khi nó được xử dụng phối hợp với các hệ thống khí giới chiến lược khác.»

Ý kiến của các nhà khoa học

Trong khi ông Mc Namara tin rằng Nga có khả năng tung vào quỹ đạo những đầu đạn từ 1 đến 3 mê ga tôn, thì các nhà khoa học nói rằng : Nga sắp sửa có thể bắn lên không gian những loại bom H 30 mê ga tôn và hơn nữa. Nghĩa là tương đương với 30 đầu đạn nguyên tử mà hiện nay Hỏa tiễn Minuteman có thể mang theo. Nên nhớ hỏa tiễn này, là «con út» trong kho võ khí chiến lược của Mỹ. Một nhà bác học thuyết trình rằng:

—«Nói suông là« chúng ta có thể làm như vậy nếu chúng ta muốn» mà thôi, không đủ ! Chúng ta phải tra tay khởi sự làm đi; để cho có thể chắc chắn rằng : chúng ta không đang bị dồn vào thế bại trong 1 lãnh vực thực sự sinh tử đối với chuyện sống thoát của nước chúng ta. Một ngày gần đây, chúng ta sẽ phải kinh hoàng mà khám phá ra rằng : Nga có thể phóng theo những hỏa tiễn quỹ đạo của họ nhiều đầu đạn nguyên tử và như Thượng nghị sĩ Jackson đã cảnh cáo mới đây, Nga sẽ có thể mưa bom xuống đầu chúng ta, như những «chùm đèn cây Lamã».

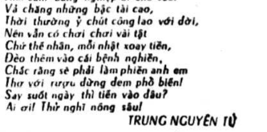
Một mối lo âu lớn : săng ta nguyên tử?

Nói chung, nhiều người cho rằng: Mỹ Liệu đang phải dương đầu với 1 hiểm họa nghiêm trọng mỗi ngày 1 gia tăng, về phía Nga, bởi lẽ Nga đã nhảy lên nắm quyền chủ động.

Quan điểm của một số lớn những người chỉ trích chính sách Mỹ, có thể chung đúc trong lời tuyên bố ngày 6 tháng 11 vừa qua, của ông dân biểu Cộng hòa Craig Hosmer, (Tiểu bang California, ủy viên Liên ủy ban Nguyên Tử Năng) :

«Nếu quả đã có nhiều lầm lỗi, thì những lầm lỗi ấy cũng không thể làm suy giảm chính quyền này. Nhưng còn trong tương lai, nước chúng ta sẽ phải chịu áp lực nặng nề, trước một cuộc «săng ta» nguyên tử— và kể cả một cuộc tấn công bất ngờ tai hại vô cùng»

(Bài của USNWR 20-11-67 — TL dịch)



Thử nghĩ lại coi

Tặng các bợm nhậu

Lý Bạch đấu tửu thi bách thiên,
Trường an thị thượng tửu trung miên
Thiên tử hô lai bất thướng thuyền
Tự xưng thần thị tửu trung tiên(1)
Người sau cũng muốn làm tiên,
Trưởng đấu rượu cứ liên miên suốt ngày
«Đất say đất cũng lăn quay,
Trời say mặt cũng đỏ gay, ai cười» (2)
Ai nỡ trách chi người thi sĩ?
Thôi cầm bằng nghiệp dĩ chớ sao!
Vả chăng những bậc tài cao,
Thời thường ỷ chút công lao với đời,
Nên vẫn có chơi chơi vài tật
Chớ thế nhân, mỗi nhật xoay tiền,
Đèo thêm vào cái bệnh nghiền,
Chắc rằng sẽ phải làm phiền anh em
Thơ với rượu đừng đem phổ biến!
Say suốt ngày thì tiền vào đâu?
Ai ơi! Thử nghĩ nông sâu!

TRUNG NGUYÊN TỬ

1.- Tạm dịch là
Lý Bạch đấu rượu thơ nghìn vần,
Rượu say ngủ giữa chợ Tràng An
Nhà vua cho gọi không lên thuyền
Tự xưng: thần là kẻ rượu tiên
2.- Thơ Tản Đà

Những ai muốn tìm hiểu CS Á Châu hãy mua ngay cuốn

CHIẾN LƯỢC CS TẠI Á CHÂU

Nguyên bản : Bernett ấn hành. Bản dịch : Đặng Tâm
Tuyển tập nghiên cứu phân tích và so sánh các đường và chế độ CS tại Á Châu do 6 chuyên viên về C.S của Mỹ viết.

LÀM THẾ NÀO TIẾN BỘ VỀ ANH VĂN ?

Nếu ở ngay Thủ Đô Saigon, quí bạn hãy theo học tại Tr. ZIÊN HỒNG, 80/6-8 Đg Bà Huyện Thanh Quan và dùng các sách giáo khoa do Ban Tu Thư Ziên Hồng xuất bản.
Nếu ở xa Thủ Đô, nhất định phải dùng sách Ziên Hồng xuất bản. Hàng trăm ngàn đồng bào toàn quốc đang tiến bộ về Anh văn bằng cách đó.
Mới đây nhất, vừa phát hành : — Anh Ngữ Thực Dụng V để dùng với English For Today BK. Five. (Như vậy là đủ từ cuốn 1 tới cuốn 5 ; cuốn 6 sẽ phát hành ngày gần đây cho trọn bộ)
— Tự Điển Đàm Thoại Việt Anh và Anh Việt (Phương Pháp hay và tiện lợi nhất để nói ngay tiếng Anh sau một tuần lễ).
— Anh Ngữ Thực Hành (Để tự học tiếng Anh, cuốn sách được hoan nghênh nhất mấy năm nay).
— 4 cuốn truyện Anh Việt Đối Chiếu và sắp phát hành thêm 3 cuốn nữa. Giá phổ thông. Mua ngay kẻo hết.

Ban Giám Đốc, ZIÊN HỒNG

Lời rao đấu giá hoa chi

1)— MỤC TIÊU ĐẤU GIÁ : ngày 30-11-67.

— Chợ Rạch giá, bến xe, bến nước	6.802.000đ00
— Lò thịt chợ Rạch giá	440.000đ00
— Sở hốt rác Châu Thành Rạch Gia	840.000đ00
— Chợ Rạch Sỏi, bến xe, bến nước	2.042.000đ00
— Chợ Tà Niên, bến xe, bến nước	353.000đ00
Ngày 1-12-67	
— Chợ Minh Lương, bến xe, bến nước.	240.500đ00
— Chợ Tân Hiệp, bến xe, bến nước	246.000đ00
— Chợ Đông An, bến xe, bến nước	241.000đ00
— Chợ Phú Quốc, bến, xe, bến nước	559.000đ00

2)— NƠI MỞ THẦU :
Tòa Hành Chánh Tỉnh Kiên Giang hồi 9 giờ sáng theo 2 ngày ghi trên.

3)— NƠI THAM KHẢO ĐIỀU KIỆN SÁCH :
— Tòa Hành Chánh Tỉnh Kiên Giang (Ty Tài Chánh)

TỈNH TRƯỞNG
Trung tá TRẦN-CHÍ-THÂM

VIỆT NAM CỘNG HÒA
BỘ Y TẾ
BẢO SANH VIỆN TỪ DŨ

Cáo thị đấu thầu công khai

(ĐẤU LẦN THỨ II)

MỤC ĐÍCH CUỘC ĐẤU THẦU :
Cung cấp thực phẩm sống cho BẢO SANH VIỆN TỪ DŨ kể từ ngày 1-1-1968 đến 31-12-1968.

NGÀY VÀ ĐỊA ĐIỂM MỞ THẦU
Hồi 9 giờ sáng ngày 5-12-1967 tại Văn Phòng Bảo Sanh Viện Từ Dũ.

	Trị Giá Phỏng Định	Ký Quỹ Tạm
— Lô 1 (thịt heo, thịt bò, gà)	4.509.796đ00	112.800đ00
— Lô 2 (cá đồng, cá biển, tôm)	2.117.914đ00	53.000đ00
— Lô 3 (rau, trái cây, bánh ngọt)	1.320.706đ00	33.100đ00
— Lô 4 (tạp phẩm, gia vị)...	1.298.681đ00	32.500đ00

NƠI THAM KHẢO ĐIỀU KIỆN SÁCH :
— Văn Phòng Bảo Sanh Viện Từ Dũ 284, đường Cống Quỳnh Saigon.
— Bộ Y Tế (Phòng Tiếp Liệu và Dịch Vụ) số 59, đường Hàng Thập Tự Saigon, trong giờ làm việc.

NƠI NẠP ĐƠN THẦU :
— Văn Phòng Bảo Sanh Viện Từ Dũ trước giờ mở thầu.

Saigon, ngày 20 tháng 11 năm 1967
GIÁM ĐỐC BẢO SANH VIỆN TỪ DŨ
B.S NGUYỄN-VĂN-HỒNG

VIỆT NAM CỘNG HÒA
Tỉnh Long Khánh

Lời rao đấu giá

Ngày 5 tháng 12 năm 1967, hồi 9 giờ sáng, tại Tòa Hành Chánh Tỉnh Long Khánh, sẽ có cuộc đấu thầu cho mướn máy cưa Lá Ngà, tại cây số 125, Quốc Lộ 20, Quận Định Quán.
Thời hạn cho mướn là 1 năm, kể từ ngày 1-1-1968 đến ngày 31-12-1968.
GIÁ CĂN BẢN : 251.000đ00
KÝ QUỸ TẠM 1/10 giá căn bản
— Thiệt thọ 1/10 giá chịu thầu.
NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ : Tòa Hành Chánh Long Khánh

Long Khánh, ngày 14 tháng 11 năm 1967
T.L TỈNH TRƯỞNG
Phó Tỉnh Trưởng HC
VŨ-VĂN-KHUONG

Cáo thị đấu thầu

I. MỤC TIÊU ĐẤU THẦU :
Cung cấp sổ sách và ấn chỉ cho Ngân Hàng Quốc Gia Việt Nam trong niên khóa 1968.

II. NGÀY, GIỜ VÀ NƠI ĐẤU THẦU :
Ngày 18-12-1967 hồi 9 giờ, tại trụ sở Ngân Hàng Quốc Gia VN, 17 Bến Chương Dương, Saigon.

III. KÝ QUỸ TẠM
Năm Chục Ngàn Đồng (50.000đ00)

IV. NƠI THAM KHẢO ĐIỀU KIỆN SÁCH :
Tại trụ sở Ngân Hàng Quốc Gia, Nha HànhChánh, Phòng Vật Liệu, trong những giờ làm việc.

V. NGÀY CHÓT NHẬN ĐƠN XIN DỰ THẦU :
Ngày 5-12-67.

Saigon, ngày 20 tháng 11 năm 1967
NHA HÀNH CHÁNH
Ngân Hàng Quốc Gia Việt Nam

RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT

Giá tiền đăng RAO VẶT 2 dòng đầu 60đ. mỗi dòng sau tính thêm 20đ.

TUẦN BÁO CHỌN LỌC
Đã đổi mới hoàn toàn. Bìa Offset tuyệt đẹp. Bài vở thay đổi, giá trị, hấp dẫn, bổ ích. Bạn Đọc mua thử 1 số. Chắc chắn sẽ mua mãi mãi.

Bố cáo hãng Saigon Tours 15 Tạ thu Thâu dời văn phòng về số 50 đường Công Lý Đ.T số 23.372 kể từ ngày 30-11-1967 gần rạp hát Ca Thay đối diện hãng Nestlé.

Bố cáo việc riêng
Tôi TRẦN THỊ TUYẾT ANH xin trân trọng loan báo cùng bà con quyến thuộc hay rằng: kể từ nay tôi không còn sống chung với ông NGUYỄN NGỌC XUÂN nữa. Vậy tôi hoàn toàn không chịu trách nhiệm về mọi hành động của ông XUÂN.
TRẦN-THỊ-TUYẾT-ANH

Hậu tạ 10.000đ. Ai đem lại giùm chiếc Honda SS-50, số máy 136626, số sườn 137.288 trước căn nhà số 148 Trương minh Ký (gần cổng số 6). Cam đoan không làm khó dễ. Hỏi Cô Năm 34 Chi Lăng Gia Định.

Nhắn tin ông Hà khắc Tính trước ở 61B Nguyễn Hoàng Nha Trang về Vũng Tàu gấp để thanh toán việc gia đình hầu tránh những phiền toái về sau.

Nhắn tin gấp
Anh VÕ VĂN NGÀN, hiện ở đâu về gấp, em đang đau nặng, nhớ anh, hay được tin này anh về ngay.
Em LƯƠNG THỊ DUNG

Nhắn tin gấp
Chú Hùng: Chú thu xếp công việc về ngay, thím đau nặng và việc nhà gặp nhiều sự rắc rối mà thím không thể tự giải quyết được. Chú về ngay, còn nhiều việc khác rất cần phải có chú ở nhà.
THỤC THUẬN (Bàn Cờ)

Tìm con
Nguyễn thị Minh con về gấp, Ba má sẽ tha thứ lỗi cho con, ở nhà Bé Tý nhớ con khóc cả ngày đêm, má lại đang đau nặng. Nếu con không về Ba má sẽ không chịu mọi trách nhiệm về hành động của con đó. Nếu ai chứa chấp sẽ chịu mọi trách nhiệm.
Mẹ của con
Nguyễn thị Dung
Số: 113/60 Nguyễn Thông SG

ĐÃ PHÁT HÀNH
QUỶ SỐNG ĂN NGƯỜI
của Tô Ngọc. Truyện quái đản khác hẳn các loại truyện đã xuất bản ở Saigon. Không nên đọc ban đêm. Bìa tuyệt đẹp. Giá 50đ.

TRUYỀN - HÌNH

VIỆT NAM
(Trên băng tầng 9)
25-11-67
— 19g30: Giới thiệu chương trình.
— 19g33: Tin tức
— 19g45: CT Thiếu Nhi do Lê văn Khoa phụ trách
— 20g20: Ca kịch «Bé Thơm» do Xuân Phát phụ trách.
— 20g50: Mục Triết Học Tôn giáo
— 21g10: Kịch ngắn: Gia Đình Thầy Hai: «Trồng Hoa»

HOA KỲ
(trên băng tầng 11)
25-11-1967
— 12g00: Tin tức — Thể thao.
— 14g30: Phim Jimmy Dean.
— 15g30: Phim Yankee deadle dandy.
— 17g30: Phim Perry Como.
— 18g30: Tin vắn — Phim My Three Sons.
— 19g00: Hải quân Mỹ và hỏa tiễn Polaris.
— 20g00: Phim Không chiến
— 21g00: Tin vắn — Phim Kẻ đào tàu
— 22g00: Tin vắn—Chương trình Joey Bishop.

REX
Les Liaisons Coupables. Jane Fonda S. Winters. G. Johns. C. Bloom. R Danton. T. Hardin. Màu. PĐVHoa

ĐẠI NAM
Đường Tình 2 Ngã Rẽ. Tân Bình, Quân Sơn, Trương Yến, Nhạc Huế Lý Thanh. Sp. Màu. PĐV Anh Hoa.

EDEN
Sous la loi de Django. William Berger. Andriana Ambesi. F. Fajardo Sp. Màu. T. Pháp. PĐV Anh Hoa

VICTORY LÊ NGỌC
Chiến dịch Hoa Hướng. Triệu Lôi, Lâm Thúy, Địch Na, Lôi Chấn. Cathayscope. Màu. PĐV Hoa

NAM VIỆT
1) Dans l'enfer de Genghis Khan Ken Clark. Sp. Màu *2) 005 Agent Secret.* Bernard Rock. Sp. Màu.

PALACE Cholon
Les Liaisons Coupables. Jane Fonda S. Winters. G. Johns. C. Bloom. R. Danton. T. Hardin. Màu. PĐVHoa

MODERNE
1) Bao Công xử án Bàn tay máu. Lăng Ba. Lý Thanh. Scope. Màu. *2) Primitive London.* Màu PĐVHoa

VIỆT LONG
Sur la Piste du Rhinoceros Blanc. Harry Guardino. Shirley Eaton. Màu. T. Pháp. PĐV. Anh Hoa.

HỒNG LIÊN (Tân Lạc cũ)
1) Espionnage à Hong Kong Màu PĐVN. *2) Song phụng kỳ duyên* Lăng Ba. Màu-Shaw Scope. PĐVN

KHẢI HOÀN
Yeu (Love) Siêu phẩm của Toho. Điền Lý Tú. Sơn Hùng Tam. Tohoscope. Color. PĐ Việt Hoa.

KIM CHÂU
Sous la loi de Django. William Berger. Andriana Ambesi. F. Fajardo Sp. Màu. T. Pháp. PĐV AnhHoa.

Bố cáo Bửu Hiệp số 90 Lê Lai có dư 1 số ghế máy bay Saigon Phước Long ngày 29-11-67 và 5-12-67. Ai cần xử dụng hoặc chuyên chở xin lại ghi tên tại địa chỉ trên. ĐT. 25.982.

Trong giờ hấp hối, chàng trai đã gởi người yêu cho bạn Nhưng, thái độ người con gái sẽ ra sao? Xin đọc:
Ý và TÌNH
của bà Tùng Long Thế Kỷ xuất bản. Mỗi quyển 20đ. Hỏi các sạp báo.

Duy Liêm họa sĩ
LÊ VĂN TÀI cần gặp anh gấp.

Nhắn tin Ngô văn Nam tự Hiếu, trước là thợ uốn tóc ở Bà Rịa, nay ở đâu, về gấp có chuyện cần.
LÊ THỊ HẢO

Nhắn tin Trần cao Đại trước làm ở Long Khánh nay ở đâu cho nhà biết tin gấp.
VIÊN

Từ con
Tôi có đứa con tên Trần minh Châu 16 tuổi không tuân theo sự giáo dục của gia đình đã bỏ nhà ra đi. Kể từ nay tôi không chịu trách nhiệm về những hành động phi pháp của y. Ai chứa chấp hoặc xúi dục nó sẽ hoàn toàn chịu trách nhiệm.

Yêu cầu Ông Vũ tùng Lâm chủ chiếc xe Lambretta NAN 898 lại làm giấy tờ. Tôi sẽ không chịu trách nhiệm kể từ ngày đăng báo này.
NGUYỄN VĂN CHUẨN

Tìm mẹ Má ở đâu hãy về gấp ba buồn nhiều, không đi làm để đi tìm má xin má thương hai con mà trở về, ba hứa với hai con không để má buồn nữa. Được tin này má về ngay má nhé.
Hai con của má
VŨ — THU

NHÀ

Nhà bán gấp Nhà đủ tiện nghi bán. Hỏi 490/50 Trương minh Giảng Saigon.

Villa ĐALAT bán, gần chợ trường học trung tâm thành phố, đủ tiện nghi, nhà bồi, nhà xe có đất làm vườn hoa. Liên lạc với Ng. thị Duyên 14 Thi Sách Đalat.

Nhà mặt đường luôn đất, 4m x16, tiện mở cửa hàng lầu cây đường Phan thanh Giản Bàn Cờ Saigon.

Nhà 4mx15 mặt tiền lầu, đúc sân thượng đủ điện nước tiện mở phòng mạch 127 Tô Hiến Thành Hòa Hưng Saigon

Nhà Bán gấp 4mx9m 2 tầng đủ tiện nghi. Hỏi 93/2 Trần khắc Chân T.Đ. (Cầu Mới)

Nhà bán gấp 330.000 mặt tiền số 329 bến Ba Đình (Chánh Hưng) 4mx14m Gác suốt, có sân thượng, nơi yên tịnh. Mát mẻ.

Bán hoặc sang một Bar, đang đông khách, huê lợi nhiều, vì đi xa 58/1 Liên Tỉnh 15 Nhà Bè Gia Định.

CHIẾU BÓNG

OPERA (CHOLON)
Sous la loi de Django. William Berger. Andriana Ambesi F. Fajardo Sp. Màu. T. Pháp. PĐV Anh Hoa

CASINO SAIGON
Sur la Piste du Rhinoceros Blanc. Harry Guardino. Shirley Eaton. Màu. T. Pháp. PĐV. Anh Hoa.

DIÊN HỒNG
1) Lưỡi kiếm chọc trời phim kiếm hiệp mới. Scope PĐVN. *2) La loi de la prairie.* Scope. Màu. PĐVN.

HỒNG BÀNG
1) Lưỡi kiếm chọc trời. Phim kiếm hiệp mới. Sp. PĐVN. *2) La Perle Noire.* Robert Taylor. Màu.

THANH BÌNH
Sur la Piste du Rhinoceros-Blanc. Harry Guardino. Shirley Eaton. Màu. T. Pháp. PĐV. Anh Hoa.

Ciné QUỐC THÁI
1) Đắc Kỷ Trụ Vương. Nói tiếng Việt Nam. *2) Phòng tình báo hoạt động.* Phụ Đề Việt Ngữ.

THĂNG LONG
Lutte sans Merci. Alan Ladd. Rod Steiger. (Dành riêng khán giả trên 18t) T. Pháp. PĐV Anh Hoa.

CAO ĐỒNG HƯNG
1) Bao Công xử án Bàn Tay Máu Lăng Ba, Lý Thanh. Scope. Màu. *2) Primitive London.* Tô Màu.

NAM QUANG
Lutte sans Merci. Alan Ladd. Rod Steiger. (Dành riêng khán giả trên 18t). T. Pháp. PĐV Anh Hoa.

LONG VÂN
1) New York Appelle Super Dragon R. Danton, M. Lee Scope. Màu. *2) La Vie Privée* B.B. Màu

Ciné NGUYỄN VĂN HẢO
2 phim mới: *1) Bảo Liên Đăng.* Màu. Tiếng Việt *2) Trương ái Lan diệt Hắc Thủ Đảng* Nói tiếng VN

Rạp KIM ĐÔ
1) Bích Nhãn Ma Chưởng võ hiệp *2) Bé Ngoan và Chó Thần* xã hội (2 phim Trung Hoa nói T. Việt)

VĂN HOA
Coplan ouvre le feu à Mexico (Coplan đại náo Mexico) Lang Jeffries. S. Sun. Scope Màu. PĐVN

ĐẠI ĐỒNG (Bàn cờ)
1) Bảo. Liên Đăng. Phim chưởng mới. Màu. T. Việt. *2) Trương ái Lan diệt Hắc Thủ đảng.* T.Việt

THANH VÂN (Hòa Hưng)
1) Nữ Điệp viên K.H.Đ. (Phim Trung Hoa. T. Việt) *2) Những mối tình sơ khởi.* (Màu. PĐVN)

VĨNH LỢI
Une Vierge sur Canapé. Natalie Wood. Tony Curtis. Henry Fonda. Tiếng Pháp. Màu. Phụ đề chữ Việt

Bán 3 căn nhà lầu đúc, mới cất xong, đủ tiện nghi có điện nước. Xin hỏi 219/5 ngã ba Hàng Xanh. Đường Bạch Đằng Gia Định.

Bán Nhà gấp, giá rẻ 4thx25th có compteur đèn nước vách tường gạch bông, mặt tiền. Hỏi tại số 224B đường Xóm Chiếu Khánh Hội.

Thủ Đức nhà bán 4mx20m sân 6m luôn đất mặt tiền, đủ tiện nghi, béton cơi lầu dễ dàng. hướng nam mát nhà làm gia dụng thật chắc chắn. Hỏi ảnh viện Phương Lan 77/5 Hoàng Diệu Chợ Nhỏ (đường vào Trường Sĩ Quan Thủ Đức).

Đất rộng cao
Bán hoặc cho mướn; Phú Thọ Hòa: 13.000m2, 21.300m2. Xa Lộ: 20.000m2, 50.000m2, 127.509m2. Hỏi Ngoạn 42 Pasteur Saigon. Điện thoại: 21.806.

Bán phố lầu đúc, mặt tiền, điện nước đủ tiện nghi, gần chợ Nguyễn tri Phương. Hỏi và xem nhà tại số 472, Đường Bà Hạt Chợlớn.

Nhà bán luôn đất 4mx24m, mặt tiền phố thương mại, có gác lửng, cửa hậu, đầy đủ tiện nghi. 63 Nguyễn Trường Tộ (KH).

Bán nhà 3m60x12m số 119/23 đường số 46 Chlon, xe hơi đến tận nhà giá 300.000đ. — Hồ cá vồ và 1 căn nhà tôle (900m2) có trồng dừa và mãn cầu xiêm giá 200.000đ cách trường tiểu học Rạch Ông (Quận 8) 200 thước. Hỏi ô. Lăng 676 đường Trần quốc Toản nối dài Cholon.

600.000đ Một căn nhà 2 từng, lầu đúc suốt, 4mx20m, đường lớn, có chỗ để xe, tại vườn Cao su Phú Thọ cũ. gần đại lộ Nguyễn văn Thoại. Xin hỏi: cô Sáu, 280/13J Lê văn Duyệt Saigon.

Bán Gấp 1 căn nhà lầu đúc, đủ tiện nghi vùng yên tịnh -Hỏi T.K16/14 Ng. Cảnh Chân SG.

Bán gấp đất sỏi: 1500T.V. trống gần chợ Tây Ninh, ngay Quốc lộ có hầm sỏi trắng rất tốt dễ khai thác. Hỏi bà Thanh 260/3 Bùi Viện từ 12g. đến 20 giờ.

Đất bán khu chỉnh trang Phú Thọ từng lô 100m2, 500m2 cất phố buôn bán, biệt thự. Cho thuê 6000m2. Hỏi Ngoạn 42 Pasteur. Đ.T. 21.806. 4 Thuận Kiều Cholon.

Bán 2 căn phố lầu thương mại 213 và 215 Cao Đạt Saigon giá 850.000đ và 1:100.000đ.

800.000đ Nhà gạch 3m,5x21m mặt tiền đường lớn. Đi xa bán gấp 600.000đ với điều kiện cho chuộc lại trong vòng 3 năm. Hỏi 67 Phạm thế Hiển (dốc cầu chữ Y).

Nhà bán 131, Cư xá kiến thiết, căn bìa đủ tiện nghi từ xa lộ quẹo vô gần bệnh viện Ngô Quyền. Xin liên lạc với chủ ở tại 50 Nguyễn thiện Thuật Sg.

Nhà bán 90.000đ đặc biệt cầu vệ sinh lợp tol, nền ciment 5mx15 Lê quang Liêm Cholon. Hỏi ô Liên 1 Trần quí Khoách Tân Định.

Villa lầu bán luôn đất có chỗ để xe, giao trống, giá 4 triệu, hỏi 361/38 Phan đình Phùng Sg. sáng 10g—1g. chiều 2g30—5g30

Bán một cửa hàng đang khai thác (luôn đất) ở trung tâm thương mại. Xin hỏi 42 Thái lập Thành, Saigon từ 5 giờ chiều tới 11 giờ đêm.

Nhà bán 450.000đ hoặc cho thuê thế chưn 200.000đ 1 tháng 7000đ do 541/6 Trần hưng Đạo.

LÒ BÁNH MÌ BÁN GẤP
Vì thiếu người trông nom, cần bán gấp 1 lò bánh mì tại quận Long Điền (Phước Tuy) lợi tức hàng tháng trên 100.000đ. luôn cả nhà đất đủ tiện nghi. Xin hỏi chi tiết tại 23 Lê Lợi Phước Tuy.

Nhà bán gấp Cần đi xa, bán gấp nhà lầu đúc. Khu đông dân cư và ngoại kiều. Tiện mở cửa hàng, phòng mạch và nhà thuốc hay cho thuê. Giá nhất định: 1.150.000đ. Hỏi 1312B Huỳnh quang Tiên, Cư xá Trương minh Giảng. Trước nhà thờ 3 chuông. gần lò heo.

Nhà Bán 2 tầng lầu đúc, trên dưới có đủ cầu tiêu nhà tắm nóng, lạnh có công tơ điện nước, đúng giá 1.500.000đ. Xin mời lại 28/22. Hỏi chủ ở đầu ngõ số 28/4 Đỗ quang Đầu Saigon (gần Ciné Thanh Bình).

200.000 Đi xa bán gấp 3m50x12m. lầu suốt đầy đủ tiện nghi, gần đường lộ, trong hẻm. Tiệm phở Hải Phòng, ngã ba ông Tạ chỉ dẫn số 104/8

Bán Sang gấp phố lầu đúc mặt tiền Tân Định Saigon, điện nước riêng, nơi rất đông dân cư, tiện buôn bán, mở phòng mạch, Pharmacie và vùng yên tịnh dễ ở. Hỏi 139J Võ Tánh Saigon.

Bán Nhà lầu đúc luôn đất (150m2) đủ tiện nghi tại đường Chi Lăng. Hỏi 240 Trương minh Ký Gia Định.

Hiệp Hưng Địa ốc
282 Cống Quỳnh — Saigon
Đ.T. 90.309
VILLA-ĐẤT-PHỐ-TRỐNG
— Villla Cộng Hòa Nancy cũ Saigon, 1039m2, 53x20, kiến trúc tối tân thật đẹp, 25 triệu giá chắc giao trống. — Villa Tân Định 625m2, giao trống, giá 12 triệu. — Villa Trịnh minh Thế K.H. 663m2 giao trống giá 9 triệu. — Villa Đông Khánh 1.000m2. — Villa phố lầu và đất mặt tiền Cao Thắng 1592m2, giao trống 30 triệu. — Đất Hùng Vương Thị Nghè 15.000m2, giao trống 2.500đ/1m2. — Đất trống Hiền Vương 700m2, giao trống 11.000đ/1m2. — Đất Cách Mạng 1400m2, giá 12.000đ. — Phố lầu Gia Long 3 tầng, 130m2 giao trống 9 triệu rưỡi. — Phố lầu 6 tầng Lê thánh Tôn Saigon, 80m2 giao trống, 9 triệu rưỡi. — Phố lầu Hàm Nghi 70m2. 3 tầng có điện thoại giao trống. — 2 phố Hiền Vương Saigon mặt tiền 200m2, 7 triệu giao trống Hỏi địa chỉ trên.

Nhà Bán lầu đúc, suốt sắt, đủ tiện nghi, có nhà xe. Hỏi tại 166 Đại lộ Chi Lăng PN.

Nhà bán rẻ, mới cất xong đầy đủ tiện nghi. Do 167 Tân Phước Cholon.

Nhà bán đủ tiện nghi, mặt tiền. 199 Nguyễn Biểu quận 5 Saigon.

Bán một villa trệt mới cất giá 1.300.000đ. khu yên tĩnh. 36/53 Lam Sơn (Hồ tắm Chi Lăng) Hỏi 49 Trần Khắc Chân TânĐịnh.

Bán nhà mặt tiền đường Bùi Viện. Hỏi nhà thuốc gác 137 Hồng Thập Tự.

Nhà bán 420.000đ hướng đông mặt tiền đã vỡ biển chơi rộng 15mx4m lót gạch bông suốt đủ tiện nghi. Hẻm 220 Trương minh Giảng đến số 220/208 rẽ tay mặt 3 căn. Hỏi số 18/131/2 Trần quang Diệu).

Bán nhà hai lầu đúc đủ tiện nghi 4mx20m, hai mặt đường có chỗ để xe, Số 83/3Đ hẻm 261 hẻm thầy Kém, đường Trương minh Ký Gia Định.

595.000 bán 1 căn phố lầu, cất kiểu đẹp, nhà trống căn bìa, cách đường lớn 10 thước. 5/6 Nguyễn cảnh Chân Saigon.

Bán nhà nhỏ, giá rẻ, tiện nghi Hỏi số 15/7 hẻm 64 đg Nguyễn văn Lạc Thị Nghè, xế cửa nhà lăng nhìn sang.

Bán 1 căn nhà lầu đúc. có sân thượng, garage, mát mẻ ở đường Vạn Kiếp Gia Định, gần trường mỹ thuật và tiểu học Gia Định 5mx22m, xin liên lạc số 140 Hồng thập Tự, có ngõ vào hỏi nhà bà Vân.

315.000đ Nhà ngói, vách tường, gạch bông 3mx16m điện nước (đủ tiện nghi) 246/43 đường Hòa Hưng Saigon.

215.000đ nhà bán 3m5x11m tường gạch bông, gác lửng, có chái rộng, nhà cầu, bếp, nhà tắm riêng, có điện, nước gần, khu yên tịnh, mát mẻ, biển lành. Tại hẻm số 3 nhà 122/1C đường Nguyễn Huệ Phú Nhuận (xóm bưng).

Bán hoặc cho mướn 1 căn nhà mặt tiền, đầy đủ tiện nghi Do nơi 140 Cô Bắc Saigon.

Bán Villa 6 phòng đủ tiện nghi giá 1 triệu 8 năm chục. Hỏi 74 Tôn Thất Thuyết buổi sáng.

Bán nhà gạch bông vách tường, có gác. Hỏi 524/13 Phan đình Phùng Saigon.

Thủ Đức bán biệt thự biệt lập cư xá Kiến Thiết — sửa mới — đầy đủ tiện nghi — Giá phải chăng. Hỏi 104C Nguyễn đ. Chiểu Saigon.

Nhà bán 2 căn. 418 Sư vạn Hạnh, có lầu ngang 2m60, dài 15m có điện nước và số 125 SVH

Bán nhà mới cất, đẹp 3mx12m lầu đúc 2 tầng sân thượng 4 phòng đủ tiện nghi. Chắc giá 1.550.000đ, Điện 2 Compteurs, xem tại 259/9B Cư xá Tự Do đường Lê văn Duyệt nối dài. Hỏi ông Thức tại số 5 Nguyễn an Ninh Saigon (từ 14 giờ đến 18 giờ.)

Bán nhà lầu đúc Meublé 5mx18m đủ tiện nghi khu yên tịnh, huê lợi cao số 267/62A/10 Trương minh Ký Gia Định.

Bán phố lầu đúc 2 tầng luôn cả đất 4thx22th, vừa xây cất xong, trên 2 phòng, dưới 3 phòng đầy đủ tiện nghi, trở cửa về hướng đông, ở đường Nguyễn hữu Cảnh (Tân Định) Rất tiện lợi cho việc thương mãi, hoặc mở phòng mạch vv.. Hỏi 433/1 Hai bà Trưng Saigon.

Cần bán Villa Cap 5 phòng đầy đủ tiện nghi số 9/2/Q Thành Thái

Bán nhà, xe du lịch giá chung 520.000đ gần chợ nhỏm. 58/101 bến Hàm Tử Chợ Quán.

Bán nhà số 190 đường Trần xuân Soạn nhà đúc kiểu villa 11mx19m, 400 ngàn (mời ông bà trả 340 ngàn đến thương lượng Hỏi tại chỗ hoặc tại số 37/74 Phát Diệm Saigon.

Nhà bán gấp
Hồng Thập Tự 173/3 tại cổng số 3, dài 18m ngang 4m2 có gác có điện nước.

Bán nhà lầu đúc 3 tầng, mặt tiền đường Trần Quang Khải Đakao. Hỏi cụ Tư, 93 Phạm Đăng Hưng, Đakao.

Nhà lầu mới cất, nhiều phòng cho mướn đầy đủ tiện nghi sang trọng, rất thích hợp cho ngoại kiều. Tại 188-190 Trần hưng Đạo Saigon ĐT, 21,008.

Cần mua 1 căn nhà khu Saigon hay Cholon gần đường Cộng Hòa yên tịnh dễ ở, Lối 1.500.000đ đến 1.800.000đ. Hỏi Bà Ngọc 245/2 Võ Tánh Saigon.

Bán 1 cơ sở kỹ nghệ 1.200m2 gồm có đất và xưởng tại Trung Tâm Thành phố. Hỏi 70 Gia Long Saigon.

Bán nhà lầu lầu 3 tầng, sân thượng, đủ tiện nghi, compteur đèn - nước, 2 phòng tắm, WC.Hỏi 70/5A cư xá Đô Thành Sg

Đi xa bán gấp 1 nhà hàng ăn luôn đất và nhà lầu đúc 5 phòng ngủ 7 phòng tắm, đầy đủ tiện nghi, điện 3 giây, đồ đạc, nhiều hoa lợi, có sẵn khách hàng. Xe Vauxhall victor đời EC 9 nút thật tốt và nhiều đồ đạc linh tinh. Sang 1 căn phố có lầu tại trước cửa trại Phi Long. Lăng cha Cả tiền phố nhẹ. Xin hỏi 181 Nguyễn m. Chiểu P.N.

300.000đ Nhà cao, hướng đông. xây gạch, lợp tôn, 4mx12m, tiện nghi. Hỏi 399/130A Lý thái Tổ Cholon (vô hẻm 60m).

Bán một căn nhà 3mx8m lợp tôle. vách tường [illegible] suốt hỏi số 709. ấp. 7 [illegible] văn Thanh Bình Hòa (Gia Định)

Nhà bán mặt tiền 367 Lê đại Hành (trước cửa lớn trường đua) 4mx30m nửa sau 2 từng lầu đúc, điện thoại, điện nước sân trước để xe. Xem nhà trong giờ làm việc.

NHƯỢNG - SANG

Phố sang: 4mx20m điện, nước cầu, gạch bông, ngang hông chợ Thị Nghè tiện buôn bán. Hỏi 68/6A Trần quang Khải Dakao

Phố sang đầy đủ tiện nghi 4mx15m 600.000đ tiền phố 600đ. Hỏi 263/17 Võ Tánh Sg

Bar ở Phú Lợi
Cần sang gấp, Bar rất đẹp đang đông khách, giá phải chăng, vì thiếu người trông nom. Hỏi 708 Phan đình Phùng (trên lầu).

Cần sang lại Bunny Club 18 Ngô đức Kế Saigon xin hỏi tại đây hay Bà Hoàng 12 Trần doãn Khanh Đakao.

Nhà SANG 4m50x28 đường Thủ Khoa Huân (mặt tiền) Saigon.
NHÀ BÁN 500.000đ. hẻm Hồng Thập Tự. Hỏi bà Mỹ Danh 65/1 Thủ Khoa Huân Saigon.

Saigon Victoria Địa ốc
89C Lê-văn-Duyệt Saigon Đ.T. 90.309
— Phố Tự Do sang 4 triệu tiền nhà 5.000đ một tháng (giao trống). — Đất Nguyễn Du 1400m2 bán 25.000đ một thước vuông (giao trống). Xin hỏi địa chỉ trên.

NHÀ - CHO THUÊ

Cho thuê một Hôtel 12 phòng đầy đủ tiện nghi có điện thoại tại chợ Hòa Bình. Xin liên lạc 27 Kỳ Đồng Saigon.

Chỗ trọ cho các bạn độc thân quân nhân, công chức. Mỗi tháng 1.000đ. Gặp chủ nhân từ 18giờ 30 414/3 Võ di Nguy Phú Nhuận.

2 phần Căn nhà mặt tiền rộng đẹp cho ngoại kiều CĐV. Hoặc vợ chồng không con thuê. Hỏi 32 Tự Đức (nối dài) Đakao.

Phòng đủ tiện nghi cho ngoại kiều thuê. Hỏi 353 Võ Tánh Saigon.

Phòng cho thuê 4.000đ một tháng có bàn ghế, tủ, giường, điện nước. Hỏi 573 Bà Hạt.

Gác suốt, tiện nghi, cho thuê 4,500đ một tháng. Hỏi 539/4 Trần hưng Đạo Saigon.

Phòng cho thuê ngày tháng đủ tiện nghi. 634A Trần Quốc Toản gần rạp Quốc Thái

Cần Thơ villa 600m2 cho Mỹ thuê. Có thể sửa đổi tùy ý hoặc phá làm cơ sở. Hỏi 5C Trần Nhật Duật Tân Định

Building Mới Khai Trương Nhiều phòng cho mướn. Đầy đủ tiện nghi Trang bị sẵn đồ đạc. Điều kiện dễ dàng. Có nhiều loại phòng dành riêng cho người độc thân. Và có gia đình Hỏi:
Building Cự Phú
506-508 Lý Thái Tổ Saigon

Cho thuê nhà mặt tiền 5 buồng ngủ có máy lạnh, nước nóng, tủ lạnh. Hỏi 154C Trần quang Khải Saigon.

Phòng Trên lầu cho chiêu đãi và ngoại kiều thuê đầy đủ tiện nghi, sang trọng xe hơi vào tận nhà, vùng yên tỉnh tại đường Phan thanh Giản. Xin hỏi số 538 Phan đình Phùng chỉ hộ.

353 TER Võ Tánh Saigon phòng cho mướn có máy lạnh tiện nghi, khu an ninh.

Rooms Phòng cho thuê đầy đủ tiện nghi giá phải chăng. 246 Lê thánh Tôn và 92 Ký Con.

Phòng rộng đủ tiện nghi, cho ngoại kiều và chiêu đãi viên thuê. Hỏi 505 Trần hưng Đạo Saigon.

Cho Thuê nguyên 1 gác rộng hoặc nửa căn nhà bên dưới để làm văn phòng đường Phan thanh Giản Saigon. Hỏi sạp báo trước tiệm Mỹ Hưng 473 - 475 Phan thanh Giản Saigon.

Phòng cho ngoại kiều thuê, đủ tiện nghi. Hỏi 30 Lê văn Duyệt Sg. (gần chợ Đũi).

Villa cho mướn vùng Tân Sơn Nhất có 7 phòng Ngủ Toilette riêng. 2 phòng khách, 2 phòng ăn 2 phòng bồi bếp, sân để được 2 xe hơi. Hỏi tại 59 Hoàng Diệu Phú Nhuận Gia Định.

Cho thuê hoặc bán để làm trường học, nhà hộ sinh nhà ngủ vv... Một dãy nhà gồm 16 phòng 4mx5m trên một miếng đất 1.000m2 thuộc khu làng Đại học Thủ Đức đường vào quán «Nai Vàng Ngơ Ngác». Xin hỏi bà Từ thị Lang 6 bis Lê thánh Tôn Saigon

Nhà cho thuê thế chân 200.000đ 1 tháng 7.000đ hoặc bán 450.000đ do 541/6 Trần hưng Đạo.

Nhà và phòng đủ tiện nghi cho thuê 6.000đ đến 12.000đ. Hỏi 36/42 Cô Bắc Saigon.

Sửa soạn đi xa phải giải quyết nội 24 và 25-11-67 cho thuê gấp nhà lịch sự gần mặt đường xe hơi ra vào dễ dàng Gần trường tiểu học Trương minh Giảng, Meublé Salon, giường, đồ ngủ, tủ, bàn ăn, bàn đêm, hai buồng rộng, bếp riêng làm phòng ăn luôn, đều lát gạch bông, sân trước, sân giữa, Chateau d'eau, buồng tắm, douche, lava, bếp gaz, điện nước riêng, không garage. Trả trước 12 tháng, trừ dần. 9.000đ 1 tháng, đặt cọc ngay 5.000 đồng. Nhận nhà chậm nhất ngày 26-11-67. Xin miễn thêm bớt. Hỏi 349 Trương minh Giảng Saigon (chủ nhà có thể xin thế chân 50.000đ).

Chú ý Để đáp tấm thạnh tình Quý vị Thân chủ xa [illegible] phục vụ Quí vị [illegible] trong các nghiệp vụ: Mua. Bán Nhà, Phố và Đất. Xin mời Quý vị gởi cho Hãng chúng tôi, Quý vị sẽ được vừa ý ngay khỏi tốn tiền quảng cáo. Hãng:
SAIGON S.V.P.
23 Tự Do Tel. 93.427.

Nhà cho thuê đầu đường: Trần quang Khải số nhà: 196 Bis C, Liên gia: 3, Khóm: 9 sau trường học Tân Thạnh.

Villa nhận phái nữ ăn ở 1 tháng 4000đ Phan thanh Giản cư xá Đô Thành 1C.

Phòng cho mướn đủ tiện nghi có máy nước nóng và buồng tắm riêng. Hỏi 90 Lê Lai Saigon.

Nhà cho ngoại kiều mướn, có đồ đạc, đủ tiện nghi, khu yên tỉnh rất đông ngoại Kiều cư ngụ 82 Cư Xá Kiến Thiết Lê đại Hành Phú Thọ (gần cửa lớn trường đua)

Cho mướn nhiều lô đất trống mỗi lô 4mx12m thế chưn 30.000đ mỗi lô gần chợ Xóm Mới (Gò Vấp). Hỏi bà Huệ số 57/3A hẻm 272 Võ di Nguy Phú Nhuận.

Cho mướn 1 căn nhà rộng rãi mát mẻ đóng tiền trước 2 năm (400đ mỗi tháng) liên lạc với Hoàng Thụy 231 Nguyễn văn Thành Cholon.

Appartement Lầu cho mướn 3 phòng tiệnnghi quạt trần, mát, meublé. Trung tâm Sg. Hỏi Quốc Tế Công Thương Địa Ốc 38 Võ Tánh Saigon.
CẦN MUA Villas trung tâm Sg. Tân Định, Gia Định, Cholon.

Villa nhỏ cho ngoại kiều thuê buồng khách, buồng ăn, 3 phòng ngủ đủ điện nước khu yên tịnh, giá rẻ. Hỏi ngõ 90 số nhà 182/3C đường Hoàng Hoa Thám Gia Định (lối vào Chùa Giác Huệ)

Cần Mua hay thuê 1 căn nhà ở vùng Saigon Gia Định, Đa Kao, Tân Định, Phú Nhuận, từ 300 ngàn trở xuống. Xin hỏi 84, Trần văn Thạch, Tân Định.

Appartement Studio
Còn 3 tầng lầu cần cho Mỹ kiều dân sự thuê. nước nóng, máy lạnh. Còn nhiều phòng đôi và chiếc cho thuê, có bếp, giá phải chăng. B, Jacqueline, 54 Tự Đức Đakao.

BAR

Cần 2 người bồi
rành công việc hàng ăn biết chút ít Tiếng Anh, và 2 người đàn bà phụ việc nhà bếp. Xin hỏi tại nhà hàng Kim Cương (Blue Diamond) số 3 Đường Quốc Lộ 1 Tân Mai Biên Hòa.

Bar Lido 88 Trịnh Minh Thế 2000 lương mỗi tháng cho chiêu đãi viên. Cần nhiều chiêu đãi không biết tiếng Anh, sẽ dạy sau, bao ăn ở. Có thưởng riêng.

Bar đang đông khách cần nhiều chiêu đãi viên, biết tiếng Anh cũng được. Hỏi 246 Lê thánh Tôn Saigon, từ 18g đến 21g.

Vũ trường
Bar Mỹ sắp khai trương
Tuyển gấp: 20 cô vũ nữ, 20 cô chiêu đãi đẹp. Club cách Saigon 60c.s. mọi sở tổn do Club đài thọ. Hỏi ông THANH số 176 B Star Trần hưng Đạo Saigon Chiều từ 2 giờ đến 10 giờ tối

Cần nhiều chiêu đãi viên làm từ 5 giờ đến 11 giờ đêm có lương. Tại California Bar 15 Thái lập Thành Saigon.

Cần nhiều chiêu đãi viên biết tiếng Anh đi xa bao ăn ở. Hỏi địa chỉ 423 Phan thanh Giản Sigon.

Cần nhiều chiêu đãi viên đẹp biết tiếng Anh, lương hậu Hỏi 170 bis Bùi thị Xuân Saigon.

Cần Chiêu đãi viên đi Vũng Tàu bao ăn ở. Hỏi 193/7 Công Lý (Tân Định)

Bar cần nhiều nữ chiêu đãi viên biết chút ít tiếng Anh. Lương hậu làm việc tại Saigon. Hỏi London 222 Đồng Khánh Cholon.

1 Bar Tại Vũng Tàu cần nhiều nữ chiêu đãi viên từ 18 - 22 tuổi bao ăn ở điều kiện tốt. Xin hỏi số 20 Nguyễn Trãi V.T.

Bar cần nhiều chiêu đãi viên đi xa lương hậu. Bao ăn ở. Hỏi 56 Trương công Định Sgon

Fairyland BAR số 5 Nguyễn văn Thinh Saigon cần thâu ngân viên và nhiều cô chiêu đãi biết tiếng Anh.

Clud Mỹ nhạc sống cần nhiều cô vui vẻ và nhã nhặn. Hỏi 59 Hai bà Trưng Saigon.

Cần nhiều chiêu đãi viên lương hậu, hai chị giúp việc nhà Hỏi 74 Trịnh minh Thế

Bar uy tín và đông khách nhứt PHAN RANG. Cần nhiều chiêu đãi viên, chủ đài thọ ăn ở. Do số 176B Trần hưng Đạo Saigon.

Cần mấy cô trẻ vui vẻ bán rượu (ban ngày) đi xa bao ăn ở. Hỏi 81 Đoàn thị Điểm Sg

Cần nhiều chiêu đãi viên làm tại Biên Hòa. Hỏi số nhà 35 Hưng đạo Vương Biên Hòa

Ruby BAR cần chiêu đãi viên sang nhà. Hỏi 36 Tôn Thất Thiệp.

HỌC

Nhật Ngữ dạy tư
462/4A Nguyễn tri Phương Cholon.

Trường Anh-Ngữ Ziên-Hồng sẽ mở nhiều lớp mới, đủ mọi trình độ, vào 1-12-67, sáng chiều tối. Xin ghi tên ngay.

Anh Văn Giáo Sư chuyên nghiệp. Nhận đến dạy thêm tư gia. Thơ hay hỏi 190 Thoại Ngọc Hầu Saigon.

Đalat Nam Sinh viên Văn Khoa Chính Trị Kinh Doanh có 2 Bac Classique B, Philo, Tú I Việt D, tận tâm, vui, hiền, nhận hợp tác tư thục hoặc kèm tư gia Đalat từ Troisième Đệ Tứ trở xuống. Quý hộp thư 116 Đalat.

Toán Đệ Nhất A mỗi tuần 3 giờ, học phí 200đ, khai giảng 30-11 tại 196 Trần quang Khải Tân Định.

Cần người kèm một học sinh đệ lục vào buổi sáng: Anh toán lý hóa. Hỏi ô. Cương 8/19 Đinh tiên Hoàng Saigon.

Classes Terminales
Prof Lic. ès Sc Math et Phsys, exp les élèves Auront à Faire ab. de Proc D'exam conforme au nom. Prog Résultat Certain. Progrès visibles. Les redoublants sont conseillés à Suivre Cescours S'adresser à Mr Anh 323 Phan Thanh Giản Saigon.

Học đan ở đâu?
Tại xưởng đan bằng máy tự động số 112 Lê văn Duyệt khu Ông Tạ tức tiệm Radio Hữu Tuyến. Rất mau thành nghề có việc làm ngay sau khi tốt nghiệp. Tại xưởng có bán sỉ và lẻ các loại áo len áo sợi và các loại máy đan tự động, máy cào len, các đồ phụ tùng và sửa chữa.

ANH VĂN HOÀNG - HIỆU
Do toàn giáo sư Anh Mỹ dạy (không dùng giáo sư Phi, Ấn, Đại Hàn...) Chuyên dạy đàm thoại đủ mọi trình độ. Tại 2 trung học: Quốc Anh 215, Cách Mạng Saigon Tân Thạnh 196, Trần quang Khải TĐ. Có nhiều lớp Vỡ Lòng, Căn bản, Thông dịch. Nếu không có GS. Anh Mỹ dạy hàng ngày, xin đừng đóng học phí !!

Kế toán
Dạy hàm thụ
Xin biên thư về trường dạy đánh máy chữ, tốc ký, kế toán Quốc Việt 71 Thủ khoa Huân Saigon do Bà Hiệu trưởng chỉ dẫn sẽ gửi bài cho học viên ở xa. Bài vở rõ ràng dễ hiểu sẽ giúp học viên học hàm thụ được kết quả mau chóng cũng như học tại nhà trường: Một trường nhiều uy tín nhất Việt Nam; đã dạy cả ngàn, học viên trong toàn quốc Trường sở rộng rãi, lịch sự, khu sang trọng có máy điều hòa không khí.

Đan máy tự động
Dạy đủ loại máy 1 tháng rành nghề nhiều kiểu áo lớn nhỏ. đầy đủ bông tay và bông máy. nhiều kiểu mới khi rành nghề có việc làm luôn Hỏi cư xá Việt Nam Thương Tín số 19/11 Thoại ngọc Hầu Gia Định.

Cours DE DANSE Classique Maintien à partir de 5 ans. Fiples et garçons. Cours de Piano, Classique et moderne. Monsieur et madame Võ Đức. 27 Bùi Chu Saigon.

Võ đường Sa long Cương
Hẻm 137/43 Ng. cư Trinh Saigon Dạy võ thuật Việt Nam cổ truyền tức là võ Bình Định, và Thiếu Lâm phái, võ Tàu chánh tông. Do giáo sư Cao Niên, đầy kinh nghiệm đảm nhiệm.

Đan máy tự động
Dạy đủ loại máy. 1 tháng rành nghề nhiều kiểu áo lớn. nhỏ, nón, vớ (đầy đủ bông tay và bông máy: sách Pháp, Nhật). Tận tâm chỉ dẫn nhiều kiểu mới, lạ, đẹp. Sửa chữa Hỏi 1787 Lam Sơn (bờ tắm Chi Lăng).

Anh văn Cấp tốc
201 Nguyễn văn Sâm, gần Quận Nhì Mở thêm: Đàm Thoại Cao Đẳng, (chiều, tối. Thạc sĩ Brent và Giáo sư Tòng) Đàm Thoại Sơ Cấp, Trung Cấp (cam đoan 1 tháng nói 1.000 câu thông dụng để đi làm, đi thi, xuất ngoại) Vỡ Lòng Cấp Tốc (chỉ bí quyết học Anh văn để có thể tự đọc những chữ khó, cam đoan 1 tháng nói được 1.000 câu quan trọng nhất). Đặc biệt: lớp học yên tĩnh, nơi để xe hơi an toàn máy luyện giọng. Giáo sư Tòng đã hành nghề trên 14 năm tại Bắc Trung Nam, GS. Cao Thăng. Cao Học, Đại học Hoa kỳ Thạc sĩ Brent, 20 năm kinh nghiệm giáo khoa. Có lớp cá nhân và nhóm 4 học viên sáng, chiều, tối. Nhận dịch Anh Pháp Việt.

TRUNG TÂM VÕ THUẬT
"OH DO KWAN"

1-12-1967
Khai giảng nhiều lớp mới:
Thái cực Đạo Hiệp khí đạo; Nhu Đạo Hiệp khí đạo. (Nhận đơn từ 20-11-1967). Do võ sư NGUYỄN BÌNH cùng toàn ban Huấn luyện viên từ đệ Nhất đến đệ Ngũ đẳng tận tâm huấn luyện. Nơi thâu đơn: Saigon 345X Trần hưng Đạo (sau bót Công Lộ) Gia Định: 241 Xa lộ Phan thanh Giản (gần Dakao). Võ phục đủ cỡ có bán tại văn phòng.

Toán Lý Hóa Đệ Nhất A,B
2-12 Đúng 4g chiều khai giảng TRƯỜNG-SƠN 129 Lê văn Duyệt SG.

Trường CỘNG HÒA •
335/4 Phan Thanh Giản — Đ.T 92.459.
Ngày 1-12 khai giảng đúng 2giờ
● LỚP LÝ HÓA ĐỆ I AB. G.S Phạm Văn Vạn.
● LỚP LUYỆN THI TÚ TÀI I. Do một ban Giáo sư Cử Nhân Đại Học Sư Phạm phụ trách.
Học sinh phải ghi tên trước giữ chỗ.

Luyện Thi Đệ Ngũ Kỹ Thuật 68
Khai giảng: 19 giờ ngày 5-12-67
— Học đủ các môn dự thi
— Ban Giáo Sư của những năm trước đảm nhiệm.
— Xem kết quả khả quan của những năm trước tại Văn Phòng. (Thí sinh Nguyễn Tố đã trúng tuyển hạng nhất tại Cao Thắng năm 67).
— Ghi tên tại Văn Phòng Trung Học Kỹ Thuật và Chuyên Nghiệp CAO ĐẠT (Á Châu cũ).
264-266 TRƯƠNG MINH GIẢNG — SAIGON
(Đối diện chợ Trương - Minh Giảng)
GHI CHÚ:
ĐÃ KHAI GIẢNG: Y TÁ HỌC VIÊN, VÔ TUYẾN ĐIỆN.
SẼ KHAI GIẢNG: MÁY HAI THỜI, MÁY XE HƠI, MÁY DẦU CẶN, ĐIỆN THÔNG DỤNG (SAU TẾT NGUYÊN ĐÁN).

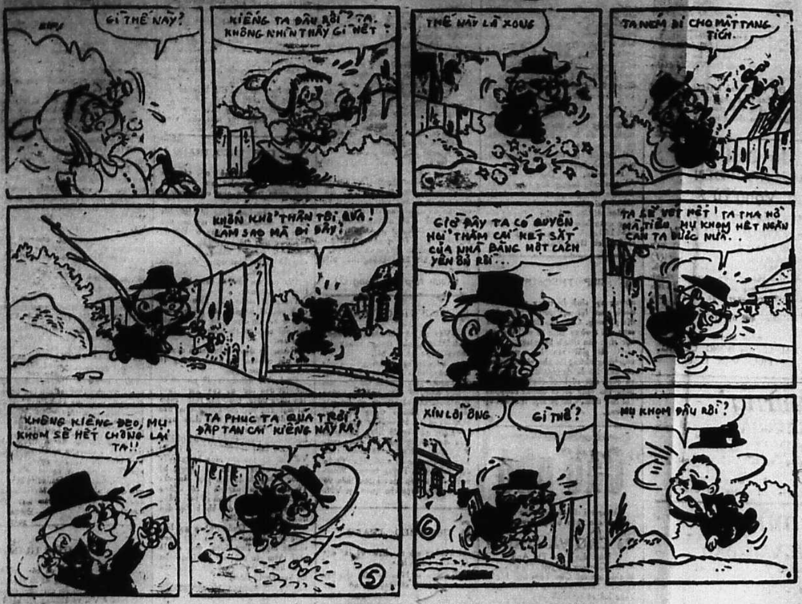
1/12 **Anh Ngữ Đức Hạnh**
135 Trần Quý Cáp — SAIGON
KHAI GIẢNG CÁC LỚP
SÁNG CHIỀU TỐI
★ English For today 1,2,3 ★ Luyện thi T. Học Tú Tài ★ Đàm thoại, thông dịch
★ Văn phạm tổng quát
— *Ban giáo sư Việt Mỹ tốt nghiệp Đại học hiện dạy tại Hội Việt Mỹ và tại các trường Anh ngữ lớn ở Đô thành. Giảm 50o/o học phí cho quân nhân, cảnh sát, cô nhi quả phụ tử sĩ, học sinh nghèo và tu sĩ*

Trường Anh Văn Quốc Tế — Tél: 91675 — 169, Cô Bắc Saigon
4-12 — Từ Vỡ Lòng (dành cho người bắt đầu học) đến dự bị thi Proficiency (có 15 trình độ)
★ **ĐẶC BIỆT: LỚP ĐÀM THOẠI CẤP TỐC** (Dành cho người cần học gấp)
LỚP MỚI — MỖI LỚP 40 Học sinh). Giáo sư MỸ-VIỆT dạy song đôi. Phát chứng chỉ sau mỗi khóa học.

Lưu ý !!!
— Công tư chức và quân nhân đã có Tú Tài II A-B-C-D
— Sinh viên các phân khoa Đại Học (Luật—Văn khoa—Khoa học...)
— Học sinh trường Pháp các classe terminales (surtout section philosophique)
— Học sinh các Đệ Nhất ABC chương trình Việt (mới và học lại)
Tất cả những ai muốn dự kỳ thi vào Y-Dược-Nha hãy theo học ngay từ bây giờ lớp:
LÝ - HÓA - VẠN VẬT - SINH NGỮ
LUYỆN THI TÚ TÀI II ĐỒNG THỜI LUYỆN THI TUYỂN VÀO Y-DƯỢC-NHA ĐẠI HỌC
Mở Chiều và Tối ngày 4-12-67 tại trường Bích Tân 202 Trần Q. Cáp Sg
Giáo sư Đàm Quang Hưng và Bác sĩ Nhân. Chú ý: Chỉ nhận học sinh ghi tên trước

Xem tiếp Rao Vặt mục:
Xe, TV và L. Tỉnh trang 2-7

Khọm già mất kiếng



theo « Batman and The Scorpion Gang » của S.E. Morgan

— Kỳ 100 —

Người Dơi ... lo lắng, không ... chàng có phải nói năng ... chúng biết chàng là kẻ lạ chỉ có bộ mặt may mắn giống K. 35 thì chúng sẽ đối xử với chàng như thế nào? Chắc chắn có nhiều cực hình chờ đợi chàng khi chúng biết chàng là Người Dơi, hay không phải là K 35. Nhưng dù sao thì tới đây cũng phải liều vì đã tới đây thì chỉ có một sống hai chết mà thôi. May mắn sống thì một ngày gần đây bọn bất lương sẽ phải đền tội, nếu chàng chết thì đã có Lỗ Bình và những người tài giỏi khác tiếp tục con đường trừ gian diệt bạo.

Mười phút sau, chiếc bồn thủy tinh từ từ mở ra. Tấm cửa kính lớn cho trước bàn giấy người đàn ông mặt tái mét cũng nhấc lên. Chiếc ghế của L.19 lại từ từ chạy về chỗ cũ do bàn tay nhấn nút điện của người đàn ông.

Người đàn ông lúc này mới chú ý tới Người Dơi. Lão ta quan sát rất kỹ gương mặt của Người Dơi với tấm ảnh cầm trên tay, gật gù cái đầu..

Có lẽ lão ta không nhận thấy một sự khác biệt nào giữa tấm ảnh và Người Dơi. Thật là một điều trùng hợp hi hữu trên đời. Có thể nào có một người y hệt mình không? Và tại sao lại có sự may mắn lạ lùng như thế. Chính Người Dơi đang để ý tới tổ chức này thì lập tức chàng được lọt vào một cách dễ dàng... Người Dơi phân vân lo lắng vô cùng. Sự may mắn kỳ lạ đó làm Người Dơi nghi ngờ. Phải biết đâu chàng đang bị bọn bất lương cho vào tròng. Chúng vờ như lầm lẫn chàng để tóm cổ chàng cho dễ dàng hơn.

Nhưng rồi chàng nghĩ lại: nếu chúng định tóm cổ chàng thì hà tất chúng phải dùng đến những cái rắc rối đó, chúng cứ việc cho người chụp thuốc mê chàng, hoặc lừa lúc bất ý nện một gậy vào gáy là chàng bất tỉnh nhân sự ngay, và sau đó thì chúng muốn đưa đi đâu mà chẳng được, việc gì phải cho người đưa giấy rồi có người dẫn đi, thứ nhất là chàng được đưa đi mà không hề bị bịt mắt. Nếu chúng biết chàng là người của phe địch, thì liệu những đường đi nước bước đó có còn được bảo vệ bí mật nữa hay không. Đối với những người đã từng ... qua nghề gián điệp, thì dù ... cho vào xe bít bùng chở đi, ngồi trong xe người ta cũng có thể đoán được là xe lái đi theo hướng nào. Việc này không khó, thí dụ khi bắt đầu lên xe người điệp viên có thể quan sát địa thế chỗ xe đậu. Xe sẽ đi về hướng nào, người điệp viên có thể biết được rồi. Khi xe chạy, người điệp viên ước lượng tốc độ của xe, và cứ bao nhiêu giây thì quẹo phải hay quẹo trái căn cứ vào lúc xe nghiêng đi lúc phải quẹo... Nhờ cách tính đó mà người điệp viên có thể hiểu đại khái là xe đã đi lối bao nhiêu cây số và con đường ngoằn ngoèo ra sao...

Trong xe bít bùng còn thế, huống hồ là để bỏ mặt như trường hợp Người Dơi. Nhất định Người Dơi phải có bộ mặt giống y hệt với tên K.35 nào đó trong tổ chức bí mật này. Trong lúc Người Dơi suy nghĩ lung, thì lão mặt tái mét vẫn quan sát chàng. Phải chăng lão ta tìm thấy một điểm sơ hở nào chăng.?

Bỗng lão ta nhận một cái nút, chiếc ghế Người Dơi ngồi bỗng nhiên tiến ra phía trước mặt bàn giấy của lão. Nhưng khi chiếc ghế vừa dừng lại, bỗng có một ngọn đèn đỏ phực sáng, và lão già đó liền giật mình, hỏi:

— Số hiệu của đồng chí đâu?

(CÒN TIẾP)

TỜ BÁO GIÁO DỤC NHI ĐỒNG

BÁO CHINH LUẬN 24-11-1967

Mai Bê Bi

Phụ trách: Kiều Diễm Hồng, Tô Ngọc

Câu đố

KU TỴ

1) Đố ai khởi nghĩa Mê Linh
Gia đình em chị đồng tình chung lưng
Tô Định cùng với tàn quân
Trước đầu voi đã xa gần chạy bay
Đố là ai?

2) Ai người nhi nữ Giang Đông
Trọn đời chiến đấu bên chồng chẳng xa
Dụ hàng chẳng chuyển lòng hoa
Oai danh chúa Nguyễn còn là sợ kia
Đố là ai?

3) Thăng Long khói lửa ngụt trời
Pháp quân vây hãm chẳng rời thành kia
Ba quân dương thế chia lìa
Muốn cho khỏi cảnh máu rơi dân lành
Ngàn đời sử Việt ghi danh
Liều thân tử tiết chẳng đầu Pháp quân
Đố là ai?

GIẢI ĐÁP:
1) Trưng Trắc và Trưng Nhị
2) Bùi Thị Xuân
3) Hoàng Diệu

Thể lệ chung

đăng bài trên trang MAI BÊ BI

a) Bài viết xin viết một mặt giấy, rõ ràng, đánh máy thì tốt nhất.
b) Hình vẽ xin vẽ bằng mực đen đậm, một vẽ thể làm bản kẽm. Tên người vẽ xin ghi thật nhỏ ở góc hình
c) Nếu có thể xin ghi rõ xuất xứ của bài như định ở báo nào v.v. để tài liệu có thêm phần giá trị.
d) Bài có tranh đăng trên trang MBB không có nhuận bút.

Ô chữ

NGANG
1) Thêm U là tên 1 hãng thông tấn
2) Quan sự độ... sự áo — Mùa hoa phượng
3) Mãng cầu ta — Sông (t. Hán)
4) Không phản đối
5) Oang oang
6) Sau M — Tên Đảng trưởng V.N.Q.D.Đ.
7) Tiêu (t. Hán) — Hư huyễn
8) Hồn người chết
9) Lưu trữ — Anh
10) Giống chim người xưa cho là tổ tiên ta!
11) Chữ thứ 7 trong thập can
12) Ở trong rừng sâu

DỌC
A) Họ tác giả Ô chữ (v.t) — Năm Mùi
B) Nấp cho kín — Ngư
C) Chữ thứ 2 trong thập can — Vị của cơm, nước lã...
D) Tên 1 con sông ở miền Bắc — Tên vua Gia Long
E) Nhảy xuống nước thì có tiếng này kêu — Thối, rữa — Thêm vị là: Tiếng để gọi nhiều người
F) Có khí phách ngang tàng...
G) Mả của người chết
H) Dơ quá! — Tên cô thư ký báo ta.

Tò Mò

VŨ HỮU CHÍNH

O Vải xưa nhất thế giới là vải được sản xuất tại Ai Cập, vùng Fayum, khoảng 4.500 năm trước Tây lịch.
O Vải đắt nhất thế giới là vải dệt bằng chỉ vàng do Anh Quốc sản xuất. Một thước vải này trị giá 55.000 đồng tiền VN.

Cười

Bận việc

Cu tí: Má ơi má, con gà má nuôi để ăn lễ phục sinh chưa đến lễ mà chị Ba đã làm thịt rồi!
Má: — Sao con không can nó?
Cu tí: — Dạ, lúc đó con bận việc.
Má: — Bận việc gì?
Cu tí: — Dạ, con bận cầm... cổ gà cho chị Ba cắt!
Má: — ???

NGUYỄN ANH THƠ

Giải đáp ô chữ hôm qua

Tranh đố vui

Đây là câu tục ngữ nói về sự tự lực cánh sinh. Các bạn đọc đùm.

GIẢI ĐÁP: Đó là câu « Tay làm hàm nhai, tay quai miệng trễ ».

RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT

Sửa chờ lấy Transistor, magné-ampli hifi Stéréo. 169 Chi Lăng Phú Nhuận. 1011 Trần hưng Đạo Saigon, gần Ciné Opéra.

Bán một radio Pick.up meuble 4Opeakers hiệu Concertino mới. Hỏi 4A Hiền Vương Saigon

Trống đàn, Ampli còn tốt bán rẻ hỏi cô Châu 304/5 Trần kế Xương (gần vựa củi) Gia Định.

Bán Rẻ 1 cặp loa Leak, 1 cặp loa AR.2, 1 Tape desk Teac A.1500, 1 Ampli Scott 65w. Tại 287/40 Phan đình Phùng.

Ampex Tape Recorder Autoreverse Stereo Portable đẹp, gọn, 2 loa rất mạnh, nghe mê ly. Bán cái thứ II ở VN. Hỏi 95 Võ Tánh Saigon.

Teac A-1200 Stéréo Tape Deck kiểu mới nhất 3 đầu 9 moteurs. Ông Vinh 233/23 Võ Tánh Saigon ngoài giờ làm Việc.

Loa Sonics AS 300 (60w) Kenwood TK. 60 BU Sansui 1000A 103/7 Phát Diệm Sg.

Bán rẻ 1 Ampli Tuner Sansui 500A. 1 đôi loa Chrysler. Hỏi 138 Tự Đức Đakao.

Bán một Teac A1.500 còn tốt nguyên giá 28.000đ 18H Lý văn Phức Dakao.

TV Sanyo, Denon, Sharp đủ cỡ, đủ kiểu mới nhất, bán sỉ và lẻ, giá phải chăng. Servolteur tự động Nhựt Bổn dùng cho TV. Tại Xuân Viên Radio T.V 1 Công Trường Tự Do Thị Nghè.

Nhạc Stereo
Quý vị muốn có những băng nhạc thâu thật hay? Trước khi mua, xin mời quý vị hãy ghé gian hàng AU PRINTEMPS CRYSTAL, 22 Passage Crystal Palace, 4 Nguyễn trung Trực Saigon (phía trước nhà băng Thanh Thế) để nghe thử những băng nhạc đủ loại, do ANH NGỌC thực hiện bằng những máy móc tối tân nhất. Có rất nhiều băng nhạc thâu sẵn để quý vị nghe thử và chọn lựa.

MÁY - TỦ LẠNH

Frigidaire Sanyo 127L mới nguyên 20.000đ 156 Bùi thị Xuân Saigon.

10.000đ Tủ lạnh hiệu Sanyo 47 lít còn mới trong thùng 130 Bùi Viện Sg.

Cần bán đồ dùng, bán lại hai tủ lạnh thật lớn, giá rẻ xin hỏi 33 Yersin Saigon

Tủ lạnh mới nguyên Sanyo 130L loại xả đá tự động bán 22.800 đồng — Nec 80L 16.000đ. Hỏi 32/30 Cao Thắng Sg.

Bán Sanyo 47 lít mới tinh 26 Lê văn Duyệt Saigon.

Tủ lạnh mới nguyên Sanyo 130L loại xả đá tự động bán 21.000đ. 47L 11.000đ. Hỏi 32/30 Cao Thắng Sg.

Tủ ướp lạnh loại đồ kem hay ướp cá thịt, hoa quả, sản phẩm Mỹ Quốc. Hoàn toàn mới. Hỏi 70 Trần quang Khải Saigon.

5.000đ Một Máy May nhập cảng nguyên chiếc Bán Sỉ và lẻ đủ hiệu danh tiếng. Tuyên Mỹ 235 SưVạn Hạnh. Khít Chùa Ấn Quang Chợlớn.

Nước đá Creme
Nước tốt, điện ba giây, địa điểm tốt đất tư, nhà đẹp, đang hoạt động. máy mới Bán nhà hoặc máy riêng ít vốn lợi nhiều 34 hương lộ 15 Bà quẹo

Máy phát điện hiệu Boch Đức quốc 1000w Hat mới. 1 xe Sạch bán gấp Tiệm may Canh Tân giồng ông tố chợ chiếu Cát Lái.

Bếp gaz Tarda
Bán sỉ và lẻ máy dầu Perkins Cogedis 320 Trần hưng Đạo Saigon Đ.T. 21.762.

Cần bán gấp 6 máy đánh chữ tình trạng toàn hảo. 143/5 Ngô Tùng Châu Gia Định Đ.T. 23.392 Bà Đầm.

Bán 3 máy cày hiệu Oliver
1650.770-550 — 1 tracteur ACB 10 — 1 Tracteur D4. — 1 Remorque Titan. Hỏi 190 Lý thái Tổ Saigon

Bán một máy phát điện mới Fairbank Morse USA50kw 110" 220". Chạy dầu cặn. Hỏi bà chủ nhà trong 780 Trần Hưng Đạo Saigon.

Kỹ Nghệ Lạnh
DƯƠNG QUANG
Bán và sửa chữa các loại tủ lạnh máy lạnh, máy nước nóng và đồ điện. Có chuyên viên lành nghề đến tận nhà lãnh ráp, tu bổ và sửa chữa các loại tủ lạnh, máy lạnh, máy nước nóng và đồ điện cho các tư gia, và building. Công việc nhanh chóng, tận tâm và bảo đảm. DƯƠNG QUANG 195 Đại lộ Nguyễn-thái-Học Saigon Đ.T. 25.084.

Máy May
Đủ hiệu nhập cảng nguyên chiếc đại hạ giá 5.500 ĐẠT THÀNH 668 Pétrus Ký ... Saigon Đà Lạt. Nhận sửa máy.

Bán tủ lạnh Sanyo 127L; Hitachi 140L; Nec 80L giá rất hạ. Hỏi 219 Trần quốc Toản Cholon.

Mài Máy các thứ, Kéo, Kềm, Kẹp, Toudeuse, Dao cạo. Lưỡi vật sổ. Lưỡi đánh keo, Lưỡi cắt sắt, bảo đảm thật bén, 15 phút giao đồ 177 Hậu Giang Cholon mới. (Hiệu Mỹ Công).

Bán 1 máy làm nước đá cục 1 ngựa còn mới tinh hảo chưa xài đến Do nơi 78 Nguyễn Huệ Saigon.

Bán máy làm kem, số 2/3/4/5, Compressor ammonia, máy nước đá, ráp ra kem, máy cối xay lúa gạo bóng, máy may bán sỉ lẻ giá chánh thức, máy kéo chạy dầu cặn, máy bơm nước, Công danh 92E. Đại lộ Hậu Giang Cholon.

Máy Đèn Bán
Đủ cỡ máy phát điện, từ 500w đến 10 KVA có máy chạy Diesel bán tại 37A Trần quang Khải TĐ (Sg)

Sang lồ máy nước đá
Đã làm ra mỗi ngày 600 cây. Máy kéo hiệu Caterpillar D.342C 170HP kéo 2 máy lạnh. Cần sang gấp vì thiếu người trông nom. Hỏi số 178 Trần Bình Trọng chuyển giao.

QUÝ VỊ DÙNG Máy Lạnh lưu ý!
Nếu gặp phải sự trở ngại! Xin quí vị hãy đến với chúng tôi nhơn dịp khai trương Kỹ Nghệ Lạnh TUYẾT PHONG. Chúng tôi đặc biệt: — Phái chuyên viên đến tận nhà để điều chỉnh và xem xét một cách hoàn hảo... mà quí vị khỏi phải trả một tốn phí nào cả. — Nhiều chuyên viên kinh nghiệm lành nghề lâu năm, tận tâm phục vụ khách hàng. Nhận cung cấp và ráp các loại máy: Máy sản xuất nước đá: Máy làm kem. Máy bơm nước và Tủ lạnh, Máy lạnh. Điện thoại số: 22926 hoặc 214 Lê Lai Sg.

Cần cô giáo lành nghề, kèm một em học 6e. Xin hỏi tại 107/17 Đoàn thị Điểm.

Cần thợ uốn tóc lương 6000đ đầu 8000đ phụ 2.500đ. 3.500đ 1 chị giúp việc nhà. 2.000đ mỗi tuần nghỉ 1 ngày. 116E Hoàng Diệu Khánh Hội.

Cần gấp 1 người giữ em. Lương hậu. Hỏi tại 674 Phan đình Phùng (Bàn Cờ) Sg.

Cần 2 thợ chánh hớt, 2 thợ móng tay. Hỏi 507 Phan thanh Giản Saigon.

Cần tuyển thợ máy, lương cao hậu. Hỏi 29 Vĩnh Viễn Cholon.

Có sẵn 1 căn phố rộng đủ tiện nghi và nhà bếp tại 242 đường. Gialong Saigon muốn mở nhà hàng bán cơm cho ngoại kiều cần dùng người chuyên môn và phải có vốn chút ít hiệp tác điều kiện dễ dãi Do nơi Building mới 240 đường Gia Long Saigon

2 hiệu Hớt tóc mới mở khu Đông mỹ kiều cần nhiều thợ. Hỏi 180 Võ Tánh nối dài Tân sơn nhứt từ 8g đến 12g.

Cần 1 chị hai có kinh nghiệm trông trẻ em 3, 4 tuổi Lương cao từ 2500 trở lên. Hỏi 92 Võ Tánh Saigon.

Uốn tóc cần hai thợ phụ nhận 4 học nghề có cho tiền bánh, Hỏi 484 Nguyễn tri Phương.

Cần 1 chị làm việc vặt lương hậu. Hỏi 263/22 Võ Tánh Saigon. Gần rạp hát Quốc Thanh.

Cần thợ thật rành máy Honda và các loại xe Nhật, lương hậu, bao ăn ở tại chỗ (không giỏi xin miễn đến): Thái độ điều chỉnh Honda-Suzuki (trước cửa quận Đức Tu Biên Hòa.

Cần giáo sư kinh nghiệm có tú tài Pháp để dạy 2 em trai lớp 7e. Hỏi 96 Gialong Sgon.

Cần người giúp việc nhà 60/3 Nguyễn Huệ Saigon.

Cần Tuyển các cô bán hàng tại PX. theo Anh ngữ có điều tra an ninh rồi, một ông thợ mộc lành nghề. Xin hỏi tại văn phòng 33 Yersin Saigon.

Cần 1 cô thư ngân, 1 cô thợ móng tay, có thể là nữ sinh nghèo, làm một buổi để tiếp tục học cũng được. Hỏi phòng Hớt tóc Thanh Xuân ngã ba Lê Lai và Nguyễn văn Tráng.

Cần gấp một người bếp một người giúp việc vặt trong nhà — đàn bà. Xin hỏi tại nhà số 167 đường Cao Thắng Saigon.

Ai cần thợ may, Nam Nữ, liên lạc, hay viết thư cho trường dạy may Thành Mỹ 178C Lê quang Định, Gia Định. Sẽ gởi tới ngay. Một trường đào tạo nhiều thợ may nhất thủ đô từ xưa đến nay, 1 tháng ra lò hơn 30 chuyên viên tốt nghiệp.

Cần nhiều cô bán kem và một chị bếp lương cao, Cần Bình 309 Lê văn Duyệt Saigon.

Cần 1 thợ máy kỹ nghệ lành nghề và 2 thợ phụ. Hỏi Videco 321 Trần hưng Đạo Saigon

Cần Gấp 1 vú lớn tuổi người Bắc. 39 Trần nhật Duật Tân Định

Cần thợ mộc lành nghề chuyên về bàn ghế, lương cao. Hỏi Beaubois 283B Hai Bà Trưng từ 18 giờ đến 19 giờ.

Cần 2 người thợ chuyên may quần Tây, 1 người giúp việc nhà. Hỏi 448 Tân Lai Thành Thái Chợ Lớn.

Cần 1 người vú em sạch sẽ, 1 bà làm việc nhà. Lương 2.000đ. Hỏi 643 Trần hưng Đạo Saigon (gần Nancy)

Cần một giáo sư cử nhân toán. Dạy Toán và Lý Hóa Đệ nhất. Hỏi 75 Huỳnh tịnh Của Tân Định 12h và 20h.

Vì thiếu người trông nom cần hợp tác hùng vốn tiệm may khu đông Mỹ Kiều và cần một người nam hay nữ biết tiếng Anh Ngữ làm tại tiệm 64V Lê lai Saigon xin hỏi vào buổi sáng 7 giờ đến 8 giờ hoặc tối 8 giờ đến 9 giờ.

Cần giáo sư Anh văn kinh nghiệm tận tâm, nói lưu loát, có giấy phép, hợp lệ tình trạng quân dịch, đã dạy lớp ban ngày. Thù lao khá. Xin gởi thư và các chứng thư tới Hộp thư số 679 Saigon.

Cần 1 thầy dạy làm xiếc.phóng đao chính xác hoặc đi trên giây. Hỏi 11bis Phan Ngữ Đakao từ 6 đến 6 giờ chiều.

NHÀ MÁY GIẤY CẦN GẤP
— Thợ hàn và ráp máy. — Thư ký biết Anh hoặc Pháp Văn, rành đánh máy. Xin gởi lý lịch và ảnh số 66, Công Lý Saigon sẽ báo tin sau

Cần gấp 1 thư ký kế toán thạo Anh ngữ, Hỏi 6 Trần Hoàng Quân Cho Lon.

Cần Gấp Nam hoặc Nữ Thư Ký Thu Ngân hoạt bát (không tuổi quân dịch đã làm 1 buổi. công việc bảo đảm lương Tháng 5.000đ có ký quỹ 50.000đ Hỏi 127 Trần Quốc Toản trên lầu.

Thợ may Cần gấp nhiều thợ ráp và thợ lương ăn thật giỏi. lương hậu. Hỏi nhà may Sg 32C.Thủ kh. Huân Sg

Cần Thợ cắt đồ bỏ mối chuyên môn. Hỏi 47 Trần quang Diệu nối dài, sau chợ T.M.G.

Đồn điền Cao su lớn cần Tourneur rành nghề. Hỏi 296 đg. Công Lý Saigon

Cần gấp
Công ty ngoại quốc cần một cô thư ký thạo Anh ngữ và đánh máy lương hậu hỏi 56 Ng công Trứ Sg

Cần gấp nhiều nhân viên làm việc tại Quân Cảng Cam Ranh: 1 Trưởng phòng Hành Chánh, nhân viên nhiều kiểu bảo viên hầu tàu, 1 kế toán, nhiều tài xế xe nặng (không rành nghề xin miễn). 1 tài xế xe du lịch biết rành Anh Ngữ và hợp lệ quân dịch lương cao, có phụ cấp làm xa Saigon ưu tiên dành cho Cựu quân nhân. Liên lạc tại địa chỉ số 92 Chi Lăng Gia Định.

ĐỒ HỘP KỸ NGHỆ THỰC PHẨM
Chuyên viên đồ hộp thực phẩm cần người muốn vốn làm đồ hộp, huê lợi có mối làm tại RochGiá lời trên 5 triệu mỗi năm, huê lợi có chắc tại Châu Đốc trên 1 triệu mỗi mùa 3 tháng. Hỏi Ty số 39 đường Bà Lài Bình Tây Cholon, hồi 7h và 16h

linh tinh

Một số ngoại kiều đứng đắn, muốn trao đổi văn hóa với phụ nữ VN và nam nữ sinh viên Hỏi cô Liên 80 Hoàng Diệu K.Hội

Bán rẻ một bộ «Cây khô được khoai». Hỏi tại 193-H Công Lý Saigon.

Piano • GAVEAU • Paris• croisé C. Métal thật tốt, giá rẻ 574-586/122 Trần-h-Đạo

Sinh viên Sư phạm mong tìm được chỗ ăn ở gần trường độ 4000đ. 1 tháng (hoặc chỉ ở thôi). Xin thư về Ô. Hoài Dương số 175/18 Nguyễn thiện Thuật Saigon.

Hàng thêu Quí vị nhà thầu có tiệm trong trại lính Mỹ vùng Biên Hòa và Long Bình. Cần phù hiệu, bảng gắn thêu lấy gấp. Xin giao cho NHÀ THẦU TẤT ĐẠT số 53 đường Phan đình Phùng Biên Hòa (gần nhà thờ Tin Lành). Mọi việc sẽ đỗ đang nhanh chóng. Giá lại hạ hơn mọi nơi..vì: Sản xuất bằng máy và bằng tay có ngay thợ làm tại nhà. Cần nhiều thợ thêu máy Necchi.

Họa Sĩ Nghèo khổ lo 1 19 Võ Tánh Saigon làm phòng triển lãm thường trực. Nơi mua, bán dụng cụ hội họa rẻ nhất. Hỏi ông Tín (8 - 12 giờ)

Vé Chợ chuyên in, mau, rẻ. Các tỉnh gởi xe đò, do Nhà in XUÂN LAI, 16 Đỗ thành Nhân Khánh Hội.

Chân Phương Ấn Quán
143 — 145 Trịnh minh Thế Saigon Nhận in sổ sách giấy tờ các loại. Có nhiều kiểu chữ mới và giấy in danh thiếp loại đặc biệt mỹ thuật. nhanh chóng, giá phải chăng.

15 phút Tráng Film, Rửa hình trong 15 phút 4x6 - 2x3 đem Film sửa lấy liền chân dung, phong cảnh, phóng đại 6x9: 5đ. 9x12: 7đ. chụp photocopy các giấy tờ lấy liền. Phòng Đ.T Thế Kỷ 20 đường Hùng thập Tự gần rạp Olympic.

Đưa rước khách đi làm chiều và về đêm bằng xe du lịch vùng Cholon. Saigon. Tân định Gia định. Thị Nghè. Hỏi bà Tư 3P lầu 2. Hùng Vương Thị Nghè.

Chú ý thuốc
Cần giải thích sử dụng thuốc mắc hay cần chữa những căn bệnh Tê Thối Cảm Mạo, Huyết Bạch. Tại Ai Không Thị Thấy, Táo Bón, Các chứng Phong, Truyền Độc v.v... Thơ về hay mời đến C.C. Lâm văn Vàng số 4/8-440/2 đường Trịnh minh Thế (trong hẻm ...) Khánh Hội. Sg. từ 12g đến 15g chủ nhật cả ngày. chỉ Thuốc Gia Truyền để được toại nguyện.

Nhận nấu cơm tháng, ăn tại chỗ. Có lãnh đem tới nhà. Hỏi 153B Hiền Vương Saigon

Nha Sĩ Tuân
446 Phan thanh Giản Saigon. Giờ làm việc: 3g30 đến 6g chiều, Chủ Nhật nghỉ.

Acnobel Trị Mụn trứng cá mụn đỏ, mặt rỗ. bán tại các nhà thuốc tây.

Xóa tan vết nhăn nhờ thuốc FANNY A-A da mặt nhẵn mịn tươi trẻ. Có bán tại các nhà thuốc tây.

Remblai Lãnh đổ nền nhà lớn nhỏ 140 Hồng thập Tự có ngõ vào hỏi nhà bà Vân.

Thêu tay
200 chiếc áo dài thêu sẵn, đủ mẫu, đủ kiểu, áo Blouses thêu, khăn bàn lớn, nhỏ, thứ nào cũng nhiều, cũng đẹp. Rẻ, bền, đẹp, vì ít sở hụi. Hoàng Mai 20 Đinh tiên Hoàng Đakao Saigon.

KHÔNG MÊ TÍN! DỊ ĐOAN!
Chỉ dùng khoa học mà giải đáp về công danh, gia đạo v. v... Do CÔ HAI coi tại 76 Lê-văn-Linh (nối dài) Khánh Hội, Saigon.

Noël bán nhiều hàng giá rẻ: bếp bè VN, sơn mài, đồi mồi, vì kiểu 67, tranh in, tranh sơn mài, tranh sơn dầu. 21 Đoàn thị Điểm.

Piano cần mua Piano giá từ 50.000đ trở xuống. Xin viết thư đến cô Huyền 113, đường Mai xuân Thưởng Cholon.

Minh Tâm 82 Cao Thắng Coi quẻ về chỉ tay, lành cùng cuộc đất bình an khỏi nạn, làm sanh phần vào giờ vong linh được về với Phật. Thuốc [illegible].

Quán Lê Lai
Đặc biệt: Bún và các món ăn đầy hương vị của Kiên Giang. 54, Đ. Lê Lai Saigon. (ngang Ga xe lửa) Kiên Giang kính mời.

Piano bán cho muốn đi đường Vườn Chuối đến 10F Radio Việt Hải quẹo lối ra chợ 25 thước hỏi nhà 18 lô 61.

Điện nước cung cấp, gắn đặt sửa chữa điện nhà, máy móc, thang máy, ống nước v.v... Hỏi Hưng Lạc 638/28 Trần quốc Toản (gần rạp hát Quốc Thái Chợ Lớn.

Tem Tem Tem
Bán sỉ các bạn Tem VN và Ngoại Quốc nhiều huê hồng. Mua bán và đổi các loại Tem Bưu Họa Hiệu Le Mirador 80/3 Nguyễn Huệ Saigon.

67C FIAT Nguyễn Thông NOËL — NOËL
5 loại mũ giấy. Langue Belle mère. Serpentins. Sarbacane. Pháo nhà Băng Hương. Tơ Chân: Bảo đảm có thuế và giấy chuyên chở miền Trung và Lục Tỉnh.

Bác sĩ NGUYỄN NGỌC HUY
Thạc-Sĩ Nội-thương Tổng-quát. Tốt nghiệp chuyên khoa tim học. Đã dời phòng mạch về 82 Hiền Vương (khúc sau đất thánh tây). Trị Nội Thương — Tim Thận.

Tiệm Hớt Tóc Mỹ Đức ở đường Gia Long đã dọn về 459 Trần quý Cáp Saigon (tên mới: Nam Thành) thợ có chuyên môn hớt tỉa sấy uốn ép nhuộm.

Chụp hình gấp
20 phút lấy tất cả các loại hình xài giấy tờ. Photo Hoàn Mỹ 768 Phan thanh Giản Ngã Bảy Saigon.

Boxer chó con bán hỏi 89 Phan đình Phùng Sg.

Gởi Bagages đi Pháp
Sắp có chuyến tàu chạy ngày 12-12-67. TRANSECLAIR. 786 Phan đình Phùng. Tél.24.019.

Đẹn-Đẹn-Đẹn
Xin hỏi bà Hồng có tài trị bệnh trẻ em mất ngủ, hà ít, khóc đêm tiêu ít bệnh lành 104/9 Nguyễn văn Học Giadịnh.

Essogas và Bếp Gaz
Vinh Phát 127 Nguyễn cư Trinh Saigon Đ.T. 23.229 bán sỉ và lẻ các loại gas, bếp nhập cảng (Nhật Ý) và nội hóa. Nhận đặt các loại bếp gas đặc biệt cho các tiệm ăn do bổn tiệm chế tạo. Công việc nhanh chóng. Có chuyên viên giao và chỉ dẫn cách sử dụng tại nhà. Có xe giao hàng mau lẹ. Giá rẻ không đâu bằng.

SANG ĐỘC
Mới phát hay kinh niên, dùng SƯU ĐỘC BÁ ỨNG HOÀN «ÔNG TIÊN» 30 năm danh tiếng. Có bán lẻ ở các tiệm thuốc Bắc. K.N.B.Y.T. 49-5-63.

Sanh lợi Quý vị có ít nhiều vốn muốn được sanh lợi đúng hàng tháng, hằng năm hay vĩnh viễn có bảo đảm chắc chắn hoặc trở thành sở hữu chủ Villa phố Cao ốc, Hotel. Xin do Kỳ Kim, 8 Ngô tùng Châu Saigon ĐT. 23989.

Bịnh trĩ tử cung
Thuốc gia truyền chuyên trị bịnh trĩ, mạch lươn đi tiêu ra máu mủ, ra con trĩ. Thuốc nào uống đàn ông Đàn bà Tử cung sa đau nhức. Bạch đái hạ, kinh nguyệt không đều. Đàn ông thận suy lưng đau di mộng hoạt tinh. Bảo đảm trong 5 ngày rụng trĩ. Số 56 đường Nguyễn Thiện Thuật Bàn Cờ.

Tảo Dấy Tinh Không bền Mộng Di Mất Ngủ Đau Gan, Ruột, Bao Tử Đến thầy chuyên môn. Xem mạch điều trị mau lành. Nhà thuốc

BƯỚM VÀNG
Lão Năm Kinh Nghiệm. 168 đg Ngô tùng Châu Sgon.

Cáo phó

Chúng tôi rất lấy làm đau đớn báo tin cùng thân bằng quyến thuộc : Cụ Tư, cựu Phó Đoàn Thái Lão Hội Bắc Việt Tương Tế.

Nguyễn - thị - Chúc

Pháp danh DIỆU-ĐA

Tức cụ Bắc - Thành - Hương

Đã từ trần ngày 22-11-1967 tại tư thất số 417 đường Lê Đại Hành (trước cửa trường đua Phú Thọ, Cholon).

Tang lễ sẽ cử hành ngày chúa nhật 26-11-1967 tức ngày 25 tháng 10 âm lịch hồi 7 giờ sáng và an táng tại Nghĩa trang Bắc Việt Tân sơn Nhất.

Tang gia đồng khấp báo

Cáo Phó

ĐỖ PHÚ ĐƯỜNG lấy làm đau đớn thông báo cùng thân bằng cố hữu quốc nội cũng như quốc ngoại :

Cụ Đỗ-Thuần-Hậu

tự NHƠN

Đã từ trần ngày 11 tháng 10 Đinh Mùi tại Saigon, và đã an táng tại nghĩa trang Vĩnh Long (Saigon) ngày Rằm tháng 10. Theo di chúc của Cụ chúng tôi không cáo phó trước hơn được, vậy xin thành thật cáo lỗi cùng quý liệt vị và xin quý liệt vị thông cảm cho.

Chúng tôi cũng thâm cảm quý vị thân bằng cố hữu, đệ tử của Cụ, đoàn thể và tư nhân trong các tôn giáo, trong chính phủ, dân sự cũng như quân sự, trong Quốc Hội, trong ngoại giao đoàn v.v..., đã nghe tin đến phân ưu cùng chúng tôi, và đưa linh cữu của Cụ đến nơi an nghỉ cuối cùng.

Nay kính báo và trân trọng đa tạ trong cảm động.

Minh Lạc Đỗ Vọng-Lý, Trưởng Tộc Đỗ Phú Đường, Lai Vang (Sadec).

cùng tất cả tang quyến : vợ, con, đích tôn, dâu, rể, cháu chắc nội ngoại.

Cảm Tạ

Chúng tôi thành kính cảm tạ :

— Chuẩn tướng Tư lệnh Sư Đoàn 25 Bộ Binh.
— Quý vị Sĩ Quan thuộc Bộ Tư Lệnh S.Đ. 25 Bộ Binh.
— Trung tá Trung Đoàn Trưởng Trung Đoàn 46.
— Quý vị Sĩ Quan, Hạ Sĩ Quan và Binh sĩ Trung Đoàn 46.
— Trung Tá, Tỉnh trưởng Tỉnh Long An.
— Đại úy Liên Đội trưởng, Quý vị Sĩ quan, HSQ và Binh sĩ thuộc Liên Đội Chung Sự.
— Quý Ông, Quý Bà và Thân bằng Quyến thuộc.

Đã giúp đỡ phương tiện, phân ưu, phúng điếu và tiễn đưa linh cữu của Con, Cháu, Anh và Em chúng tôi là :

BÙI-THANH-TÒNG

Đến nơi an nghỉ cuối cùng

Trong lúc tang gia đau đớn, có những điều sơ xuất. Kính xin Quý Vị niệm tình tha thứ.

Thay mặt tang quyến
Bà Quả Phụ BÙI-VĂN-KHÁNH

Thông cáo

Sở Vệ Sinh Đô Thành đang cần tuyển dụng gấp 300 nam lao công và 30 tài xế.

— Lương lao công có thể lên đến 7.500đ00 một tháng.
— Lương tài xế có thể lên đến 10.000đ một tháng.

Xin liên lạc với phòng Quản Trị Sở Vệ Sinh Đô Thành số 42 — 44 đường Hiền Vương trong giờ làm việc.

SICOVINA PHONG PHÚ

CẦN TUYỂN DỤNG :

— 60 cựu quân nhân hoặc những người hợp lệ tình trạng quân dịch trên 33 tuổi, mạnh khỏe để học ngành nhuộm.
— 30 nữ công nhân mạnh khỏe, bề cao 1m55, trình độ học lực Đệ Thất trở lên, để học ngành nhuộm.
— 5 người thợ máy có cấp bằng hạng nhì.
— 5 — — điện thật giỏi.

Xin hỏi Cô Kỹ Sư TỪ KIM HUÊ Nhà Máy Nhuộm

SICOVINA PHONG-PHÚ — THỦ-ĐỨC

PHÁT HÀNH ĐỦ LOẠI MÁY

MITSUBISHI

204-206 LÊ THÁNH TÔN, SAIGON

— MÁY MAY
— MÁY THÊU
— MOTEUR
— MÁY CẮT
— MÁY VẮT SỔ
— MÁY ĐAN LEN
— MÁY ỐNG
MÁY DA
— KIM MÁY MAY
đủ loại
— MÁY ĐÈN LỚN
CHẠY DẦU CẶN

Upjohn

Are you our pharmaceutical salesman ?

We are a leading pharmaceutical company and require for our rapidly expanding marketing team young, but mature salesman.

Applicants must possess a selling personality and a will to succeed in a difficult and highly specialyzed field of marketing. Experience wit pharmaceuticals desired but not essential, since a comprehensive training programme will be provided.

You must be free of any military obligation and have a good knowledge of French and English, and be prepared to work frequently in the country-side.

Our organisation is dynamic and progressive, and we offer good remuneration with a pleasant working environment and attractive benefits.

If you think to have a potential to be our salesman, please phone to Mr. M. Iseppi, phone 23922/23923, on November 20, 21, and 22, 1967 between 8 and 11 o' clock to arrange for an interview.

10 TIẾP THEO TRANG 1

lần đợi bom thứ hai là căn cứ yểm trợ đường xâm nhập và đường rút lui của quân chính qui BV ở 26 cs Tây Tây Nam Dakto.

Lần thứ ba những phóng pháo cơ chiến lược không lồ này oanh tạc 1 khu tình nghi có Cộng quân ẩn náu ở 23 cs Bắc Đông Bắc Dakto.

Trận đánh ở đồi 875 trong 4 ngày đã làm 79 quân nhân Mỹ thiệt mạng 178 người khác bị thương.

Peter Arnett của AP loan báo trong 16 sĩ quan thuộc tiểu đoàn nhảy dù Mỹ mở cuộc tấn công đầu tiên lên đồi này từ hôm chủ nhật, 8 người bị thiệt mạng, 8 người khác bị thương, 11 người trong 13 nhân viên y tế cũng bị tử trận.

Thông tin viên Cheatham của UPI «Khắp nơi đều có mùi tử khí. Dưới đâu hạn cũng gặp tử thi».

Sau đúng 3 tuần lễ giao tranh quân đội Hoa kỳ đã hạ được 1290 lính chính qui BV chưa kể số hàng trăm tên do chiến đoàn Dù VNCH đã hạ được.

Đài phát thanh Hànội loan báo lời hăm dọa của Cộng quân có thể sẽ ngon đồi và nói rằng cuộc giao phong này mở đường cho thắng lợi của Cộng sản.

Giấy mời dự Đại lễ KHÁNH THÀNH NGÔI ĐỀN « Đông Cuông Vọng Từ »

Số 93/83/2 đường NGUYỄN MINH CHIẾU PHÚ NHUẬN, GIA ĐỊNH

Chúng tôi đã trùng tu xong ngôi đền ĐÔNG CUÔNG VỌNG TỪ để thờ Đức Thánh Mẫu, và sẽ tổ chức đại lễ khánh thành vào Bảy (7) ngày 25, 26, 27, 28, 29, 30, và 1-12-1967 tức 24 đến 1-11 âm lịch.

Bản đền trân trọng kính mời quý vị quan khách, thập phương thành tâm đạo quan bớt chút thì giờ vàng ngọc vui lòng đến lễ Đức Thánh Mẫu vào các ngày kể trên và vãng cảnh kiến trúc nguy nga tráng lệ của bản đền.

Chúng tôi rất mong được tiếp đón chư quý liệt vị và chân thành cảm tạ.

Kính Mời
T.M. bản đền ĐÔNG CUÔNG
TRẦN VĂN TIỆP

Tin mừng

MẾN CHÚC : NGUYỄN-THỊ-HÀ
BÙI-VĂN-ĐÀO

hạnh phúc trọn đời và xin chia vui cùng Ông Bà Nguyễn văn Loát.

Hoàng thị Tuyết
Đặng thị Phương
Đặng văn Cương

Chúc mừng

Được tin :

Đại Úy BÙI - VĂN - ĐÀO

Chỉ Huy Trưởng TTHL/Bình Tuy thành hôn với

Chị NGUYỄN - THỊ - HÀ

tại Saigon ngày 22-11-1967.

Toàn thể Sĩ quan, Hạ sĩ quan và anh em binh sĩ TTHL/BT kính chúc tân lang cùng tân giai nhân trăm năm hạnh phúc.

Chia vui

Được hồng thiệp báo tin đến ngày 27-11-1967.

Chị NGUYỄN-QUỲNH-PHƯƠNG

sẽ đẹp duyên cùng :

Anh ĐINH-GIA-CƯỜNG

Chúng tôi xin chúc Anh Chị Phương—Cường trăm năm hạnh phúc

Nguyễn thị Cẩm Nhung
Nguyễn thị Cẩm Thủy
Nguyễn ôn Thành
Nguyễn tiến Lập

Tủ lạnh Zoppas

(Ý - ĐẠI - LỢI)

Đẹp, bền và máy chạy rất êm
Có bán tại Hãng Nguyễn Kỳ Xương.
56, Võ Tánh — Saigon — GN, 21.367.

Tin họp mặt C.Đ.S.P.

Thân mời các bạn Cựu Sinh Viên Cao Đẳng Sư Phạm ở các tỉnh có dịp về Saigon, đến dự buổi họp mặt thường niên tại Nhà hàng ĐẠI-NAM, 181 (lầu 1) Hàm Nghi, Saigon vào hồi 19 giờ ngày thứ bảy 25-11-67 và luôn dịp để mừng :

— Anh VŨ-NGỌC-ÁNH, Thủ Quỹ của Hội, đắc cử Thượng Nghị Sĩ ;

— Anh DƯƠNG-MINH-KÍNH, nguyên Tổng Thư Ký của Hội, đắc cử vào Hạ Nghị Viện ;

— Anh NGUYỄN-NGỌC-VĂN, Sáng lập viên và Cố vấn của Hội, vừa thôi làm Hiệu Trưởng và thuyên chuyển về Học Viện Quốc Gia Hành Chánh ;

— Anh NGUYỄN-QUÝ-BỒNG, Sáng lập viên của Hội, tốt nghiệp bằng Tiến Sĩ Giáo Dục, vừa từ Hoa kỳ về nước.

Mỗi phần đóng góp là 300đ.

Saigon, ngày 16 tháng 11 năm 1967
T.M. Ban Chấp Hành,
Chủ Tịch,
BÙI-TRỌNG-CHƯƠNG

ĐẠI KHÁCH SẠN **THỦ-ĐÔ**

125 Tổng đốc Phương Cholon Đ.T 38346 Lầu 8 từng — Thang máy — Kiến trúc tối tân. Điện thoại từng lầu — 80 phòng 2 giường — Đủ tiện nghi—Phòng đủ cỡ—Đủ hạng giá.

RMK-BRJ

Cần tuyển những chuyên viên sau đây:

— Tài Xế Xe Xúc
— Tài Xế Xe Du Lịch và Hạng nặng
— Thợ Máy và phụ Thợ Máy
— Chuyên viên về dầu mỡ xe
— Lao Công
— Họa Viên

— Dành ưu tiên cho cựu nhân viên RMK-BRJ và những ứng viên đã được điều tra an ninh MACV và Tân sơn Nhứt nếu có khả năng.

— Ứng viên phải ở trong tình trạng hợp lệ quân dịch. Xin liên lạc tại số 16 đường Phạm ngũ Lão Saigon mỗi ngày từ 8 giờ sáng tới 4 giờ chiều.

Chú ý !! Chú ý !!

Những loại hàng vải mới lạ, đẹp và bền sẽ ra mắt quí ngài là CRÊPE SATIN và SATIN dệt bằng tơ rayonne viscose nhuộm đen tại :

SICOVINA PHONG-PHÚ

Đó là những loại hàng tốt vào bậc nhất thế giới.

● Vì nhuộm bằng chất ANILINE với một phương pháp đặc biệt trên những máy tối tân và tinh vi nhất hiện nay.
● Chất ANILINE :
— Không làm mất nước bóng của rayonne viscose.
— Không làm giảm sức bền chắc (résistance dynamométrique).
— Không bị phai hay trổ màu vì ánh nắng, vì mồ hôi kể cả đất đỏ hoặc bùn đen.
— Không bị mục khi để lâu.
● Vì hoàn tất với phương pháp thật khoa học phối hợp các chất hóa học trên những máy đặc biệt làm cho ;
— Hàng không bị co rút
— Hàng không bị nhăn nheo
— Hàng không bị cứng trong lúc giặt hoặc sau khi giặt
— Và có các đặc điểm sau đây : đen huyền, mướt bóng và mềm dịu lạ thường...

Quý ngài nhớ đón mua cho được : CRÊPE SATIN và SATIN nhuộm tại SICOVINA PHONG-PHÚ

TT Westy tuyên bố

HOA THỊNH ĐỐN, 22-11 (AFP) — Cuộc chiến hiện tại đang tiếp diễn dữ dội ở Dakto thuộc vùng cao nguyên Trung phần VN là «bước đầu của 1 cuộc thất bại lớn lao của cộng quân» tướng Westmoreland tuyên bố như trên hôm thứ tư trong cuộc họp báo ở Ngũ Giác Đài. Ông bảo, «quân ta đang nắm vững tình thế» và vị phụ tá của ông, tướng Creighton Abrams rất «hài lòng về tất cả những điều mà ông đã được thấy» trong cuộc thị sát mới đây ở Dakto.

Tướng Westmoreland đã diện đàm với tướng Abrams nửa giờ trước cuộc họp báo sau đó ông tuyên bố để tư cách để phủ nhận các tin đồn rằng «quân đội bạn đã bị cắt rời khỏi đại bộ phận chính hoặc bị vây hãm».

Tuy nhiên, tại Dakto, tướng Abrams ước lượng rằng «chiến trận đã diễn tiến gay go và kiên trì đối với cả hai phe»

Một tài liệu tịch thu được của cộng quân hôm 6-11 cho thấy một phần kế hoạch của cộng quân trong chiến dịch Đông Xuân.

3 TIẾP THEO TRANG 1

những học sinh da trắng và da đen đánh nhau tại một trường trung học địa phương. Cuộc hỗn động lan tràn sang các trường khác và có hàng trăm học sinh dàn thành hàng trận. Khi cảnh sát giải tán họ một số nấp trong những tòa nhà và buyndinh cao của dân da đen bắt đầu ném gạch và chai, một số khác chạy vượt qua hàng rào cảnh sát và bắt đầu cướp phá các cửa tiệm. Chỉ có một ít người bị thương.

Cáo phó

Chúng tôi rất lấy làm đau đớn mà báo tin cho thân bằng quyến thuộc hay :

Bà CAO-VĂN-HÙNG

Nhũ danh Lê Thị Anh
Chương Mỹ Bội Tinh

đã thất lộc tại Cần Thơ hồi 11g15 ngày 21-11-67 hưởng thọ 80 tuổi. Tang Lễ sẽ cử hành vào lúc 8 giờ sáng ngày thứ bảy 25-11-67 tại tư gia số 5/4 đường Lê thánh Tôn, Cần Thơ.

Xin miễn phúng điếu và tràng hoa.

Ông Cao văn Hùng
và gia quyến Cao - Văn

Lời cảm tạ

Chúng tôi chân thành cảm tạ các Cụ, các Ông, các Bà, các nam nữ giáo sinh cùng thân bằng quyến thuộc đã đến phân ưu, đưa lễ phúng điếu lại còn có lòng đưa tiễn Mẹ, Bà, Cụ, Tổ chúng tôi là :

Cụ Bà HOÀNG - TÀI

nhũ danh Trần thị Đông, hưởng thọ 94 tuổi đến nơi an nghỉ cuối cùng

Trong lúc tang gia gia bối rối, chúng tôi không khỏi có những điều sơ xuất xin được niệm tình tha thứ.

Cô ai tử : Hoàng Trần Hoạch
đồng tang gia bái tạ

YANMAR

— 2 LDGFE 33 đầu bạc có chuyền
— 2 LDFE 33 đầu bạc direct
— 2 TGK, 3 TGK .Giá rẻ. Sắp về đủ loại : máy tàu, máy kéo, kỹ nghệ. Phước Thịnh 185 Trần hưng Đạo Saigon kính mời.

Pháp Văn

Lớp VỠ LÒNG biết đọc. MAUGER I Bài 26, MAUGER II bài 1. Tập làm câu, tập nói, Analyse, Modes, Temps. Phương pháp dễ hiểu, bài thực dụng nhiều, mau tiến bộ, vượt bực, TRUNG-HIẾU 21 năm kinh nghiệm. Đi đường Hồng thập Tự rẽ vào đường Ng. Thiện Thuật 100m Trường TRUNG - HIẾU (Học phòng lạnh).

Tìm con

Con NGUYỄN-THỊ-TUYẾT, tức Xuyến 16 tuổi. Sinh tại Hanoi 1952 được tin này con về ngay hiện giờ gia đình vô cùng thương nhớ con. Ai dụ dỗ chứa chấp phải chịu trách nhiệm trước pháp luật.

Cha Nguyễn trọng Kim

7 TIẾP THEO TRANG 1

Gia và Ủy Ban Hành Pháp Trung Ương.

H : Xin ông Tổng Trưởng cho biết về lời tố giác trên báo là có cán bộ cộng sản và cán bộ CIA được cử giữ những chức vụ ngoại giao tại Pháp ?

Đ : Trước khi tôi về giữ chức vụ Ngoại trưởng có trường hợp ông Nguyễn bá Lương bị công an đòi về. Đương sự đã từ Pháp trở về dù biết sẽ bị phiền phức. Sau đó ông Lương được phóng thích vì không có tội.

Hiện tại có nhiều người bị chụp mũ là CIA nhưng vấn đề cần thiết là hãy trưng dẫn bằng cớ. Mọi sự xuyên tạc hay cố ý chỉ trích, tôi không cần trả lời.

Tôi quan niệm người làm báo có quyền tự do viết, tôi luôn luôn sẵn sàng tiếp các phóng viên muốn biết về các vấn đề ngoại giao bất cứ lúc nào. Tuy nhiên, ít khi những người viết về các vấn đề ngoại giao đến hỏi cho biết đích xác. Tôi quan niệm rằng 1 vấn đề có nhiều khía cạnh mà người ngoài khó biết hoặc không thể biết được.

(Xem tiếp nơi trang 3)

4 TIẾP THEO TRANG 1

—Vấn đề về một hội nghị thượng đỉnh Đồng Minh trong tương lai không được đề cập tới.

— Tổng thống và những cố vấn của ông không thảo luận tới những hoạt động ngoại giao liên hệ tới hòa đàm.

Lời công bố của Thống tướng Westmoreland về một sự rút lui một số quân đội Hoa kỳ trong vòng hai năm tới là ý kiến và hy vọng của riêng ông về vấn đề này, khi phát biểu một lập trường về quân sự.

Vấn đề tiếp liệu đã được thảo luận sơ qua theo ý muốn của Quân đội Hoa kỳ và Thống tướng Westmoreland là tiếp tục tối tân hóa võ khí và huấn luyện cho quân đội VN.

6 TIẾP THEO TRANG 1

nói khi ông mô tả điều đó là một điều «rất khích lệ.»

Phó Đại sứ Hoa kỳ còn cho hay qua năm 1968 sẽ tăng gia nỗ lực mở thêm nhiều các đường giao thông cần thiết cho việc phát triển thương mại—đường lộ và các thủy đạo gấp đôi số đã được khai thông trong năm 67. Điều này rất quan trọng theo ý ông Komer, không những chỉ về phương diện quân sự mà còn để thỏa mãn dân chúng nông thôn.

Được hỏi về chương trình cải cách điền địa, ông Komer đáp là 25 phần trăm nông dân VN đã là điền chủ và số còn lại 75o/o đang được trao cho quyền sở hữu chủ đất đai. Đã có những đạo luật ấn định tô suất nhẹ để tránh cho tá điền khỏi bị bóc lột và ấn định số ruộng đất tối đa mà cá nhân có quyền được làm chủ.

Nói chung thì tình trạng bình thường đang trở lại dần dần với nhiều vùng nông thôn và đời sống kinh tế đang phục hồi. Tuy nhiên, ông Komer tiết lộ, VC vẫn tiếp tục các chiến dịch khủng bố, ám sát và bắt cóc giới lãnh đạo thôn ấp.

Toàn bộ chương trình xây dựng nông thôn đòi hỏi một thời gian khá lâu, ông Komer nói, nhưng đã không cho biết thời gian khoảng chừng bao lâu.

Chúc mừng

Được hồng thiệp báo tin ngày 26-11-1967 bạn :

NGUYỄN - HOÀNG - NGHIÊM

sẽ làm lễ thành hôn với cô :

NGUYỄN-THỊ-KIM-HOA

Thành thực chúc đôi bạn đầy Hạnh phúc.

Các bạn P.T.B

13 TIẾP THEO TRANG 1

TT Johnson đã đặt 1 vòng hoa tới đặt trên mộ cố TT Kennedy. Một thủy viên quân sự Tòa Bạch Cung đã đặt vòng hoa này cạnh đám lửa và ngọn lửa thiêng.

Trong những năm qua, ngày nào cũng có nhiều người đến thăm và đặt hoa tại mộ cố Tổng thống, đến nay số người này đã lên tới con số trên 21 triệu người.

Các thượng nghị sĩ Edward và Robert Kennedy đã tới viếng thăm mộ của cố tổng thống Kennedy hồi sáng sớm trong lúc trời còn vắng lạnh.

9 TIẾP THEO TRANG 1

Loại phi cơ này sẽ có các khả năng quan trọng như sau trên các loại chiến trường như chiến trường VN.

— Có tầm hoạt động lớn hơn bất cứ loại chiến đấu oanh tạc cơ nào hiện đang được sử dụng ở ĐNÁ, vì được tiếp tế nhiên liệu ngay trên không, khiến cho thời gian hoạt động được kéo dài hơn nhiều.

Phi cơ vận chuyển bằng hai máy thay vì một máy.

Trang bị radar báo hiệu khoảng cách phi hành giữa căn cứ và mục tiêu ở cao độ cực thấp đối với các loại phi cơ siêu âm hoặc tốc độ hạ siêu âm.

Radar tự động điều chỉnh cao độ khi phi cơ lên hay nhào xuống để tránh các trở ngại.

Cánh thay đổi được để phi cơ có thể đạt đến tốc độ gần hai rưỡi lần tiếng động, hoặc bay thật chậm tại một khu vực mà không làm hao tốn nhiên liệu đồng thời thâu ngắn được đạo tương đối.

Lại thí nghiệm súng trường M16

HOA THỊNH ĐỐN 22-11 (AP) Vũ khí căn bản của Hoa kỳ tại VN là súng trường M16 sẽ được bộ Quốc phòng thí nghiệm một lần nữa Từ trước đến nay đã có những lời than phiền của binh sĩ nói rằng loại súng này một đôi khi bị kẹt đạn trong khi giao chiến.

Thứ trưởng Quốc Phòng gọi loại súng này là loại súng tin cậy được và hữu hiệu. Tuy nhiên ông nói là phải thêm các cuộc thí nghiệm khác nữa bởi vì theo như đề nghị của Ủy ban Quốc hội.

Ai Tín

Đại úy Lê-Văn-Xe, Quận trưởng Quận Hàm Thuận đã anh dũng hy sinh vì Tổ Quốc lúc 20 giờ ngày 20-11-1967 tại tỉnh Bình Thuận.

Toàn thể Sĩ quan, Hạ sĩ quan và Binh sĩ thuộc Trung đoàn 44 Bộ binh thành thật phân ưu cùng tang quyến và kính chúc hương hồn Cố Đại úy được tiêu diêu miền Cực Lạc.

Chia Buồn

Được Hung tín :

Đại úy ĐÀO - GIANG - HẢI

Phi đoàn 514 Không lực VNCH đã hy sinh đền Nợ Nước đêm 19-11-67.

Xin thành thực phân ưu cùng Ô. Bà Đào văn Thanh và tang quyến, và cầu chúc Hương hồn người quá cố sớm về cõi Cực Lạc.

Ông Bà Hoàng Giáp Chí
Tr/úy Hoàng Mạnh Dũng

2 TIẾP THEO TRANG 1

Tướng Westmoreland cho hay tình thế tại miền Nam VN thuận lợi hơn cho lực lượng Nam VN và đồng minh hơn là BV vì «Chúng ta có phi cơ trực thăng» để có thể điều động lực lượng.

Ông nói «Đối phương không thể có khả năng như thế nhưng đối phương phải vận dụng sức lao động của con người và phải sử dụng từ bộ đội tác chiến».

Ông cũng cho biết thêm rằng tình hình này cũng khiến cho các cuộc tấn công vào mùa mưa của quân BV cũng như VC đều thất bại.

Tướng Bradley tin sẽ thắng

NỮU ƯỚC, 22-11 (UPI) Hôm nay, trong 1 bài báo đăng trên tạp chí Look, tướng Bradley viết rằng ông tin tưởng là chiến tranh VN sẽ kết thúc với sự chiến thắng của Mỹ.

Tướng Bradley vừa mới trở về Mỹ sau chuyến viếng thăm 15 ngày tại VN, nhấn mạnh rằng điều cần thiết hiện nay là sự thông cảm giữa tiền tuyến và hậu phương và tích cực tham gia vào chiến tranh.

Tướng Bradley còn đề nghị là nên mời Hồ chí Minh vào Nam để thấy rõ lực lượng hùng hậu của Mỹ và họ Hồ sẽ «nhận thức rõ tính cách vô ích của việc tiếp tục chiến tranh».

Quân đội Đại Hàn là gương sáng

HOA THỊNH ĐỐN 22-11 UPI. Tướng Westmoreland, tư lệnh các lực lượng Hoa kỳ tại VN hôm nay, đã hết lời ca tụng các chiến binh Đại Hàn tại VNCH và cho đó như là «một gương sáng».

Thống tướng Westmoreland đã tuyên bố như trên tại câu lạc bộ báo chí quốc gia Hoa kỳ, và ông nhấn mạnh tiếp rằng «Quân lực VNCH hiện đang ở trên con đường để trở thành 1 lực lượng hữu hiệu».

Tướng Westmoreland trình bày tiếp là «15 năm qua chính các người Đại Hàn đã phải giải quyết những vấn đề mà hiện nay người VN đang gặp phải. Các người Đại Hàn đã vượt qua được những vấn đề đó và thắc chắn người VN cũng và sẽ làm như vậy được».

15 TIẾP THEO TRANG 1

những ngày vừa qua đã có nhiều dấu hiệu cho thấy rằng đã có sự xuất hiện của những bộ đội chính qui thuộc Sư đoàn 7 VC và khoảng 70 bảo vệ Miền.

Tuy nhiên, Trung tá Trung tin tưởng ở lực lượng hiện có của tỉnh có thể cầm chân địch được.

Hiện nay tình hình an ninh của Tỉnh Tây Ninh được coi là rất khả quan, chính quyền địa phương đã kiểm soát được 285.000 dân, còn lại dưới 3000 hiện sống nơi những vùng VC tạm chiếm.

Về tình hình kinh tế, Trung tá Tỉnh trưởng cho biết hàng năm tỉnh Tây Ninh thiếu khoảng 50 tấn gạo tuy nhiên bù lại, các hoa màu phụ ở tỉnh này rất tốt, thêm vào đó, nguồn lợi về thủy lâm cũng giúp cho tỉnh hàng năm vào khoảng 18 triệu đồng. Để cập đến dự án phát triển trong tương lai của tỉnh Tây ninh, Trung tá Trung cho biết, hiện nay ông đang xúc tiến việc mở 1 con đường thủy Tây Ninh Saigon để có thể tiếp tế điều hòa.

Đồng thời trong năm 68, tỉnh Tây Ninh sẽ dồn trọng tâm vào công tác phát triển lâm vụ, theo Trung tá Tỉnh trưởng thì đây là 1 nguồn lợi rất lớn của tỉnh Tây Ninh.

TV DENON Perfect Vision 1967

Luôn luôn có sẵn tại

MISACO TV RADIO

67/4 Cao Thắng Saigon
(Chi cục phát hành TV DENON)

Duy nhất tại Thủ Đô chỉ chuyên bán và sửa chữa TV DENON

— TV nguyên thủy nhập cảng, có bảo đảm với giá thật hạ.
— Giá đặc biệt cho quý vị quân nhân.

CÔNG-TY THỰC-PHẨM GIA-SÚC

VINAFECO

NHÃN HIỆU ĐỒNG TIỀN

Thành thực cáo lỗi vì lý do kỹ thuật nên việc sản xuất chậm trễ. Đã trình bày cùng quý khách những loại thực phẩm gà và heo đã được khảo cứu và thực nghiệm, mỗi loại có tác dụng dinh dưỡng đặc biệt cho mỗi loại và mỗi tuổi gia súc.

Nhận chế tạo thực phẩm theo công thức đặc biệt của khách hàng (Custom Mixing) với nguyên liệu nhập cảng hảo hạng.

Hỏi tại trụ sở VINAFECO 99 Hàm Nghi Saigon. Tel : 21.545
BẢO QUANG, 41 Nguyễn văn Sâm. Saigon
MỸ TÂN, 17B Cao Thắng Saigon. Tel : 92.451

Một chuyện tình đẹp nhứt trần gian, đả được hàng triệu sinh viên Nhựt Bồn thúc đầy TOHOFILMS quay thành cuốn phim đại vĩ tuyến tô màu :

YÊU

Từ 23-11-67 chiếu độc quyền tại Rạp có máy lạnh

Khải-Hoàn

«YÊU» sẽ khiến Quý vị cùng chia sẻ nỗi vui buồn với cặp trai tài gái sắc, từ Thụy Sĩ, Ba Lê Vienne, La Mã về tới giấy núi Phú Sĩ, muôn đời tuyệt phẩm.

«YÊU» sẽ đem đến cho Quý vị, một hương tình thơ mộng nhứt trần gian, vì chuyện yêu đương nồng nhiệt của bao cặp bạn trẻ.

«YÊU» với Hoa hậu giới nữ tiếp viên hàng không Nhựt Bồn, cô Điền Lý Tử và tài tử Bô trai của Toho Films, Sơn Hùng Tam thủ vai chánh cùng với hàng 1.800 diễn viên tài hoa khác.

«YÊU» niềm thích thú chung của mọi lứa tuổi, của các bạn học sinh trai như gái, của các ông bạn bà lớn, già như trẻ.

Ai mới biết yêu, ai đã được yêu ai lỡ buồn vì yêu, đến những ai đã xem chuyện «Yêu» của Chu Tử, hãy đến xem phim «Yêu» để cùng chứng minh sức mạnh của Tình yêu.

Phụ đề Việt Hoa ngữ